

DÜSENTRÄGER, DÜSENKAPPE UND DÜSEN ДЕРЖАТЕЛИ, КОЛПАЧКИ И РАСПЫЛИТЕЛИ OPRAWY DYSZ, KOŁPAKI I DYSZE

Eine große Wahl- und Kombinationsmöglichkeit zum Ausstatten der Pflanzenschutz-Sprühbalken je nach Anbauart und den vorzunehmenden Behandlungen. Diese Komponenten, die insbesondere Chemikalien ausgesetzt werden, bestehen aus einem seit langer Zeit erprobten Material, was sichere und effiziente Leistungen gewährleistet. Es wird nochmals unterstrichen, daß die Wartungs- und Reinigungseingriffe nach jedem Einsatz unbedingt erforderlich sind, um die Leistungen der Maschinen und Geräte nicht zu beeinträchtigen.

Широкий ассортимент изделий для лучшего оборудования опрыскивающей штанги на основании обрабатываемых культур и выполняемых на них обработок. Эти компоненты, которые контактируют с химическими препаратами, изготовлены из прошедших испытания материалов, гарантирующих эффективность и надежность обработок. Для поддержания высоких эксплуатационных характеристик во времени необходимо всегда выполнять техобслуживание и очистку узлов после завершения работы.

Szeroka możliwość wyboru i kombinacji wyposażenia belki do opryskiwacza polowego w oparciu o typ uprawy i zabiegu, które chce się kolejno wykonać. Te komponenty, mające w sposób szczególny styczność z produktami chemicznymi są wyprodukowane z wielokrotnie przetestowanych materiałów, które gwarantują doskonałe i bezpieczne wyniki. Należy jednak przypomnieć, że w celu zachowania tych wyników, nie można nigdy zapominać o regularnym wykonywaniu przeglądów konserwacyjnych oraz czyszczenia na koniec każdego zabiegu.

Symbole - Zeichenerklärung - Обозначение символов - Legenda symboli



Betriebsdruck
 Рабочее давление
 Ciśnienie robocze



Max. Betriebsdruck
 Макс. рабочее давление
 Max ciśnienie pracy



Max. Betriebsdruck
 Макс. рабочее давление
 Max ciśnienie pracy



Produktgewicht
 Вес изделия
 Ciężar produktu



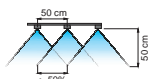
Anschluss mit Gabelverbindung
 Фитинг с вилочным соединением
 Złącza ze złączem widelkowym



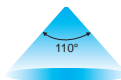
Art.-Nr. empfohlener Schnellanschlusskopf
 Код рекомендуемого быстроразъемного колпачка
 Kod zalecanego kołpaka z szybkozłączką



Gemäß Norm ISO 10625 kodierte Düsen
 Распылители с кодом в соответ. со станд. ISO10625
 Dysze kodyfik. wg normy ISO10625



Abstand auf Gestänge
 Шаг расстановки
 Rozstaw na belce



Spritzwinkel
 Угол факела распыла
 Kąt rozpylania



Neue Produkte
 Новые изделия
 Nowe produkty



Neue Produkte
 Новые изделия
 Nowe produkty



Bestellbare Mindestmenge (oder ihr Mehrfaches)
 Мин. кол. единиц (или их кратное) для заказа
 Min. ilość szt. do zamów. (lub jej wielokr.)

EASYFIT

ARAG stellt EASYFIT vor, das neue Steckanschluss-System für Spritzgestänge aus Edelstahl.

EASYFIT ermöglicht den Anschluss eines Pflanzenschutzspritzgestänges ganz ohne Erfordernis von Gewinden - für eine schnelle Montage und den Erhalt ein unvergleichliches Baukastensystems.

- Exklusives „AUTOLOCK“-System, das ein Lockern der Verbindungsstücke auch bei starken Vibrationen verhindert.
- Erfordert keine Gewinde am Gestängeende.
- Neu entworfener und verbesserter Griff zum leichteren Öffnen und Schließen des Deckels.
- Keine Reduzierung der Schlauchdurchführung.
- Dank der Endstücke mit Gabelanschluss kann jeder T-Anschluss aus dem breiten ARAG Angebot angeschlossen werden (gerade oder gebogene Schlauchanschlüsse sowie Gewindeanschlüsse).
- Verfügbar für Schläuche mit 1/2", 3/4" und 1".
- Gehäuse aus POM.
- Interne O-Ringe aus EPDM.
- Einschließlich O-Ringe aus EPDM (VITON® auf Anfrage) und der Gabelanschlüsse.

ARAG представляет новую быстроразъемную систему для штанг из н/ж стали EASYFIT.

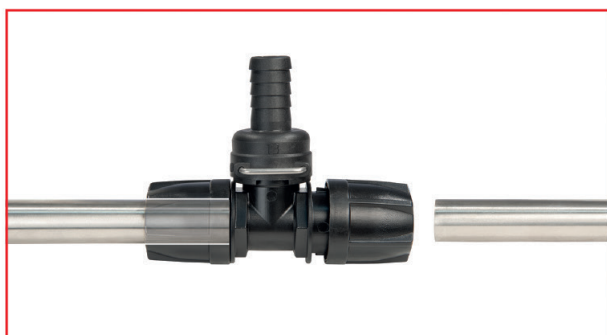
Благодаря EASYFIT можно собрать полевую штангу без использования резьбовых соединений, сокращая время на выполнение этой операции и предоставляя возможность получить штангу любой компоновки.

- Исключительная система САМОБЛОКИРОВКИ предотвращает ослабление соединений даже в случае очень сильных вибраций.
- Нет необходимости в наличии резьбовых соединений на конце штанги.
- Рукоятка новой улучшенной конструкции для облегчения открытия и закрытия крышки.
- Не сокращается сечение трубы.
- Благодаря вилочным соединениям можно соединить любой тройник из обширного ассортимента ARAG (прямые или изогнутые штуцеры, резьбовые фитинги).
- В распоряжении для труб размером 1/2 дюйма, 3/4 дюйма и 1 дюйм.
- Корпус из POM.
- Внутренние уплотнительные кольца из каучука ЭПДМ.
- В комплектацию входит уплотнительное кольцо из каучука ЭПДМ (по доп. запросу из VITON®) и вилочные соединения.

ARAG przedstawia nowy system z szybkozłączem do belki ze stali nierdzewnej EASYFIT.

EASYFIT pozwala na zmontowanie belki odchwaszczającej bez użycia gwintów, z bezprecedensową szybkością i modułowalnością.

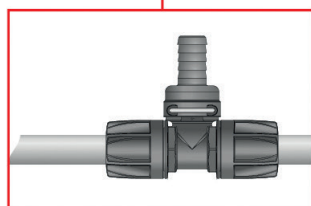
- Wyłącznie system „AUTOLOCK”, który nie dopuszcza do poluzowania złączy również przy występowaniu silnych wibracji.
- Nie wymaga gwintów na końcu belki.
- Ponownie zaprojektowane i ulepszone gniazdo do łatwiejszego otwierania i zamykania pokrywy.
- Nie ograniczona przelotu dla rury.
- Dzięki końcówkom ze złączami widetkowymi możliwe jest podłączenie dowolnego typu złączki w formie „T” z szerokiej gamy ARAG (proste i łukowe końcówki na wąż lub złączki gwintowane).
- Dostępny dla rur 1/2", 3/4" i 1".
- Korpus z POM.
- Wewnętrzne O'Ring z EPDM.
- O'ring z EPDM (VITON® na życzenie) ze złączami widetkowymi.



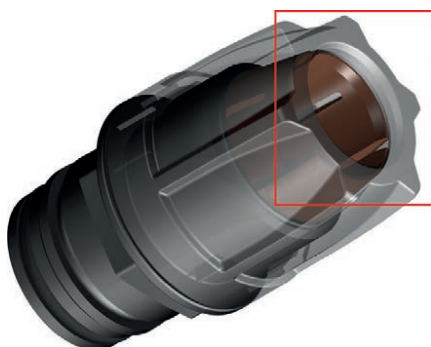
Das EASYFIT System erfordert keinerlei Werkzeuge, daher lässt sich das Gestänge schnell und einfach installieren.

При сборке штанги с использованием системы EASYFIT не требуется никаких инструментов, поэтому эта операция выполняется быстро и легко.

System EASYFIT nie wymaga żadnych narzędzi, dlatego belka może być sprawnie i łatwo zamontowana.



Farbige Leitungsklemmbuchse zur leichteren Erkennung des Ø
Окрашенная зажимная втулка для более быстрого определения диаметра.
Kolorowa tuleja zacisku węża do łatwej identyfikacji Ø



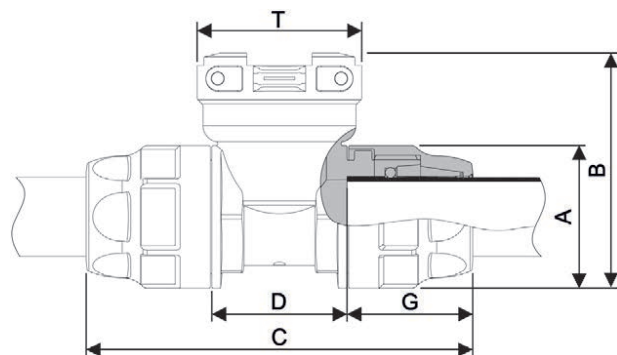
| Ø Schlauch diam. трубы Ø rury | Toleranz Допуск Tolerancja (mm) | MAX | |
|-------------------------------------|--|-----|-----|
| | | bar | PSI |
| 20 mm | ±0.15 | 20 | 290 |
| 1/2" | ±0.15 | 20 | 290 |
| 22 mm | ±0.15 | 20 | 290 |
| 25 mm | ±0.18 | 15 | 220 |
| 3/4" | ±0.18 | 15 | 220 |
| 1" | ±0.25 | 10 | 145 |

EASYFIT

T-Steckanschluss mit
Aufsteckgabelverbindung

Быстроразъемный тройник с
навертываемым вилочным соединением

Złącza w formie "T" bagnetowa ze złączem
widetkowym żeńskim



T5
fork
coupling

| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | Toleranz Допуск Tolerancja (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | G (mm) | T | MAX | |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----|-----|-----|
| | | | | | | | | | bar | PSI |
| 193325 | 3/4" | ø26.9mm ±0.18 | Ø 49 | 80 | 140 | 46 | 47±1 | T5 | 15 | 220 |

Separat zu bestellende Vervollständigungsanschlüsse finden Sie im Kapitel: FITTINGS

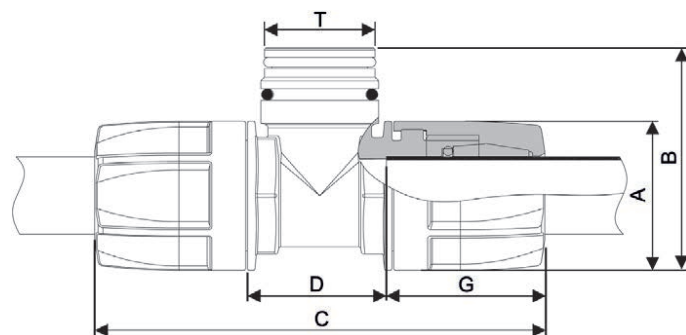
Дополнительные фитинги с вилочным соединением, заказываемые по дополнительному запросу, смотрите в разделе: FITTINGS

Złączki uzupełniające ze złączem widetkowym do zamówienia osobno w rozdziale: FITTINGS

T-Steckanschluss mit
Einsteckgabelverbindung

Быстроразъемный тройник с ввертным
вилочным соединением

Złącza w formie "T" bagnetowa ze złączem
widetkowym męskim



T3
fork
coupling

T4
fork
coupling

T5
fork
coupling

| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | Toleranz Допуск Tolerancja (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | D (mm) | G (mm) | T | MAX | |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----|-----|-----|
| | | | | | | | | | bar | PSI |
| 193B13 | 20 mm | ø20mm ± 0.15 | Ø 41 | 61 | 129 | 36 | 45±1 | T3 | 20 | 290 |
| 193213 | 1/2" | ø21.3mm ±0.15 | Ø 41 | 61 | 129 | 36 | 45±1 | T3 | 20 | 290 |
| 193C13 | 22 mm | ø22mm ±0.15 | Ø 41 | 61 | 129 | 36 | 45±1 | T3 | 20 | 290 |
| 193D14 | 25 mm | ø25mm ±0.18 | Ø 49 | 69 | 140 | 46 | 47±1 | T4 | 15 | 220 |
| 193314 | 3/4" | ø26.9mm ±0.18 | Ø 49 | 69 | 140 | 46 | 47±1 | T4 | 15 | 220 |
| 193415 | 1" | ø33.7mm ±0.25 | Ø 58 | 78 | 152 | 56 | 48±1 | T5 | 10 | 145 |

Separat zu bestellende Vervollständigungsanschlüsse finden Sie im Kapitel: FITTINGS

Дополнительные фитинги с вилочным соединением, заказываемые по дополнительному запросу, смотрите в разделе: FITTINGS

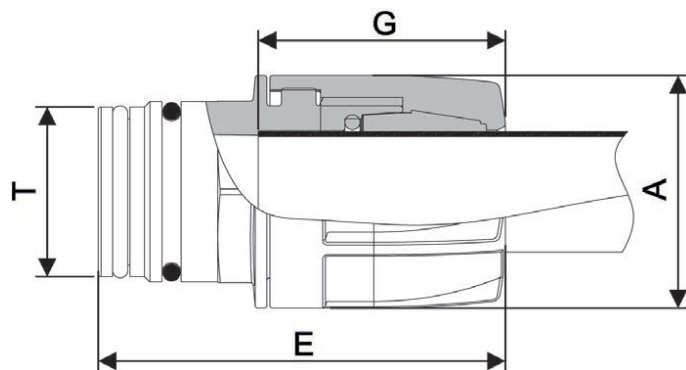
Złączki uzupełniające ze złączem widetkowym do zamówienia osobno w rozdziale: FITTINGS

EASYFIT

Endstück-Steckanschluss mit
Einsteckgabelverbindung

Концевой быстроразъемный фитинг с
ввертным вилочным соединением

Złączka końcowa bagnetowa ze złączem
widetkowym męskim



| ART.-NR. КОД КОД | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | Toleranz Допуск Tolerancja (mm) | A (mm) | E (mm) | G (mm) | T | MAX | |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|----|-----|-----|
| | | | | | | | bar | PSI |
| 190B13 | 20 mm | ø20mm ± 0.15 | ø 41 | 73 | 45±1 | T3 | 20 | 290 |
| 190213 | 1/2" | ø21.3mm ± 0.15 | ø 41 | 73 | 45±1 | T3 | 20 | 290 |
| 190C13 | 22 mm | ø22mm ± 0.15 | ø 41 | 73 | 45±1 | T3 | 20 | 290 |
| 190D14 | 25 mm | ø25mm ± 0.18 | ø 49 | 80 | 47±1 | T4 | 15 | 220 |
| 190314 | 3/4" | ø26.9mm ± 0.18 | ø 49 | 80 | 47±1 | T4 | 15 | 220 |
| 190415 | 1" | ø33.7mm ± 0.25 | ø 58 | 82 | 48±1 | T5 | 10 | 145 |



Separat zu bestellende Vervollständigungsanschlüsse finden Sie im Kapitel: FITTINGS

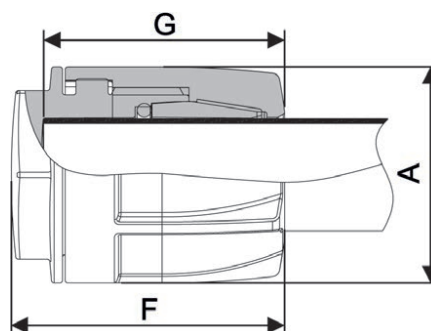
Дополнительные фитинги с вилочным соединением, заказываемые по дополнительному запросу, смотрите в разделе: FITTINGS

Złączki uzupełniające ze złączem widetkowym do zamówienia osobno w rozdziale: FITTINGS

Geschlossener Endsteckanschluss

Концевой быстроразъемный фитинг
закрытого типа

Złączka końcowa bagnetowa zamknięta



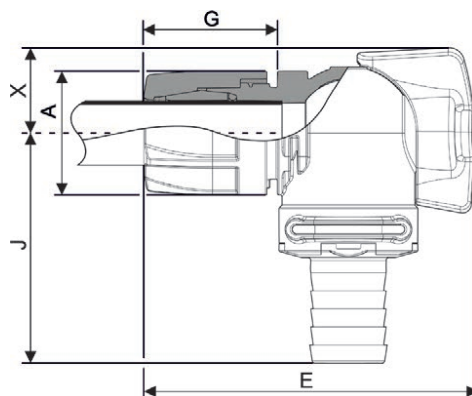
| ART.-NR. КОД КОД | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | Toleranz Допуск Tolerancja (mm) | A (mm) | F (mm) | G (mm) | MAX | |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----|-----|
| | | | | | | bar | PSI |
| 190B50 | 20 mm | ø20mm ± 0.15 | ø 41 | 53 | 45±1 | 20 | 290 |
| 190250 | 1/2" | ø21.3mm ± 0.15 | ø 41 | 53 | 45±1 | 20 | 290 |
| 190C50 | 22 mm | ø22mm ± 0.15 | ø 41 | 53 | 45±1 | 20 | 290 |
| 190D50 | 25 mm | ø25mm ± 0.18 | ø 49 | 56 | 47±1 | 15 | 220 |
| 190350 | 3/4" | ø26.9mm ± 0.18 | ø 49 | 56 | 47±1 | 15 | 220 |
| 190450 | 1" | ø33.7mm ± 0.25 | ø 58 | 58 | 48±1 | 10 | 145 |

VENTILE MIT ANSCHLUSS EASYFIT - STANGEN КЛАПАНЫ С СОЕДИНЕНИЕМ EASYFIT - ШТАНГИ ZAWORY ZE ZŁĄCZEM EASYFIT - DRAŻKI

Abllassventil für Montage am Gestängeende
Schlauchtüllenanschluss Ø 25 mm

Сливной клапан для монтажа на конце штанги
Соединение штуцера Ø 25 мм дюйма

Zawór spustowy do montażu na końcówce belki
Złączka z końcówką na wąż Ø 25 mm

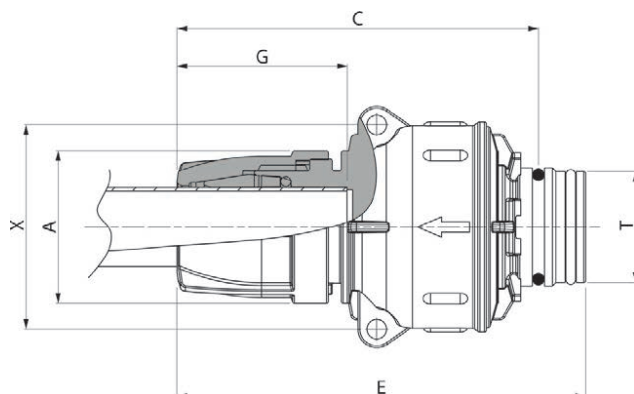


| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø gury | Toleranz Допуск Tolerancja (mm) | A (mm) | E (mm) | G (mm) | J (mm) | X (mm) | MAX | |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----|
| | | | | | | | | bar | PSI |
| ▶ 454622 | 1/2" | ±0.15 | Ø 41 | 111 | 45±1 | 76 | 28 | 15 | 220 |
| ▶ 454632 | 3/4" | ±0.18 | Ø 49 | 113 | 47±1 | 78 | 26 | 15 | 220 |
| ▶ 454642 | 1" | ±0.25 | Ø 58 | 114 | 48±1 | 81 | 28 | 10 | 145 |

Rückschlagventil mit integriertem EASYFIT
Anschluss

Невозвратный клапан со встроенным
соединением EASYFIT

Zawór zwrotny z zintegrowanym złączem
EASYFIT



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø gury | Toleranz Допуск Tolerancja (mm) | A (mm) | C (mm) | E (mm) | G (mm) | T | X (mm) | MAX | |
|------------------------|-------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|----|-----------|-----|-----|
| | | | | | | | | | bar | PSI |
| ▶ 504221B2 | 1/2" | ±0.15 | Ø 41 | 97 | 110 | 45±1 | T3 | 55 | 20 | 290 |

T3
fork
coupling

Separat zu bestellende Vervollständigungsanschlüsse finden Sie im Kapitel: FITTINGS

Дополнительные фитинги с вилочным соединением, заказываемые по дополнительному запросу, смотрите в разделе: FITTINGS

Złączki uzupełniające ze złączem widetkowym do zamówienia osobno w rozdziale: FITTINGS

Stangen aus Edelstahl AISI 304 - Ø 1/2"

Штанги из нержавеющей стали AISI 304 - Ø 1/2"

Drażki inox AISI 304 - Ø 1/2"



| ART.-NR. КОД KOD | F | Länge Длина Długość (cm) | Anz. Bohrungen кол-во отверстий n° otworów |
|------------------------|---------|-----------------------------------|---|
| 0042042 | Ø 10 mm | 62 | 2 |
| 0042052 | Ø 10 mm | 112 | 3 |
| 0042062 | Ø 10 mm | 162 | 4 |
| 0042072 | Ø 10 mm | 212 | 5 |
| 0042122 | Ø 10 mm | 263 | 6 |
| 0042142 | Ø 10 mm | 312 | 7 |

DÜSENTRÄGER ДЕРЖАТЕЛИ OPRAWY DYSZ

seleTRON

Tri-jet 3-Wege-Düsen­trä­ger für Pflanzenschutz mit Gelenkbügel, komplett mit SELETRON Ventil.

Tri-jet mit amerikanischem Standard-Bajonettanschluss (ohne Mutter).



| Typ / Тип / Typ | ART-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|---------------------|
| Desmopan® | 4246000.220PU |
| Viton® | 4246000.220V |
| Teflon® | 4246000.220TF |

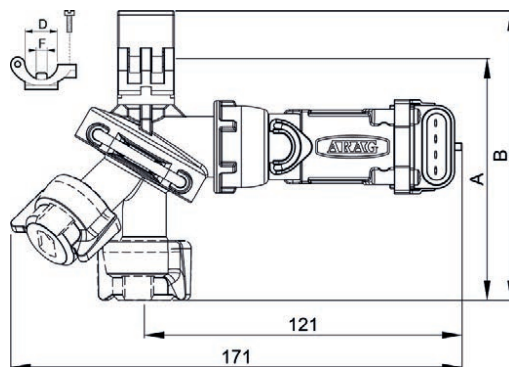
Anschlusskabel des SELETRON siehe Kapitel: PRECISION FARMING
Соединительные кабели SELETRON смотрите в главе: PRECISION FARMING
Kable podłączeniowe SELETRON w rozdziale: PRECISION FARMING

Соплодержатели Tri-jet для полевых опрыскивателей с 3 ответвлениями, шарнирным хомутом и клапаном SELETRON.

Tri-jet с быстроразъемным соединением по американскому стандарту (без колпачка).

Obsady dyszy do odchwszczania Tri-jet, 3-drożne z przegubowym mostkiem, wyposażony w zawór SELETRON.

Tri-jet ze standardową szybkozłączką amerykańską (bez kołpaka).



| ART-NR. КОД КОД | ART-NR. КОД КОД | ART-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | ⚡ Vdc/A |
|-----------------|-----------------|-----------------|-------|--------|--------|--------|------------------|
| Desmopan® | Viton® | Teflon® | | | | | |
| 4012T741 | 4012T740 | 4012T742 | 1/2" | 10 | 93 | 111 | 12 Vdc 0,32 A |
| 4012T74A1 | 4012T74A0 | 4012T74A2 | 22 mm | 10 | 93 | 111 | |
| 4012T75A1 | 4012T75A0 | 4012T75A2 | 25 mm | 10 | 96 | 118 | |
| 4012T751 | 4012T750 | 4012T752 | 3/4" | 10 | 95 | 117 | |
| 4012T761 | 4012T760 | 4012T762 | 1" | 10 | 100 | 126 | |

Compact Jet 5-Wege-Düsen­trä­ger für Pflanzenschutz mit Gelenkbügel, komplett mit SELETRON Ventil

Compact jet mit amerikanischem Standard-Bajonettanschluss (ohne Mutter).



| Typ / Тип / Typ | ART-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|---------------------|
| Desmopan® | 4246000.220PU |
| Viton® | 4246000.220V |
| Teflon® | 4246000.220TF |

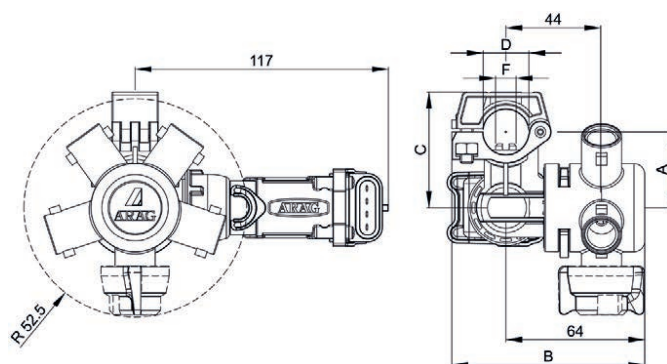
Anschlusskabel des SELETRON siehe Kapitel: PRECISION FARMING
Соединительные кабели SELETRON смотрите в главе: PRECISION FARMING
Kable podłączeniowe SELETRON w rozdziale: PRECISION FARMING

Соплодержатели Compact Jet для полевых опрыскивателей с 5 ответвлениями, шарнирным хомутом и клапаном SELETRON

Compact Jet с быстроразъемным соединением по американскому стандарту (без колпачка).

Obsady dyszy do odchwszczania Compact Jet, 5-drożne z przegubowym mostkiem, wyposażony w zawór SELETRON

Compact Jet ze standardową szybkozłączką amerykańską (bez kołpaka).

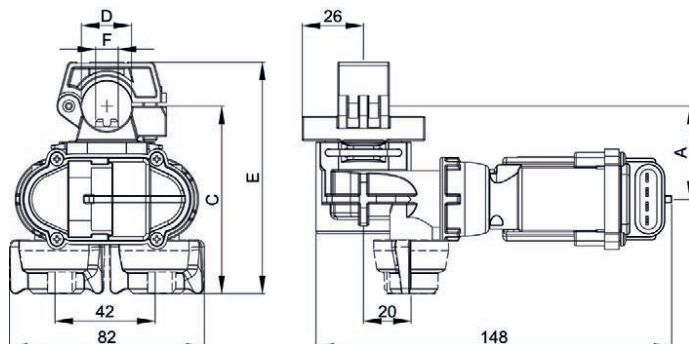


| ART-NR. КОД КОД | ART-NR. КОД КОД | ART-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | ⚡ Vdc/A |
|-----------------|-----------------|-----------------|-------|--------|--------|--------|--------|------------------|
| Desmopan® | Viton® | Teflon® | | | | | | |
| 4064T941 | 4064T940 | 4064T942 | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 54 | 12 Vdc 0,32 A |
| 4064T94A1 | 4064T94A0 | 4064T94A2 | 22 mm | 10 | 35 | 89 | 54 | |
| 4064T95A1 | 4064T95A0 | 4064T95A2 | 25 mm | 10 | 40 | 92 | 62 | |
| 4064T951 | 4064T950 | 4064T952 | 3/4" | 10 | 40 | 92 | 62 | |
| 4064T961 | 4064T960 | 4064T962 | 1" | 10 | 45 | 96 | 71 | |

Doppelte Düsenträger für Pflanzenschutz mit Gelenkbügel, komplett mit SELETRON-Ventil

Двойные держатели для полевых опрыскивателей с шарнирным хомутом и клапаном SELETRON

Podwójne obsady dysz z przegubowym mostkiem, wyposażone w zawór SELETRON



| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|----------------------|
| Desmopan® | 4246000.220PU |
| Viton® | 4246000.220V |
| Teflon® | 4246000.220TF |

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

Anschlusskabel des SELETRON siehe Kapitel: PRECISION FARMING
Соединительные кабели SELETRON смотрите в главе: PRECISION FARMING
Kable podłączeniowe SELETRON w rozdziale: PRECISION FARMING

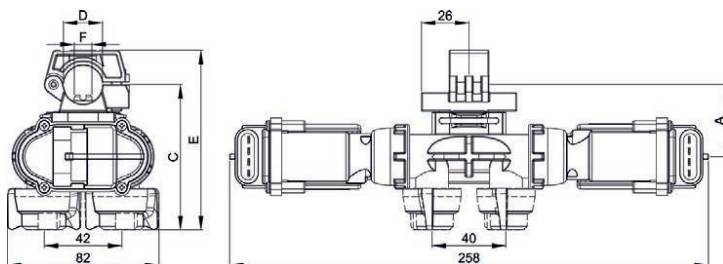
| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | C (mm) | E (mm) | ⚡ Vdc/A |
|------------------------|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------|
| Desmopan® | Viton® | Teflon® | | | | | | |
| 4063T441 | 4063T440 | 4063T442 | 1/2" | 10 | 39 | 80 | 98 | 12 Vdc 0,32 A* |
| 4063T44A1 | 4063T44A0 | 4063T44A2 | 22 mm | 10 | 39 | 80 | 98 | |
| 4063T45A1 | 4063T45A0 | 4063T45A2 | 25 mm | 10 | 42 | 83 | 105 | |
| 4063T451 | 4063T450 | 4063T452 | 3/4" | 10 | 42 | 83 | 105 | |
| 4063T461 | 4063T460 | 4063T462 | 1" | 10 | 46 | 87 | 113 | |

*: der Stromverbrauch bezieht sich auf den Antrieb eines 1 einzelnen Stellantriebs
*: потребление тока относится к задействованию одного одиночного двигателя
*: zużycie prądu odnosi się do 1 pojedynczego silnika

Vierfache Düsenträger für Pflanzenschutz mit Gelenkbügel, komplett mit SELETRON-Ventil

Четверные держатели для полевых опрыскивателей с шарнирным хомутом и клапаном SELETRON

Poczwórne obsady dysz z przegubowym mostkiem, wyposażone w zawór SELETRON



| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|----------------------|
| Desmopan® | 4246000.220PU |
| Viton® | 4246000.220V |
| Teflon® | 4246000.220TF |

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

Anschlusskabel des SELETRON siehe Kapitel: PRECISION FARMING
Соединительные кабели SELETRON смотрите в главе: PRECISION FARMING
Kable podłączeniowe SELETRON w rozdziale: PRECISION FARMING

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | C (mm) | E (mm) | ⚡ Vdc/A |
|------------------------|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------|
| Desmopan® | Viton® | Teflon® | | | | | | |
| 4063T941 | 4063T940 | 4063T942 | 1/2" | 10 | 39 | 80 | 98 | 12 Vdc 0,32 A* |
| 4063T94A1 | 4063T94A0 | 4063T94A2 | 22 mm | 10 | 39 | 80 | 98 | |
| 4063T95A1 | 4063T95A0 | 4063T95A2 | 25 mm | 10 | 42 | 83 | 105 | |
| 4063T951 | 4063T950 | 4063T952 | 3/4" | 10 | 42 | 83 | 105 | |
| 4063T961 | 4063T960 | 4063T962 | 1" | 10 | 46 | 87 | 113 | |

*: der Stromverbrauch bezieht sich auf den Antrieb eines 1 einzelnen Stellantriebs
*: потребление тока относится к задействованию одного одиночного двигателя
*: zużycie prądu odnosi się do 1 pojedynczego silnika

**DÜSENTRÄGER
ДЕРЖАТЕЛИ
OPRAWY DYSZ**

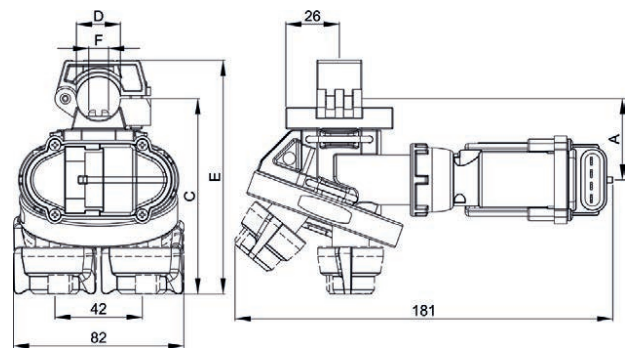


Drehbarer Düsenträger 2+2 Düsen mit Steckanschluss komplett mit SELETRON-Ventil
Der Düsenträger kann manuell gedreht werden, um so das für die Behandlung geeignete Düsenpaar wählen zu können.

Поворотный держатель на 2+2 распылителя с быстроразъемным соединением и клапаном SELETRON
Держатель можно повернуть вручную, чтобы выбрать пару распылителей, наиболее подходящую для обработки.

Obracana obsada dyszy 2+2 dysze bagnetowe wyposażone w zawór SELETRON
Obsada dyszy może być obracana ręcznie w celu wybrania pary dysz najbardziej odpowiedniej do zabiegu.

**seleTRON
QUAD
PATENTED**



SELETRON QUAD kann manuell gedreht werden, um so das für die Behandlung geeignete Düsenpaar wählen zu können.

SELETRON QUAD можно повернуть вручную, чтобы выбрать пару распылителей, наиболее подходящую для обработки.

SELETRON QUAD może być obracana ręcznie w celu wybrania pary dysz najbardziej odpowiedniej do zabiegu.

| | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Desmopan® | 4246000.220PU |
| | Viton® | 4246000.220V |
| | Teflon® | 4246000.220TF |

| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | A (mm) | C (mm) | E (mm) | V _{dC} /A |
|------------------------|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------------------|
| Desmopan® | Viton® | Teflon® | | | | | | |
| 4015T741 | 4015T740 | 4015T742 | 1/2" | 10 | 39 | 95 | 114 | 12 Vdc 0,32 A* |
| 4015T74A1 | 4015T74A0 | 4015T74A2 | 22 mm | 10 | 39 | 95 | 114 | |
| 4015T75A1 | 4015T75A0 | 4015T75A2 | 25 mm | 10 | 42 | 98 | 121 | |
| 4015T751 | 4015T750 | 4015T752 | 3/4" | 10 | 42 | 98 | 121 | |
| 4015T761 | 4015T760 | 4015T762 | 1" | 10 | 46 | 102 | 129 | |

Anschlusskabel des SELETRON siehe Kapitel: PRECISION FARMING
Соединительные кабели SELETRON смотрите в главе: PRECISION FARMING
Kable podłączeniowe SELETRON w rozdziale: PRECISION FARMING

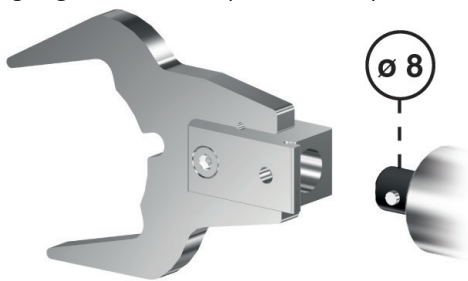
*: der Stromverbrauch bezieht sich auf den Antrieb eines 1 einzelnen Stellantriebs
*: потребление тока относится к задействованию одного одиночного двигателя
*: zużycie prądu odnosi się do 1 pojedynczego silnika

Adapter für Drehmomentenschlüssel für Anzug der SELETRON
Mit dem Adapter verbunden an einem Drehmomentenschlüssel, koennen die Überwurfmütern SELETRON mit dem korrekten Anzugsdrehmoment von 4 Nm angezogen werden.
Adapter aus EDELSTAHL.

Переходник для динамометрического ключа затяжки для SELETRON
Переходник, соединенный с динамометрическим ключом, позволяет правильно затянуть гайки SELETRON с моментом затяжки 4 Нм.
Переходник из нерж. стали.

Adapter do klucza dynamometrycznego dokręcania do SELETRON
Adapter połączony z kluczem dynamometrycznym umożliwia prawidłowe dokręcenie nakrętek wieńcowych SELETRON z momentem obrotowym 4 Nm.
Adapter stalowy INOX.

ART.-NR.
КОД
KOD
TRZ0010



Schwenkbarer Düsenträger komplett mit SELETRON-Ventil

- Reduzierte Stromaufnahme (0,32 A), die auf die Aktivierungszeit des Elektroventils begrenzt ist.
- 3-Draht-Steuerung (siehe Detail im Anschlussschema)
- Einstellbare Winkelposition (22,5° Schritte)
- Öffnungs-/Schließzeit von 0,4 Sek.
- Dichtungen aus Viton®
- Separat zu bestellende Düsenköpfe
- Schlauchanschluss mit 1/2" und EASYFIT-Steckanschluss oder Gewindeanschluss

Applikationen

- Gestängeenddüse
- Gewächshausbehandlungen
- Autowaschanlagen
- Geflügelzucht

Поворотный держатель распылителя в комплекте с клапаном SELETRON

- Пониженное потребление тока (0,32 А), ограниченное временем приведения в действие электромагнитного клапана.
- 3-проводное управление (смотрите схему соединения).
- Регулируемый угол (шаги 22,5°).
- Время открытия / закрытия 0,4 с.
- Прокладки из Viton®.
- Головки предоставляются по дополнительному запросу.
- Трубное соединение 1/2 дюйма посредством резьбового или быстроразъемного соединения EASYFIT.

Применение

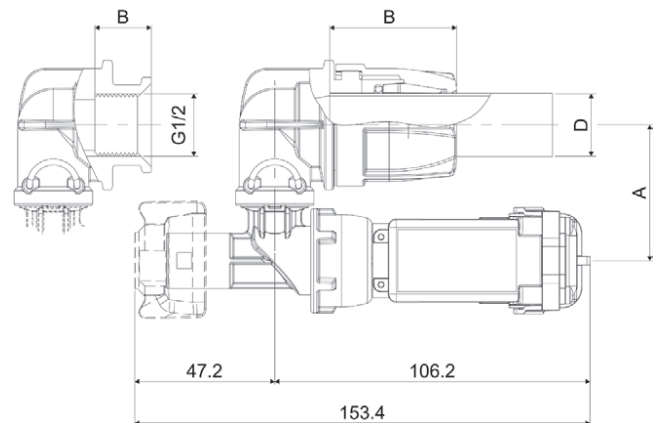
- Концевой распылитель
- Обработки в теплицах
- Системы мойки автомобилей
- Птицефабрики

Nastawcza obsada dyszy z zaworem SELETRON

- Zredukowana absorpcja prądu (0.32 A) ograniczona do czasu uruchomienia elektrozaworu.
- Sterowanie 3-przewodowe (patrz ramka schematu podłączenia).
- Regulowane nastawienie kątowe (skoki o 22,5°).
- Czas otwierania / zamykania 0.4 sek.
- Uszczelki z Vitonu®.
- Kołpaki do zamówienia osobno.
- Podłączenie do przewodu 1/2" z szybkołączką EASYFIT lub gwintowaną.

Zastosowania

- Dysza na końcówce belki
- Zabiegi w szklarniach
- Instalacje myjące do samochodów
- Hodowle drobiu

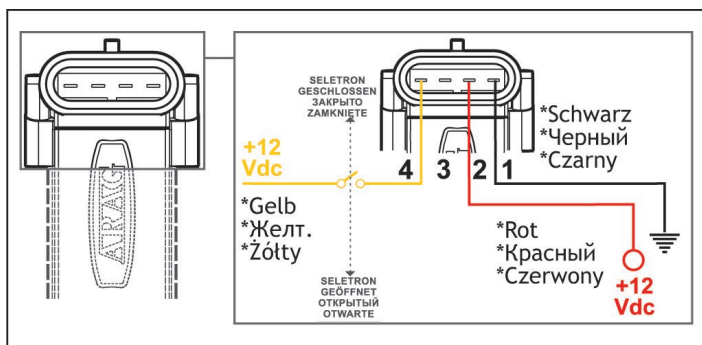


| | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Desmopan® | 4246000.220PU |
| | Viton® | 4246000.220V |
| | Teflon® | 4246000.220TF |

Anschlusskabel des SELETRON siehe Kapitel: PRECISION FARMING
Соединительные кабели SELETRON смотрите в главе: PRECISION FARMING
Kable podłączeniowe SELETRON w rozdziale: PRECISION FARMING

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | Typ Тип Typ | D | A (mm) | B (mm) | ⏏ | ⚡ Vdc/A | ⚗ @ 0.5 bar @ 7 PSI |
|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|----------|-----------|-----------|-------|------------------|---------------------------|
| Desmopan® | Viton® | Teflon® | | | | | | | lt/1' US GPM |
| 4065T841 | 4065T840 | 4065T842 | EASYFIT | 1/2" | 45.6 | 45 | 0,4 s | 12 Vdc 0,32 A | 4 1 |
| 4065T851 | 4065T850 | 4065T852 | EASYFIT | 3/4" | 52.6 | 47 | 0,4 s | | 4 1 |
| 4065T861 | 4065T860 | 4065T862 | EASYFIT | 1" | 52.6 | 48 | 0,4 s | | 4 1 |
| 4065T441 | 4065T440 | 4065T442 | Female Thread | G 1/2" F | 45.6 | 20 | 0,4 s | | 4 1 |

Steuerkasten Serie 4668 für SELETRON siehe Kapitel: CONTROL UNITS
Дополнительную информацию по пультам управления серии 4668 SELETRON смотрите в главе: CONTROL UNITS
Skrzynka sterownicza serii 4668 do SELETRON w rozdziale: CONTROL UNITS



Elektrische Anschlüsse des Düsenträgers mit Seletron - 3-Draht-Steuerung
Электрические соединения держателя с Seletron - 3-проводное управление
Podłączenia elektryczne obsady dyszy z Seletron - Sterowanie 3-przewodowe



DÜSENTRÄGER ДЕРЖАТЕЛИ OPRAWY DYSZ



Luftschließventil im Kleinformat "Compact Flow Stop"

- Normal geschlossenes, pneumatisch betätigtes Ventil
- Seitlicher Aufsteck-Luftanschluss 1/8", mit regulierbarer Position
- An allen Düsenträgern mit Tropfenunterdrückung anwendbar
- Aus glasfaserverstärktem Polypropylen gefertigt
- Dichtungen aus VITON®, Feder aus Edelstahl
- Luftverbrauch 0,0069 l/Zyklus (0,0146 CFM)

Компактный запорный клапан с пневматическим приводом "Compact Flow Stop"

- Нормально закрытый пневматический клапан
- Охватывающее боковое воздушное соединение 1/8" с регулируемым положением
- Применимо ко всем противокapelным соплам
- Изготовлен из усиленного стекловолокном полипропилена
- Прокладки из Viton®, пружина из нержавеющей стали
- Расход воздуха 0,0069 л/цикл (0,0146 CFM)

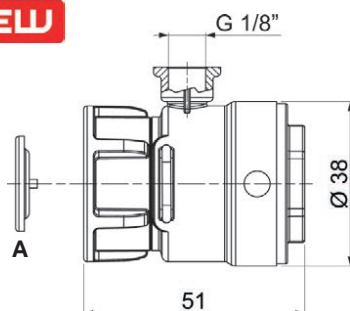
Zawór odcinający do powietrza o zmniejszonych wymiarach "Compact Flow Stop"

- Zawór uruchamiany pneumatycznie normalnie zamknięty
- Złącze powietrza 1/8" żeńskie boczne, z regulacją położenia
- Nadaje się do wszystkich obsad dyszy z zaworami antykroplowymi
- Wykonany z polipropylenu wzmocnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z Vitonu®, sprężyna ze stali Inox
- Zużycie powietrza 0,0069 l/cykl (0,0146 CFM)



bar
8
115
PSI

NEW



| A | Typ / Тип / Тур | | ART.-NR. / КОД / КОД | |
|---|---|-----------|----------------------|--|
| | Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Desmopan® | 424510.060 | |
| | | Viton® | 424510.060V | |

Anschlüsse für Schlauch aus RILSAN Ø 6 mm, separat zu bestellen.
Фитинги для рилсановой трубки диам. 6 мм предоставляются по дополнительному заказу
Złącza do rury RILSAN Ø 6 mm, należy zamawiać osobno

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | MAX | air (min) |
|------------------------|------------------------|-----|--------------|
| Desmopan® | Viton® | bar | PSI |
| 424521 | 424520 | 8 | 115 |
| | | 3.8 | 55 |

SEITE
СТР.
STR. H-36

Luftbetriebenes Schließventil "Flow Stop"

- Pneumatisches Ventil, normalerweise geschlossen
- Kann an allen Düsenträgern mit Tropfstopf-Ventil angebracht werden
- Hergestellt aus glasfaserverstärktem Polypropylen
- Dichtungen aus Viton, Feder aus Edelstahl
- Luftverbrauch 0,0069 l/Zyklus (0,0146 CFM)

Пневматический запорный клапан "Flow Stop"

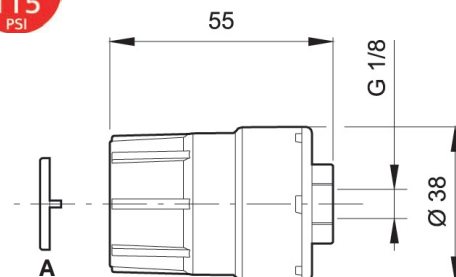
- Нормально закрытый клапан с пневматическим приводом
- Монтируется на всех соплодержателях с отсекателем
- Выполнен из прочного стекловолокном полипропилена
- Прокладки из каучука Viton®, пружина из нерж. стали
- Расход воздуха: 0,0069 л/цикл (0,0146 CFM)

Zawór zamykający pneumatyczny "Flow Stop"

- Zawór o działaniu pneumatycznym zazwyczaj zamknięty
- Stosowany do wszystkich opraw dysz z zaworem antykroplowym
- Wykonany z Polipropylenu wzmocnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z Vitonu®, sprężyna stalowa Inox
- Zużycie powietrza 0,0069 l/cykl (0,0146 CFM)



bar
8
115
PSI



| A | Typ / Тип / Тур | | ART.-NR. / КОД / КОД | |
|---|---|-----------|----------------------|--|
| | Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Desmopan® | 424510.060 | |
| | | Viton® | 424510.060V | |

Anschlüsse für Schlauch aus RILSAN Ø 6 mm, separat zu bestellen.
Фитинги для рилсановой трубки диам. 6 мм предоставляются по дополнительному заказу
Złącza do rury RILSAN Ø 6 mm, należy zamawiać osobno

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | MAX | air (min) |
|------------------------|------------------------|-----|--------------|
| Desmopan® | Viton® | bar | PSI |
| 424511 | 424510 | 8 | 115 |
| | | 3.8 | 55 |

SEITE
СТР.
STR. H-36

Doppel-Düsenträger mit Steckanschluss mit "Flow Stop"

- Luftverbrauch 0,0069 l/cyklus (0.0146 CFM)
- Dichtungen aus Viton®
- Düsenträgerköpfe (separat zu bestellen)
- Ideal für das Realisieren von Gestängen mit automatischer, über den Computer BRAVO 300S gesteuerter Düsenwahl

Двойной быстроразъемный держатель с "Flow Stop"

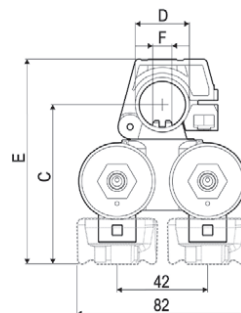
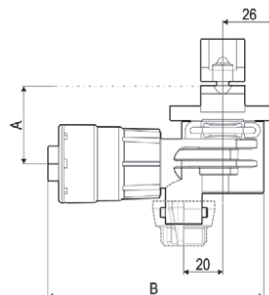
- Расход воздуха: 0,0069 л/цикл (0.0146 CFM)
- Прокладки из Viton®
- Колпачки заказываются отдельно
- Идеально подходит для конструкций штанг с автоматическим выбором распылителя, управляемых компьютером

Oprawa dyszy podwójna z szybkozłączką z "Flow Stop"

- Zużycie powietrza 0,0069 l/cykl (0.0146 CFM)
- Uszczelki z Vitonu®
- Kołpaki do osobnego zamówienia
- Idealne do konstrukcji belek polowych z automatycznym wyborem dyszy, sterowanym przez komputer



bar
8
115
PSI



| | | |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
| | Desmopan® | 424510.060 |
| | Viton® | 424510.060V |

Anschlüsse für Schlauch aus RILSAN Ø 6 mm, separat zu bestellen.
Фитинги для рилсановой трубки диам. 6 мм предоставляются по дополнительному заказу
Złącza do rury RILSAN Ø 6 mm, należy zamawiać osobno

SEITE
СТР. **H-36**
STR.

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | E (mm) | MAX | | air (min) | |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----|--------------|-----|
| | | | | | | | | bar | PSI | bar | PSI |
| Desmopan® | Viton® | | | | | | | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F441 | 4063F440 | 1/2" | 10 | 39 | 105 | 80 | 98 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F44A1 | 4063F44A0 | 22 mm | 10 | 39 | 105 | 80 | 98 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F45A1 | 4063F45A0 | 25 mm | 10 | 42 | 105 | 83 | 105 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F451 | 4063F450 | 3/4" | 10 | 42 | 105 | 83 | 105 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F461 | 4063F460 | 1" | 10 | 46 | 105 | 87 | 113 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |

Drehbarer Düsenträger 2+2 Düsen mit Steckanschluss mit "Flow Stop"

Der Düsenträger kann manuell gedreht werden, um so das für die Behandlung geeignete Düsenpaar wählen zu können

- Luftverbrauch 0,0069 l/cyklus (0.0146 CFM)
- Dichtungen aus Viton®
- Düsenträgerköpfe (separat zu bestellen)
- Ideal für das Realisieren von Gestängen mit automatischer, über den Computer BRAVO 300S gesteuerter Düsenwahl

Поворотный держатель на 2+2 распылителя с быстроразъемным соединением и системой "Flow Stop"

Держатель можно повернуть вручную, чтобы выбрать пару распылителей, наиболее подходящую для обработки

- Расход воздуха: 0,0069 л/цикл (0.0146 CFM)
- Прокладки из Viton®
- Колпачки заказываются отдельно
- Идеально подходит для конструкций штанг с автоматическим выбором распылителя, управляемых компьютером

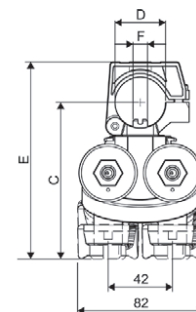
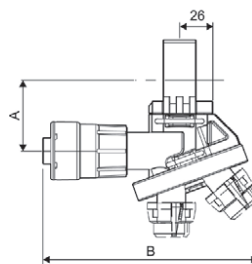
Obracana obsada dyszy 2+2 dysz bagnetowych z "Flow Stop"

Obsada dyszy może być obracana ręcznie w celu wybrania pary dysz najbardziej odpowiedniej do zabiegu

- Zużycie powietrza 0,0069 l/cykl (0.0146 CFM)
- Uszczelki z Vitonu®
- Kołpaki do osobnego zamówienia
- Idealne do konstrukcji belek polowych z automatycznym wyborem dyszy, sterowanym przez komputer



bar
8
115
PSI



| | | |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
| | Desmopan® | 424510.060 |
| | Viton® | 424510.060V |

Anschlüsse für Schlauch aus RILSAN Ø 6 mm, separat zu bestellen.
Фитинги для рилсановой трубки диам. 6 мм предоставляются по дополнительному заказу
Złącza do rury RILSAN Ø 6 mm, należy zamawiać osobno

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | E (mm) | MAX | | air (min) | |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----|--------------|-----|
| | | | | | | | | bar | PSI | bar | PSI |
| Desmopan® | Viton® | | | | | | | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4015F741 | 4015F740 | 1/2" | 10 | 39 | 140 | 95 | 114 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4015F74A1 | 4015F74A0 | 22 mm | 10 | 39 | 140 | 95 | 114 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4015F75A1 | 4015F75A0 | 25 mm | 10 | 42 | 140 | 98 | 121 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4015F751 | 4015F750 | 3/4" | 10 | 42 | 140 | 98 | 121 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4015F761 | 4015F760 | 1" | 10 | 46 | 140 | 102 | 129 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |

Anschlüsse für Schlauch aus RILSAN Ø 6 mm, separat zu bestellen.
Фитинги для рилсановой трубки диам. 6 мм предоставляются по дополнительному заказу
Złącza do rury RILSAN Ø 6 mm, należy zamawiać osobno

SEITE
СТР. **H-36**
STR.

DÜSENTRÄGER ДЕРЖАТЕЛИ OPRAWY DYSZ



Vierfach-Düsenträger mit Steckanschluss mit "Flow Stop"

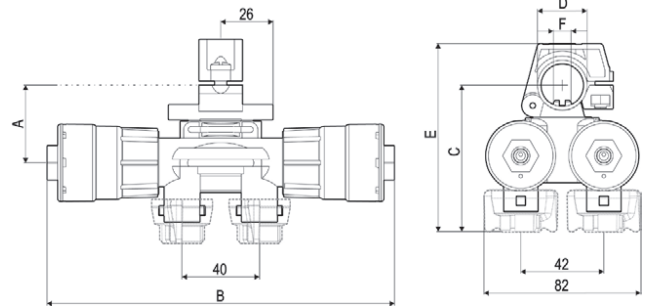
- Max. Betriebsdruck 8 bar
- Luftverbrauch 0,0069 l/Zyklus (0.0146 CFM)
- Dichtungen aus Viton®
- Düsenträgerköpfe (separat zu bestellen)
- Ideal für das Realisieren von Gestängen mit automatischer, über den Computer BRAVO 300S gesteuerter Düsenwahl

Быстроразъемный четверной держатель с "Flow Stop"

- Макс. рабочее давление: 8 бар
- Расход воздуха: 0,0069 л/цикл (0.0146 CFM)
- Прокладки из Viton®
- Колпачки заказываются отдельно
- Идеально подходит для конструкций штанг с автоматическим выбором распылителя, управляемых компьютером

Oprawa dysz poczwónna z szybkozłączką z "Flow Stop"

- Maksymalne ciśnienie robocze 8 bar
- Zużycie powietrza 0,0069 l/cykl (0.0146 CFM)
- Uszczelki z Vitonu®
- Kołpaki do osobnego zamówienia
- Idealne do konstrukcji belek polowych z automatycznym wyborem dyszy, sterowanym przez komputer



| | | |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / КОД |
| | Desmopan® | 424510.060 |
| | Viton® | 424510.060V |

Anschlüsse für Schlauch aus RILSAN Ø 6 mm, separat zu bestellen.
Фитинги для рилсановой трубки диам. 6 мм предоставляются по дополнительному заказу
Złącza do rury RILSAN Ø 6 mm, należy zamawiać osobno

SEITE
СТР.
STR. **H-36**

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) | E (mm) | MAX | | air (min) | |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----|-----|--------------|-----|
| | | | | | | | | bar | PSI | bar | PSI |
| 4063F941 | 4063F940 | 1/2" | 10 | 39 | 171 | 80 | 98 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F94A1 | 4063F94A0 | 22 mm | 10 | 39 | 171 | 80 | 98 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F95A1 | 4063F95A0 | 25 mm | 10 | 42 | 171 | 83 | 105 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F951 | 4063F950 | 3/4" | 10 | 42 | 171 | 83 | 105 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |
| 4063F961 | 4063F960 | 1" | 10 | 46 | 171 | 87 | 113 | 8 | 115 | 3.8 | 55 |



JUMBO Jet

DÜSENTRÄGER
ДЕРЖАТЕЛИ
OPRAWY DYSZ

C113

Düsenträger mit 1" hohe Durchflussmenge 5 Wege Version Wet und Dry Booms

- Ideal für Behandlungen mit hoher Geschwindigkeit, Applikationen großer Volumen und für Flüssigdünger.
- Blockierung der Spritzfunktion zwischen den Spritzpositionen (Düsen).
- Verfügbar in den Versionen:
 - Anschluss für 1" Schlauch, Loch D=17 mm mit Gelenkklemmfaust,
 - Easyfit-Anschluss für 1" Schlauch,
 - Gabelanschluss T5,
 - Easyfit für 1" Schlauch + Gabelanschluss T5.
- Maximaler Betriebsdruck 10 bar
- Durchflussmenge 23 l/min bei 0,35 bar
- Schließdruck für Tropfenunterdrückung 0,9 bar
- 5 Wege-Version für Düsenkopfräger mit Steckanschluss
- Dichtungen und O-Ringe aus VITON®.

Высокопроизводительный 5-ходовой держатель на 1 дюйм варианта исполнения Wet и Dry Booms

- Идеальное решение для высокоскоростных обработок, областей применения, где требуются большие объемы, и внесения жидких удобрений.
- Блокировка опрыскивания в положениях распыления (распылителей).
- В распоряжении имеются следующие варианты исполнения:
 - соединение для трубы на 1 дюйм, отверстие диам. 17 мм с шарнирным зажимным хомутом,
 - соединение Easyfit для трубы на 1 дюйм,
 - вилочное соединение T5,
 - Easyfit для трубы на 1 дюйм + вилочное соединение T5.
- Макс. рабочее давление 10 бар
- Расход 23 л/мин при 0,35 бара.
- Давление закрытия противокapelного устройства 0,9 бара.
- 5-ти ходовой вариант исполнения для быстроразъемных колпачков.
- Прокладки и уплотнительное кольцо из VITON®.

Obsada dyszy 1" duży przepływ pięciodrożna wersja Wet i Dry Booms

- Idealna do zabiegów z szybkością, zastosowań o dużej objętości i nawozów płynnych.
- Blokowanie opryskiwania między pozycjami rozpylania (dysze).
- dostępna w wersjach:
 - Złącze do rury 1" otwór D=17 mm z przegubowym mostkiem,
 - Złącze Easyfit do rury 1",
 - Złącze widetkowe T5,
 - Easyfit do rury 1" + złącze widetkowe T5.
- Maksymalne ciśnienie robocze 10 barów
- Natężenie 23 l/min przy 0,35 bara
- Ciśnienie odcinające 0,9 bara
- Wersja pięciodrożna do kołpaków z szybkozłączką
- Uszczelnienia i O-ring z VITON®



Hi Flow
23 l/min @ 0.35 bar
6 GPM @ 5 PSI

T5
fork coupling

T5
fork coupling

Zusätzliche EASYFIT-Fittings mit Gabelanschluss:
Дополнительные фитинги EASYFIT с вилочным соединением:
Złącza uzupełniające EASYFIT ze złączem widetkowym:

| ART.-NR. КОД КОД | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| 190415 | 1" |

Separat zu bestellende Vervollständigungsanschlüsse finden Sie im Kapitel:FITTINGS
Дополнительные фитинги с вилочным соединением, заказываемые по дополнительному запросу, смотрите в разделе:FITTINGS
Złącza uzupełniające ze złączem widetkowym do zamówienia osobno w rozdziale:FITTINGS

DÜSENTRÄGER ДЕРЖАТЕЛИ OPRAWY DYSZ

JUMBO Jet

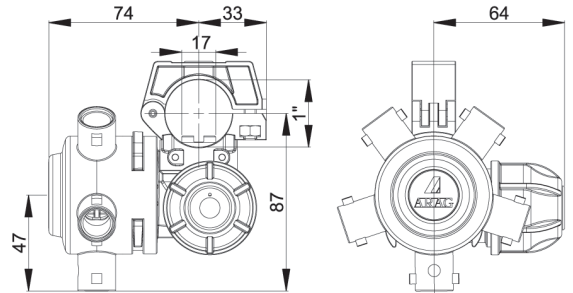
5-Wege-Düsenträger mit hoher Durchflussmenge, mit Gelenk-Haltebügel

- Ideal für Behandlungen mit hoher Geschwindigkeit, Applikationen großer Volumen und für Flüssigdünger.
- Blockierung der Spritzfunktion zwischen den Spritzpositionen (Düsen).
- Durchflussmenge 23 l/min bei 0,35 bar
- Schließdruck für Tropfenunterdrückung 0,9 bar
- Dichtungen und O-Ringe aus VITON®.



bar
10
145
PSI

| ART-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Viton® | |
| 40721512V | 1" |



Hi Flow
23 l/min @ 0.35 bar
6 GPM @ 5 PSI



Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Тур | ART-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|---------------------|
| Viton® | 4072000.151 |

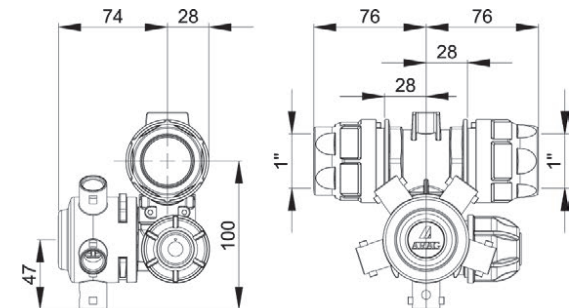
5-Wege-Düsenträger mit hoher Durchflussmenge, mit EASYFIT Anschluss

- Ideal für Behandlungen mit hoher Geschwindigkeit, Applikationen großer Volumen und für Flüssigdünger.
- Blockierung der Spritzfunktion zwischen den Spritzpositionen (Düsen).
- Durchflussmenge 23 l/min bei 0,35 bar
- Schließdruck für Tropfenunterdrückung 0,9 bar
- Dichtungen und O-Ringe aus VITON®.



bar
10
145
PSI

| ART-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|-----------------------|-------------------------------------|
| Viton® | |
| 40722512V | 1" |



Hi Flow
23 l/min @ 0.35 bar
6 GPM @ 5 PSI



Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Тур | ART-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|---------------------|
| Viton® | 4072000.151 |

Obsada dyszy o wysokim natężeniu przepływu, 5-drożna, przegubowa na rurkę

- Idealna do zabiegów z szybką prędkością, zastosowań o dużej objętości i nawozów płynnych.
- Blokowanie opryskiwania między pozycjami rozpylania (dysze).
- Natężenie 23 l/min przy 0,35 bara
- Ciśnienie odcinające 0,9 bara
- Uszczelnienia i O-ring z VITON®.

5-ходовой держатель высокой пропускной способности с соединением EASYFIT

- Идеальное решение для высокоскоростных обработок, областей применения, где требуются большие объемы, и внесения жидких удобрений.
- Блокировка опрыскивания в положениях распыления (распылителей).
- Расход 23 л/мин при 0,35 бара.
- Давление закрытия противокapelного устройства 0,9 бара.
- Прокладки и уплотнительное кольцо из VITON®.

Obsada dyszy o wysokim natężeniu przepływu, 5-drożna, ze złączem EASYFIT

- Idealna do zabiegów z szybką prędkością, zastosowań o dużej objętości i nawozów płynnych.
- Blokowanie opryskiwania między pozycjami rozpylania (dysze).
- Natężenie 23 l/min przy 0,35 bara
- Ciśnienie odcinające 0,9 bara
- Uszczelnienia i O-ring z VITON®.

5-Wege-Düsenträger mit hoher Durchflussmenge, mit EASYFIT Anschluss und Gabelanschluss

- Ideal für Behandlungen mit hoher Geschwindigkeit, Applikationen großer Volumen und für Flüssigdünger.
- Blockierung der Spritzfunktion zwischen den Spritzpositionen (Düsen).
- Durchflussmenge 23 l/min bei 0,35 bar
- Schließdruck für Tropfenunterdrückung 0,9 bar
- Dichtungen und O-Ringe aus VITON®.



T5
fork
coupling

bar
10
145
PSI

| ART.-NR. КОД КОД | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| Viton® | |
| 40722522V | 1" |

Hi Flow
23 l/min @ 0.35 bar
6 GPM @ 5 PSI

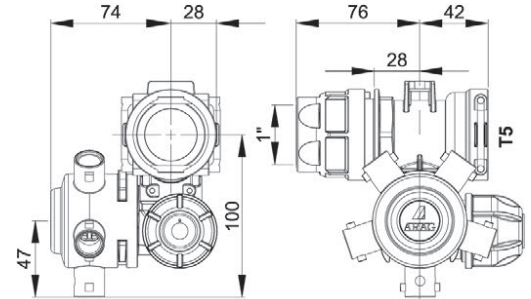
| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|----------------------|
| Viton® | 4072000.151 |

5-ходовой держатель высокой пропускной способности с соединением EASYFIT и вилочным соединением

- Идеальное решение для высокоскоростных обработок, областей применения, где требуются большие объемы, и внесения жидких удобрений.
- Блокировка опрыскивания в положениях распыления (распылителей).
- Расход 23 л/мин при 0,35 бара.
- Давление закрытия противокapelного устройства 0,9 бара.
- Прокладки и уплотнительное кольцо из VITON®.

Obsada dyszy o wysokim natężeniu przepływu, 5-drożna, ze złączami EASYFIT i widetkowym

- Idealna do zabiegów z szybką prędkością, zastosowań o dużej objętości i nawozów płynnych.
- Blokowanie opryskiwania między pozycjami rozpylania (dysze).
- Natężenie 23 l/min przy 0,35 bara
- Ciśnienie odcinające 0,9 bara
- Uszczelnienia i O-ring z VITON®



Vervollständigungs-Fittings mit Gabelanschluss, Standard und EASYFIT, separat zu bestellen.
Фитинги с вилочным соединением (стандартные и EASYFIT) для завершения сборки предоставляются по дополнительному заказу.
Złącza uzupełniające ze złączem widetkowym, standardowe i EASYFIT, należy zamawiać oddzielnie.

5-Wege-Düsenträger mit hoher Durchflussmenge, mit Gabelanschlüssen

- Ideal für Behandlungen mit hoher Geschwindigkeit, Applikationen großer Volumen und für Flüssigdünger.
- Blockierung der Spritzfunktion zwischen den Spritzpositionen (Düsen).
- Durchflussmenge 23 l/min bei 0,35 bar
- Schließdruck für Tropfenunterdrückung 0,9 bar
- Dichtungen und O-Ringe aus VITON®.



T5
fork
coupling

bar
10
145
PSI

| ART.-NR. КОД КОД | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| Viton® | |
| 40722532V | |

Hi Flow
23 l/min @ 0.35 bar
6 GPM @ 5 PSI

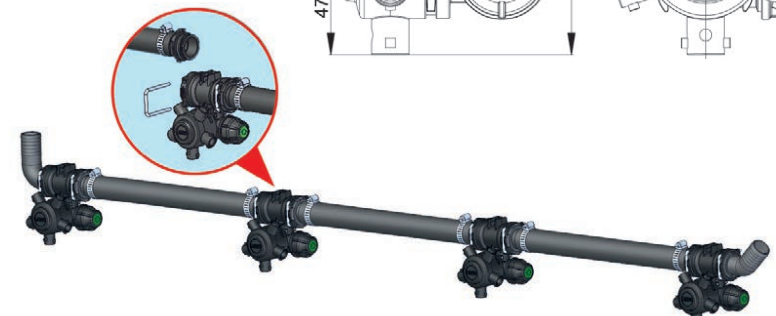
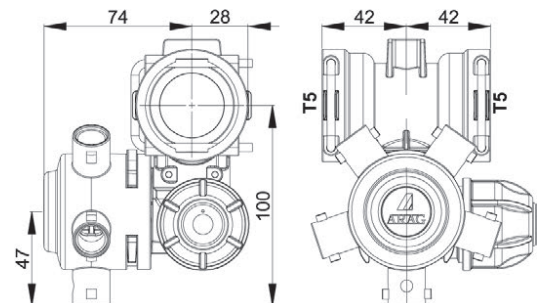
| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|----------------------|
| Viton® | 4072000.151 |

5-ходовой держатель высокой пропускной способности с вилочными соединениями

- Идеальное решение для высокоскоростных обработок, областей применения, где требуются большие объемы, и внесения жидких удобрений.
- Блокировка опрыскивания в положениях распыления (распылителей).
- Расход 23 л/мин при 0,35 бара.
- Давление закрытия противокapelного устройства 0,9 бара.
- Прокладки и уплотнительное кольцо из VITON®.

Obsada dyszy o wysokim natężeniu przepływu, 5-drożna, ze złączami widetkowymi

- Idealna do zabiegów z szybką prędkością, zastosowań o dużej objętości i nawozów płynnych.
- Blokowanie opryskiwania między pozycjami rozpylania (dysze).
- Natężenie 23 l/min przy 0,35 bara
- Ciśnienie odcinające 0,9 bara
- Uszczelnienia i O-ring z VITON®



Separat zu bestellende Vervollständigungsanschlüsse finden Sie im Kapitel: FITTINGS
Дополнительные фитинги с вилочным соединением, заказываемые по дополнительному запросу, смотрите в разделе: FITTINGS
Złącza uzupełniające ze złączem widetkowym do zamówienia osobno w rozdziale: FITTINGS

**DÜSENTRÄGER
ДЕРЖАТЕЛИ
OPRAWY DYSZ**

Compact-Jet

Düsenträger für den Pflanzenschutz mit 2 Wegen mit Membran-Rückschlagventil

- Bajonettanschluss amerikanischer Standard
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI)
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Serienmäßig mit Schrauben und Muttern aus Edelstahl
- Reduzierter Raumbedarf

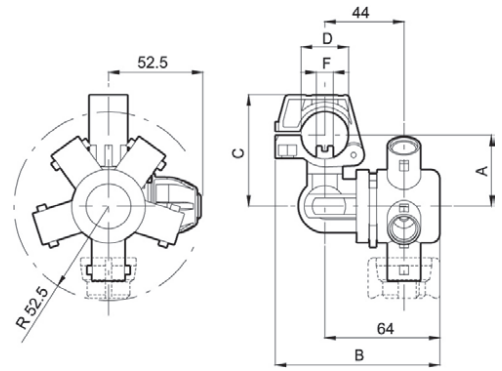


bar
20
290
PSI

| | | |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / КОД |
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

Держатель на 2 сопел для полев. опрыск-й с мембр. отсекал.

- Стандартное американское быстроразъемное соединение
- Макс. рабочее давление: 20 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации
- Небольшие размеры



| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 40644171 | 40644171V | 19 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064447 | 4064447V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406445A7 | 406445A7V | 25 mm | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064457 | 4064457V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |

Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych 2-drozna z zaworkiem membranowym antykropekowym

- Szybkozłączka standardowa amerykańska
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu
- Zredukowane gabaryty

Düsenträger für den Pflanzenschutz mit 3 Wegen mit Membran-Rückschlagventil

- Bajonettanschluss amerikanischer Standard
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI)
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Serienmäßig mit Schrauben und Muttern aus Edelstahl
- Reduzierter Raumbedarf

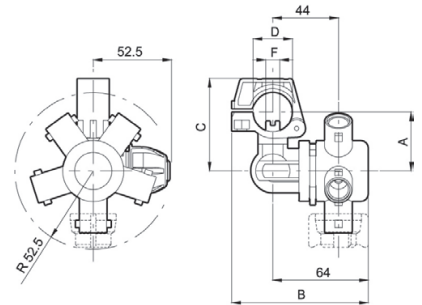


bar
20
290
PSI

| | | |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / КОД |
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

Держатель на 3 сопел для полев. опрыск-й с мембр. отсекал.

- Стандартное американское быстроразъемное соединение
- Макс. рабочее давление: 20 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации
- Небольшие размеры



| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 4064227 | 4064227V | 20 mm | 7 | 35 | 89 | 53.5 |
| 40642271 | 40642271V | 20 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064237 | 4064237V | 1/2" | 7 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064247 | 4064247V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406424A7 | 406424A7V | 22 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406425A7 | 406425A7V | 25 mm | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064257 | 4064257V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064267 | 4064267V | 1" | 10 | 44.5 | 95.5 | 71 |

Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych 3-drozna z zaworkiem membranowym antykropekowym

- Szybkozłączka standardowa amerykańska
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu
- Zredukowane gabaryty

Düsenträger für den Pflanzenschutz mit 4 Wegen mit Membran-Rückschlagventil

- Bajonettanschluss amerikanischer Standard
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI)
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Serienmäßig mit Schrauben und Muttern aus Edelstahl
- Reduzierter Raumbedarf

Держатель на 4 сопел для полев. опрыск-й с мембр. отсекат.

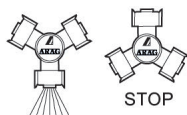
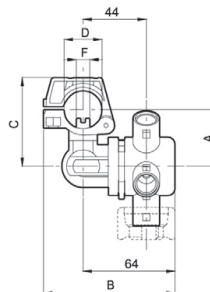
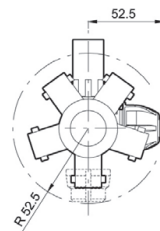
- Стандартное американское быстроразъемное соединение
- Макс. рабочее давление: 20 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации
- Небольшие размеры

Оправа дюзы до опрыскивачы полowych 4-дроэна з заворкіем мембрановым антыкरोпелковым

- Szybkozłączka standardowa amerykańska
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu
- Zredukowane gabaryty



bar
20
290
PSI



STOP

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 4064727 | 4064727V | 20 mm | 7 | 35 | 89 | 53.5 |
| 40647271 | 40647271V | 20 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064737 | 4064737V | 1/2" | 7 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064747 | 4064747V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406474A7 | 406474A7V | 22 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406475A7 | 406475A7V | 25 mm | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064757 | 4064757V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064767 | 4064767V | 1" | 10 | 44.5 | 95.5 | 71 |

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|----------------------|
| EPDM | 005860.036 |
| Viton® | 005865.036 |

Düsenträger für den Pflanzenschutz mit 5 Wegen mit Membran-Rückschlagventil

- Bajonettanschluss amerikanischer Standard
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI)
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Serienmäßig mit Schrauben und Muttern aus Edelstahl
- Reduzierter Raumbedarf

Держатель на 5 сопел для полев. опрыск-й с мембр. отсекат.

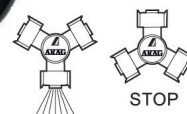
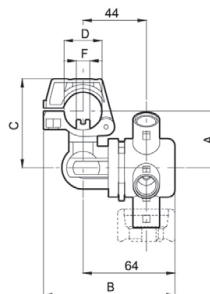
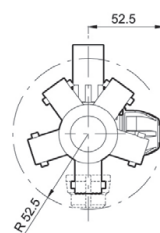
- Стандартное американское быстроразъемное соединение
- Макс. рабочее давление: 20 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации
- Небольшие размеры

Оправа дюзы до опрыскивачы полowych 5-дроэна з заворкіем мембрановым антыкропелковым

- Szybkozłączka standardowa amerykańska
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu
- Zredukowane gabaryty



bar
20
290
PSI



STOP

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 4064927 | 4064927V | 20 mm | 7 | 35 | 89 | 53.5 |
| 40649271 | 40649271V | 20 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064937 | 4064937V | 1/2" | 7 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064947 | 4064947V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406494A7 | 406494A7V | 22 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406495A7 | 406495A7V | 25 mm | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064957 | 4064957V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064967 | 4064967V | 1" | 10 | 44.5 | 95.5 | 71 |

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
|-----------------|----------------------|
| EPDM | 005860.036 |
| Viton® | 005865.036 |

**DÜSENTRÄGER
ДЕРЖАТЕЛИ
OPRAWY DYSZ**

Compact-Jet

3-Wege-Düsenträger für Pflanzenschutzgeräte mit Membran-Rückschlagventil

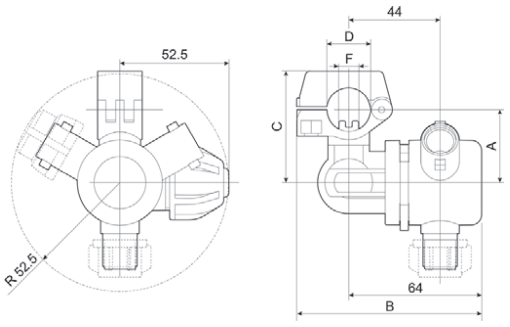
- Zwei Steckanschlüsse und ein Anschluss mit Gewindekopf G 3/8"
- Max. Betriebsdruck:
- 20 bar (290 PSI) am Steckanschluss
- 30 bar (435 PSI) am Gewindeanschluss
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Serienmäßiger Bausatz mit Schraube und Mutter aus Edelstahl
- Geringer Raumbedarf

Держатель на три сопла с мембранным отсекаем для полевых опрыскивателей

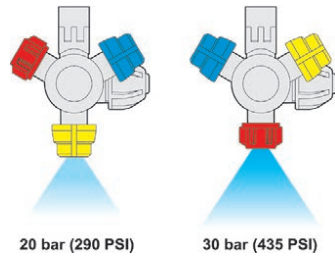
- Два быстроразъемных соединения и одно соединение с резьбовым колпачком G 3/8"
- Максимальное рабочее давление:
- 20 бар (290 ф/кв.д.) на быстроразъемном соединении
- 30 бар (435 ф/кв.д.) на резьбовом колпачке
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации
- Небольшие размеры

Oprawa dyszy 3-drożna do opryskiwaczy polowych z zaworkiem membranowym antyropelkowym

- Dwie szybkozłączki i złączka z kotłakiem gwintowanym G 3/8"
- Maksymalne ciśnienie robocze:
- 20 bar (290 PSI) na szybkozłączce
- 30 bar (435 PSI) na kotłaku gwintowanym
- Dostępna z uszczelnkami z EPDM lub Viton®
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczony w wyposażeniu
- Zredukowane gabaryty



| | | |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / КОД |
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |



| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 40641271 | 40641271V | 20 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064137 | 4064137V | 1/2" | 7 | 35 | 89 | 53.5 |
| 4064147 | 4064147V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406414A7 | 406414A7V | 22 mm | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 406415A7 | 406415A7V | 25 mm | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064157 | 4064157V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 4064167 | 4064167V | 1" | 10 | 44.5 | 95.5 | 71 |

Left Compact-Jet

Düsenträger Serie Compact-Jet LINKSSEITIGE Ausführung

Falls Zubehör montiert wird, das mit den Standard-Düsenträgern (Abb. 1) interferiert, können Düsenträger in der linksseitigen Ausführung (Abb. 2) bestellt werden. Für alle Ausführungen der Düsenträgerserie Compact-Jet mit 2-3-4-5 Wegen und für Schlauch verfügbar.

BESTELLEN

Die Variante "L" zwischen den ersten und den zweiten Teil des Düsenträgercodes einfügen.

Beispiel:

Standard-Ausführung: 4064 2271
Linksseitige Ausführung: 4064 L 2271

Соплодержатели серии Compact-Jet ЛЕВОСТОРОННЕГО ИСПОЛНЕНИЯ

Если у вас возникают проблемы при монтаже аксессуаров со станд. соплодерж. (рис. 1), можно заказать соплодержатели левосторон. исполнения (рис. 2). В наличии соплодержатели для всех вариантов соплодержателей серии Compact-Jet на 2—3—4—5 ответвлений и для гибких шлангов.

СПОСОБ ЗАКАЗА

Вставьте "L" между первой и второй частью кода соплодержателя.

Пример:

Стандартный вариант исполнения: 4064 2271
Левосторонний вариант: 4064 L 2271

Oprawa dyszy serii Compact-Jet w wersji LEWEJ

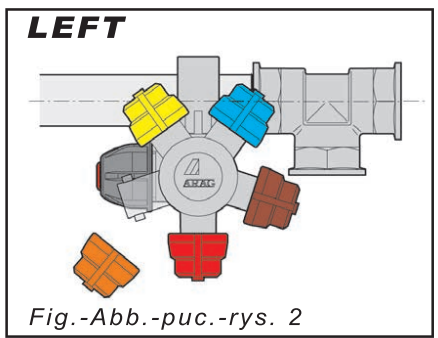
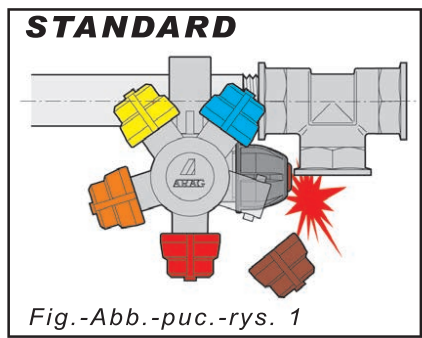
W przypadku zamontowania na belce dodatkowego wyposażenia, które może uderzać o standardową oprawę dysz (rys.1), możliwe jest zamówienie opraw dysz w wersji lewej (rys.2). Dostępne dla wszystkich wersji opraw dysz serii Compact-Jet 2-3-4-5-drożnych na rurkę i na wąż.

JAK ZAMÓWIĆ

Wpisać wariant "L" między pierwszą a drugą częścią kodu oprawy dysz.

Przykład:

Wersja standardowa: 4064 2271
Wersja lewa: 4064 L 2271



3-Wege-Düsenträger mit Montageschelle mit Membranrückschlagventil

Tri-jet mit amerikanischem Standard-Bajonettanschluss (ohne Mutter).

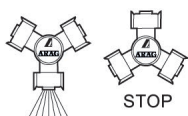
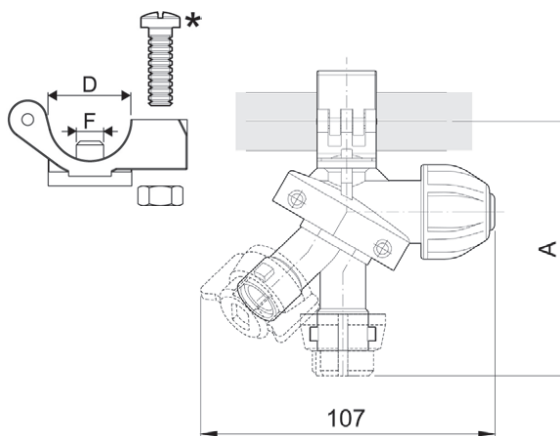
Держатель для 3 сопел хомутового типа на шарнире с мембран. отсекателем для полевых опрыскивателей

Сопло с тремя ответвлениями со стандартным американским быстроразъемным соединением (без колпачка).

Oprawa dyszy 3-drożna do opryskiwaczy polowych z mocowaniem przegubowym z zaworkiem membranowym antykróplkowym Tri-jet z szybkozłączką standardową amerykańską (bez kotpaka).



bar
12
174
PSI



| | | |
|---|-----------------|---------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART-NR. / КОД / КОД |
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

| ART-NR. КОД КОД | ART-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) |
|-----------------------|-----------------------|-------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | |
| 4012737 | 4012737V | 1/2" | 7 | 93 |
| 4012747 | 4012747V | 1/2" | 10 | 93 |
| 401275A7 | 401275A7V | 25 mm | 10 | 96 |
| 4012757 | 4012757V | 3/4" | 10 | 96 |
| 4012767 | 4012767V | 1" | 10 | 100 |

*Schrauben- und Muttersatz
*Набор винта и гайка
*Komplet śrub i nakrętek

| ART-NR. КОД КОД | Typ Тип Typ |
|-----------------------|---------------------|
| 400101 | INOX / Stain. Steel |

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

Compact Jet HI FLOW

3-4-5-Wege-Düsenträger mit Membranrückschlagventil

- Speziell für hohe Leistungen
- Bajonettkappe gemäß amerikanischem Standard
- Lieferbar mit Dichtungen aus Viton®
- Schrauben-Bausatz und Mutter aus rostfreiem Stahl werden serienmäßig mitgeliefert
- Geringe Abmessungen

Держатель на 3—4—5 ответвлений для полевых опрыскивателей с мембранным отсекателем

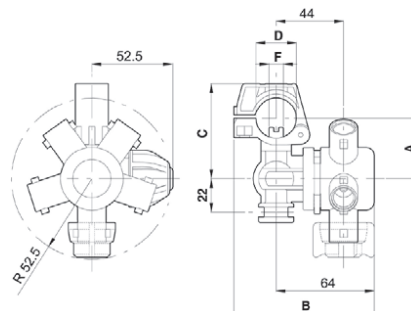
- Специально разработан для высоких расходов
- Стандартное американское быстроразъемное соединение
- В наличии с прокладками из Viton®
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации
- Небольшие размеры

Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych 3-4-5-drożna z zaworkiem membranowym antykróplkowym

- Właściwa do wysokich wydajności przepływu
- Szybkozłączka standardowa amerykańska
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu
- Zredukowane gabaryty

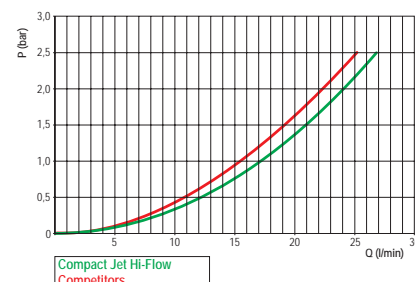


bar
20
290
PSI



| | | |
|---|-----------------|---------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART-NR. / КОД / КОД |
| | Viton® | 005865.036 |

| Wege Ходы Drożny | ART-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|-----------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | Viton® | | | | | |
| 3 | 40642H7V | 3/4" | 10 | 40 | 92 | 62 |
| 4 | 40647H7V | 3/4" | 10 | 40 | 92 | 62 |
| 5 | 40649H7V | 3/4" | 10 | 40 | 92 | 62 |
| 3 | 40642J7V | 1" | 10 | 45 | 96 | 71 |
| 4 | 40647J7V | 1" | 10 | 45 | 96 | 71 |
| 5 | 40649J7V | 1" | 10 | 45 | 96 | 71 |



DÜSENTRÄGER FÜR SCHLAUCHBALKEN СОПЛОДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ ГИБКОГО ШЛАНГА OPRAWY DYSZ NA BELEKI Z WĘŻEM GIĘTKIM

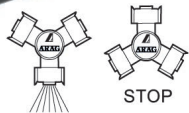
Compact-Jet

Düsenträger für den Pflanzenschutz mit 3 Wegen mit Membran-Rückschlagventil

- Bajonettanschluss amerikanischer Standard.
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI).
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®.
- Serienmäßig mit Schrauben und Muttern aus Edelstahl.
- Reduzierter Raumbedarf.



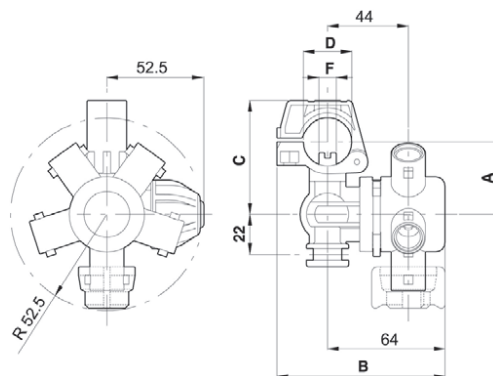
bar
20
290
PSI



| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / КОД |
|---|-----------------|----------------------|
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

Держатель на 3 сопел для полев. опрыск-й с мембр. отсекат.

- Стандартное американское быстроразъемное соединение.
- Макс. рабочее давление: 20 бар.
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®.
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации.
- Небольшие размеры.



Оправа дюзы до опрыскивачы полowych 3-дроўна з заворкіем мембрановым антыкрупелковым

- Szybkozłączka standardowa amerykańska.
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar.
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®.
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu.
- Zredukowane gabaryty.

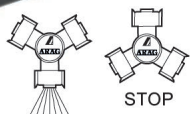
| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 40642W7 | 40642W7V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 40642Y7 | 40642Y7V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 40642K7 | 40642K7V | 1" | 10 | 44.5 | 95.5 | 71 |

Düsenträger für den Pflanzenschutz mit 4 Wegen mit Membran-Rückschlagventil

- Bajonettanschluss amerikanischer Standard.
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI).
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®.
- Serienmäßig mit Schrauben und Muttern aus Edelstahl.
- Reduzierter Raumbedarf.



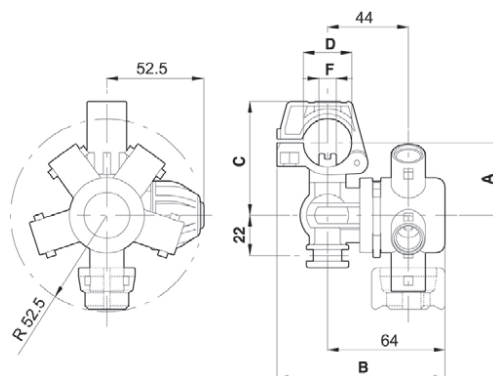
bar
20
290
PSI



| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / КОД |
|---|-----------------|----------------------|
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

Держатель на 4 сопел для полев. опрыск-й с мембр. отсекат.

- Стандартное американское быстроразъемное соединение.
- Макс. рабочее давление: 20 бар.
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®.
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации.
- Небольшие размеры.



Оправа дюзы до опрыскивачы полowych 4-дроўна з заворкіем мембрановым антыкрупелковым

- Szybkozłączka standardowa amerykańska.
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar.
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®.
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu.
- Zredukowane gabaryty.

| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 40647W7 | 40647W7V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 40647Y7 | 40647Y7V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 40647K7 | 40647K7V | 1" | 10 | 44.5 | 95.5 | 71 |

Düsenträger für den Pflanzenschutz mit 5 Wegen mit Membran-Rückschlagventil

- Bajonettanschluss amerikanischer Standard.
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI).
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®.
- Serienmäßig mit Schrauben und Muttern aus Edelstahl.
- Reduzierter Raumbedarf.



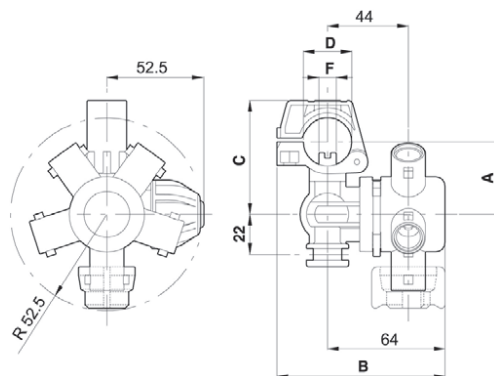
bar
20
290
PSI

Держатель на 5 сопел для полев. опрыск-й с мембр. отсекат.

- Стандартное американское быстроразъемное соединение.
- Макс. рабочее давление: 20 бар.
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®.
- Набор винта и гайка из нерж. стали в стандартной комплектации.
- Небольшие размеры.

Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych 5-drożna z zaworkiem membranowym antykropelkowym

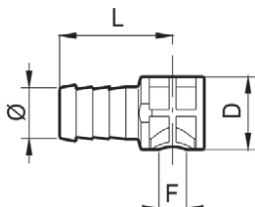
- Szybkozłączka standardowa amerykańska.
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar.
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®.
- Komplet śrub i nakrętek ze stali INOX dostarczone w wyposażeniu.
- Zredukowane gabaryty.




| Ersatzmembran Запасная мембрана Przepona zamienna | Typ / Тип / Turp | ART.-NR. / КОД / КОД |
|---|------------------|----------------------|
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

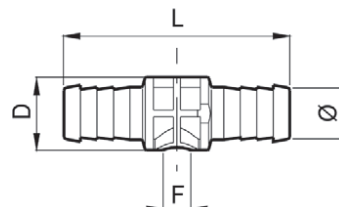
| ART.-NR. КОД КОД | ART.-NR. КОД КОД | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 40649W7 | 40649W7V | 1/2" | 10 | 35 | 89 | 53.5 |
| 40649Y7 | 40649Y7V | 3/4" | 10 | 39.5 | 91.5 | 62 |
| 40649K7 | 40649K7V | 1" | 10 | 44.5 | 95.5 | 71 |


Schlauchhalterohre für Balken mit Schlauch Штуцеры для штанг со шлангом Łączniki z końcówką na belki z wężem giętkim



| ART.-NR. КОД КОД | D | Ø (mm) | F (mm) | L (mm) |  |
|------------------------|------|-----------|-----------|-----------|---|
| 426413 | 1/2" | 13 | 10 | 44 | 10 |
| 426519 | 3/4" | 19 | 10 | 41 | 10 |
| 426525 | 3/4" | 25 | 10 | 41 | 10 |
| 426619 | 1" | 19 | 10 | 41 | 10 |
| 426625 | 1" | 25 | 10 | 41 | 10 |

Schlauchhalterohre für Balken mit Schlauch Штуцеры для штанг со шлангом Łączniki z końcówką na belki z wężem giętkim



| ART.-NR. КОД КОД | D | Ø (mm) | F (mm) | L (mm) |  |
|------------------------|------|-----------|-----------|-----------|---|
| 427413 | 1/2" | 13 | 10 | 88 | 10 |
| 427519 | 3/4" | 19 | 10 | 82 | 10 |
| 427525 | 3/4" | 25 | 10 | 82 | 10 |
| 427619 | 1" | 19 | 10 | 82 | 10 |
| 427625 | 1" | 25 | 10 | 82 | 10 |

DÜSENTRÄGER - INSTRUMENTEN-SET ДЕРЖАТЕЛИ - ПРИБОРЫ OPRAWY DYSZ - OPRZYRZĄDOWANIE

Düsenkontrollbeche

Мерный кувшин для измерения расхода распылителей
Naczynie pomiarowe do kontroli dysz

- Unentbehrlich für die Überprüfung der Spritzgeräte
- Überprüfung der Ausflussmenge l/Min.
- Rechenbrett für die schnelle Überprüfung l/ha.
- Vergleichende Schublehre zur Berechnung der Düsenleistung
- Aus hochfestem Polypropylen hergestellt
- Gradskala 20 ml gemäß Norm ISO/DIS 16119
- Необходим для контроля опрыскивателей
- Контроль расхода л/мин
- Счеты для быстрого измерения л/га
- Линейка для сравнения характеристик распылителей
- Выполнен из высокопрочного полипропилена
- Градуированная шкала (20 мл) в соответствии с требованиями норматива ISO/DIS 16119
- Niezbędne do kontroli opryskiwaczy
- Kontrola wydajności l/min
- Liczydło do szybkiej kontroli l/ha.
- Linią porównawczy osiągow dysz
- Wykonany z polipropylenu o dużej wytrzymałości
- Podziałka 20 ml zgodna z normą ISO/DIS 16119



ART.-NR.
КОД
КОД
925101

Tropfentestpapier

Водочувствительная бумага
Papier wodnoczuły

Testpapierstreifen mit Spezialbeschichtung, verfärbt sich blau mit Wasser, ideal zur Überprüfung von Bestandsdurchdringung, Tropfendichte und Belagsstruktur, wird einfach wie Blätter in den Bestand gehängt. Packung mit 50 Streifen.

Полоски водочувствительной бумаги, окрашиваемые в синий цвет при контакте с водой. Отлично подходят для контроля проникновения, покрытия и распределения химического препарата на культуре. В упаковке 50 полосок.

Paski papieru odczynnikowego, które przy kontakcie z wodą robią się niebieskie. Doskonale do oceny penetracji, pokrycia i dystrybucji produktu chemicznego na uprawach. Opakowanie jednostkowe zawiera 50 pasków.



| ART.-NR. КОД КОД | Länge Длина Дługość (mm) |
|------------------------|-----------------------------------|
| 429050 | 76 x 26 |
| 429051 | 76 x 52 |

ARAG-DÜSENTRÄGER

- Körper aus besonders widerstandsfähigem Nylon®
- Membran aus EPDM oder Viton®
- Nachtropfunterdrückungs-Rückschlagventil auf 0,5 bar eingestellt (auf Anfrage 0,3 - 0,9 - 1,4 - 1,8 bar)

SCHNELLVERSCHLUSSMUTTERN

- In einer umfangreichen Farbpalette erhältlich
- Innendichtungen aus EPDM, auf Anfrage aus Viton®

СОПЛОДЕРЖАТЕЛИ ARAG

- Корпус из нейлона высокой прочности
- Мембрана из каучука ЭПДМ или Viton®
- Отсекатель настроен на 0,5 бара (по запросу может быть настроен на 0,3—0,9—1,4—1,8 бара)

БИСТРОРАЗЪЕМНЫЕ КОЛПАЧКИ

- Широкая цветовая гамма
- Внутренние прокладки из каучука ЭПДМ или из Viton® (по запросу)

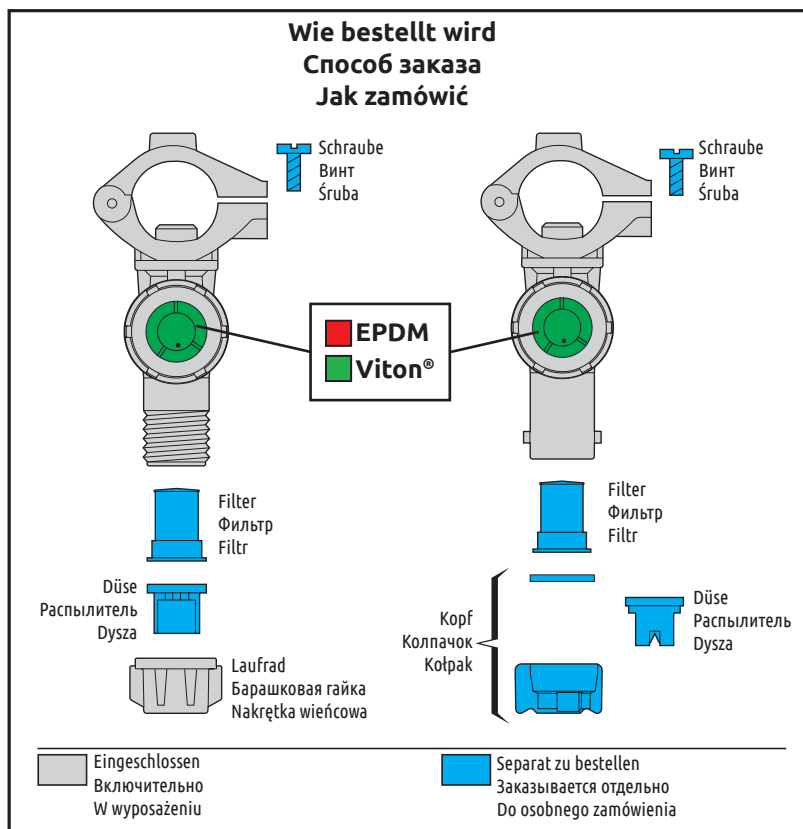
OPRAWY DYSZ ARAG

- Корпус з Nylonu® o wysokiej wytrzymałości
- Membrana z EPDM lub Vitonu®
- Zawór antykróplowy wyregulowany na 0,5 bar (na życzenie 0,3 - 0,9 - 1,4 - 1,8 bar)

КОЛПАКИ ШЫБКОЗ'ЯЧНЕ

- Dostępne w różnych kolorach
- Uszczelki wewnętrzne z EPDM lub na życzenie z Vitonu®

Wie bestellt wird Способ заказа Jak zamówić



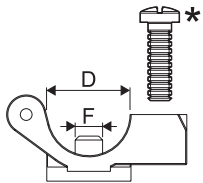
Düsenträger mit Gelenk-Montageschelle und Bajonettanschluss (ohne Mutter)

Держатель хомутового типа на шарнире с быстроразъемным соединением (без колпачка) для полевых опрыскивателей
Oprawa dysz do opryskiwaczy polowych z mocowaniem przegubowym z szybkozłączką (bez kołpaka)



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | |
|------------------------|-------|-----------|----|
| 400720 | 20 mm | 7 | 10 |
| 40075A5 | 25 mm | 10 | 10 |
| 400730 | 1/2" | 7 | 10 |
| 400740 | 1/2" | 10 | 10 |
| 400750 | 3/4" | 10 | 10 |
| 400760 | 1" | 10 | 10 |



*Schrauben-Bausatz
*Набор винта
*Komplet śrub

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

| ART.-NR. / КОД / KOD | Typ / Тип / Typ |
|----------------------|---------------------|
| V2B25F | INOX / Stain. Steel |

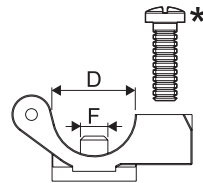
Düsenträger mit Gelenk-Montageschelle mit Gewindeanschluss G 3/8"

Держатель хомутового типа на шарнире с резьбовым колпачком G 3/8" для полевых опрыскивателей
Oprawa dysz do opryskiwaczy polowych z mocowaniem przegubowym z gwintowanym kołpakiem G 3/8



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | |
|------------------------|-------|-----------|----|
| 400520 | 20 mm | 7 | 10 |
| 40055A5 | 25 mm | 10 | 10 |
| 400530 | 1/2" | 7 | 10 |
| 400540 | 1/2" | 10 | 10 |
| 400550 | 3/4" | 10 | 10 |
| 400560 | 1" | 10 | 10 |



*Schrauben-Bausatz
*Набор винта
*Komplet śrub

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

| ART.-NR. / КОД / KOD | Typ / Тип / Typ |
|----------------------|---------------------|
| V2B25F | INOX / Stain. Steel |

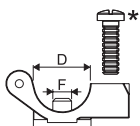
Düsenträger mit Gelenk-Montageschelle mit Membranrückschlagventil mit Bajonettanschluss (ohne Mutter)

Держатель хомутового типа на шарнире с мембранным отсекателем и быстроразъемным соединением (без колпачка) для полевых опрыскивателей
Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych z mocowaniem przegubowym z zaworkiem membranowym antykropelkowym z szybkozłączką (bez kołpaka)



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|----|
| EPDM | Viton® | | | |
| 4027151 | 4027151V | 19 mm | 10 | 10 |
| 402725 | 402725V | 20 mm | 7 | 10 |
| 40275A5 | 40275A5V | 25 mm | 10 | 10 |
| 402735 | 402735V | 1/2" | 7 | 10 |
| 402745 | 402745V | 1/2" | 10 | 10 |
| 402755 | 402755V | 3/4" | 10 | 10 |
| 402765 | 402765V | 1" | 10 | 10 |



*Schrauben-Bausatz
*Набор винта
*Komplet śrub

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

| ART.-NR. / КОД / KOD | Typ / Тип / Typ |
|----------------------|---------------------|
| V2B25F | INOX / Stain. Steel |

Ersatzmembran
Занасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|----------------------|
| EPDM | 005860.036 |
| Viton® | 005865.036 |

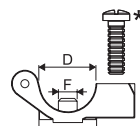
Düsenträger mit Gelenk-Montageschelle mit Membranrückschlagventil mit Gewindeanschluss G 3/8"

Держатель хомутового типа на шарнире с мембранным отсекателем и резьбовым колпачком G 3/8" для полевых опрыскивателей
Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych z mocowaniem przegubowym z zaworkiem membranowym antykropelkowym z kołpakiem gwintowanym G 3/8"



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | |
|------------------------|------------------------|-------|-----------|----|
| EPDM | Viton® | | | |
| 402525 | 402525V | 20 mm | 7 | 10 |
| 40255A5 | 40255A5V | 25 mm | 10 | 10 |
| 402535 | 402535V | 1/2" | 7 | 10 |
| 402545 | 402545V | 1/2" | 10 | 10 |
| 402555 | 402555V | 3/4" | 10 | 10 |
| 402565 | 402565V | 1" | 10 | 10 |



*Schrauben-Bausatz
*Набор винта
*Komplet śrub

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

| ART.-NR. / КОД / KOD | Typ / Тип / Typ |
|----------------------|---------------------|
| V2B25F | INOX / Stain. Steel |

Ersatzmembran
Занасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|----------------------|
| EPDM | 005860.036 |
| Viton® | 005865.036 |

DÜSENTRÄGER ДЕРЖАТЕЛИ OPRAWY DYSZ

Düsenträger mit Steckanschluss für seitliche Montage

Düsenträger mit Steckanschluss und Membran-Rückschlagventil

- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI)
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Düsenträgerköpfe (separat zu bestellen)

Держатель с быстроразъемным соединением для монтажа сбоку

Держатель с быстроразъемным соединением имембранным отсекателем

- Макс. рабочее давление: 20 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Колпачки заказываются отдельно

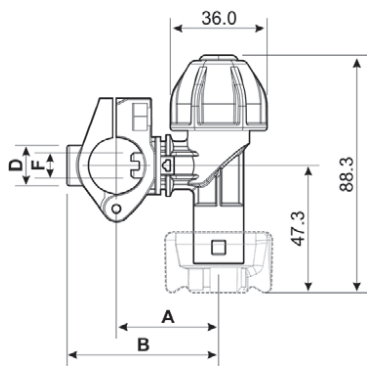
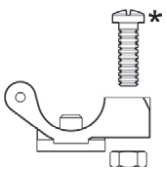
Oprawa dyszy z szybkozłączką do montażu boczne

Oprawa dyszy z szybkozłączką i zaworkiem membranowym antykropelkowym

- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Viton®
- Kołpaki do osobnego zamówienia



bar
20
290
PSI



| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | |
|------------------------|------------------------|------|-----------|-----------|-----------|----|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 4063745 | 4063745V | 1/2" | 10 | 38 | 56.3 | 10 |
| 4063755 | 4063755V | 3/4" | 10 | 43.5 | 66.5 | 10 |
| 4063765 | 4063765V | 1" | 10 | 43.5 | 69 | 10 |

*Schrauben-und Muttersatz
*Набор винта и гайка
*Komplet śrub i nakrętek

| ART.-NR. КОД KOD | Тип Тип Typ |
|------------------------|---------------------|
| 400101 | INOX / Stain. Steel |

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

| Ersatzmembran Запасная мембрана Przerona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|---|-----------------|----------------------|
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

Gewinde-Düsenträger mit Membranrückschlagventil mit Bajonettanschluss (ohne Mutter)

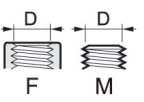
Резьбовой держатель с мембранным отсекателем и быстроразъемным соединением (без колпачка) для полевых опрыскивателей

Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych, gwintowana z zaworkiem membranowym antykropelkowym z szybkozłączką (bez kołpaka)



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | |
|------------------------|------------------------|----------------|----|
| EPDM | Viton® | | |
| 402275 | 402275V | G 1/4" M (BSP) | 10 |
| 40228A5 | 40228A5V | G 1/4" F (BSP) | 10 |
| 402285 | 402285V | G 3/8" F (BSP) | 10 |
| 402295 | 402295V | 11/16" UNF | 10 |



| Ersatzmembran Запасная мембрана Przerona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|---|-----------------|----------------------|
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

Gewinde-Düsenträger mit Montageschelle mit Membranrückschlagventil mit Gewindeanschluss G 3/8"

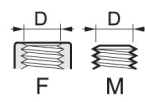
Резьбовой держатель с мембранным отсекателем и резьбовым колпачком G 3/8" для полевых опрыскивателей

Oprawa dyszy do opryskiwaczy polowych z zaworkiem membranowym antykropelkowym i z kołpakiem gwintowanym G 3/8"



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | |
|------------------------|------------------------|----------------|----|
| EPDM | Viton® | | |
| 402075 | 402075V | G 1/4" M (BSP) | 10 |
| 402085 | 402085V | G 3/8" F (BSP) | 10 |
| 402095 | 402095V | 11/16" UNF | 10 |

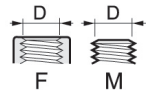


| Ersatzmembran Запасная мембрана Przerona zamienna | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|---|-----------------|----------------------|
| | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |

Düsenträger für Pflanzenschutzgeräte mit Gewinde, Membran-Rückschlagventil und Steckanschluss (ohne Kopf)
Резьбовой держатель с мембранным отсекателем и быстроразъемным соединением (без колпачка) для полевых опрыскивателей
Oprawa dyszy gwintowana, do opryskiwaczy polowych z zaworkiem membranowym antykróplkowym i szybkozłączką (bez kotpaka)



bar
20
290
PSI



| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | |
|------------------------|------------------------|----------------|----|
| EPDM | Viton® | | |
| 402275C | 402275VC | G 1/4" M (BSP) | 10 |
| 402285C | 402285VC | G 3/8" F (BSP) | 10 |
| 402295C | 402295VC | 11/16" UNF | 10 |

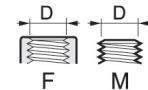
Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|----------------------|
| EPDM | 005860.036 |
| Viton® | 005865.036 |

Düsenträger für Pflanzenschutzgeräte, mit Gewinde, Membran-Rückschlagventil und Sperrhahn. Gewindekopf G 3/8"
Резьбовой держатель с мембранным отсекателем и запорным краном для полевых опрыскивателей. Резьбовой колпачок G 3/8"
Oprawa dyszy gwintowana, do opryskiwaczy polowych z zaworkiem membranowym antykróplkowym z systemem zamykającym. Kotpak gwintowany G 3/8"



bar
20
290
PSI



| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | |
|------------------------|------------------------|----------------|----|
| EPDM | Viton® | | |
| 402075C | 402075VC | G 1/4" M (BSP) | 10 |
| 402085C | 402085VC | G 3/8" F (BSP) | 10 |
| 402095C | 402095VC | 11/16" UNF | 10 |

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|----------------------|
| EPDM | 005860.036 |
| Viton® | 005865.036 |

Рückschlagventil mit Sperrhahn

Es kann auf die gesamte Baureihe der mit klassischen Tropfschutz ausgestatteten ARAG-Düsenträger appliziert werden

Das neue für den Tropfschutz Rückschlagventil erlaubt das Schließen jedes einzelnen Düsenträgers, einfach des am Rückschlagventil angebrachten Griffs umdrehend, ohne zusätzliche Hähne, erhebliche Einsparungen und einen optimalen Wirkungsgrad der Anlage gewährleistet. Die Funktionsweise des Tropfschutzsystems bleibt unverändert.

Отсекатель с запорным краном

монтаж на всех держателях ARAG, оснащенных традиционным отсекателем

Новый отсекатель с краном позволяет закрыть каждое сопло простым поворачиванием ручки, расположенной на нем, без добавления дополнительных кранов. Это позволяет снизить расходы и обеспечить оптимальную производительность системы. Функционирование отсечной системы остается неизменным.

Zawór antykróplowy z systemem zamykającym

Do zastosowania w całej gamie opraw dysz ARAG wyposażonych w klasyczny zawór antykróplowy

Nowy zawór antykróplowy z systemem zamykającym pozwala na zamknięcie każdej pojedynczej oprawy dyszy poprzez zwykłe przekręcenie pokrętki znajdującego się na zaworze antykróplowym, bez konieczności montowania dodatkowych zaworków, gwarantując dużą oszczędność oraz optymalną wydajność instalacji. Funkcjonowanie systemu antykróplowego pozostaje niezmiennie.



| ART.-NR. КОД KOD | | Open | | |
|------------------------|-----|------|-----|--|
| | | bar | PSI | |
| 424550 | 0.5 | 7.2 | 10 | |
| 424551 | 0.2 | 4.3 | 10 | |

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Тур | ART.-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|----------------------|
| EPDM | 005860.036 |
| Viton® | 005865.036 |

Bei Bestellungen der Düsenträger mit Rückschlagventil mit Sperrhahn am Ende der Bestellnummer ein "C" anfügen.

Bsp.:

Art.-Nr. 4063845 – Verstellbarer Düsenträger mit Rückschlagventil.

Art.-Nr. 4063845C - Verstellbarer Düsenträger mit Rückschlagventil mit Sperrhahn.

Для заказа держателей с отсекателем и краном, добавьте букву "C" в конце кода.

Прим.:

Код 4063845 — поворотный держатель с отсекателем.

Код 4063845C — поворотный держатель с отсекателем и краном.

W celu zamówienia opraw dysz z zaworem antykróplowym i z systemem zamykającym, dopisać literę "C" na końcu kodu.

Np.:

Kod 4063845 - oprawa dyszy nastawna z zaworem antykróplowym.

Kod 4063845C - oprawa dyszy nastawna z zaworem antykróplowym i z systemem zamykającym.



cod. 4063845

cod. 4063845C

DÜSENTRÄGER ДЕРЖАТЕЛИ OPRAWY DYSZ

Verstellbarer Düsenträger

- Regulierbare Winkelposition
- Bietet die Möglichkeit für die Montage von zwei Düsenträgern am selben Punkt des Druckschlauchs
- Membran-Rückschlagventil
- Bügelbolzen für Befestigung (separat zu bestellen)
- Max. Betriebsdruck 20 bar (290 PSI)
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Düsenträgerköpfe (separat zu bestellen)

Einsatzmöglichkeiten

- Düse am Gestängeende
- Behandlungen in Gewächshäusern
- Autowaschanlagen
- Geflügelzuchtanlagen

Поворотный держатель

- Регулируемый угол
- Возможность монтажа двух соплодержателей в одной точке подающей трубы
- Мембранный отсекающий клапан
- Крепежный хомут (заказывается отдельно)
- Макс. рабочее давление: 20 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Колпачки заказываются отдельно

Применения

- Сопло в конце штанги
- Обработки в теплицах
- Автомойки
- Птицефабрики

Oprawa dysz nastawna

- Regulowany kąt
- Możliwość zamontowania dwóch opraw dysz w tym samym punkcie rury doprowadzającej
- Zawór membranowy antykropelkowy
- Mostek mocujący (do osobnego zamówienia)
- Maksymalne ciśnienie robocze 20 bar
- Dostępna z uszczelnkami z EPDM lub Vitonu®
- Kołpaki do osobnego zamówienia

Zastosowanie

- Rozpylacz na końcu belki
- Zabiegi w szklarniach
- Instalacje w myjniach samochodowych
- Hodowle drobiu



Schrauben-und Muttersatz
Набор винта и гайка
Komplet śrub i nakrętek

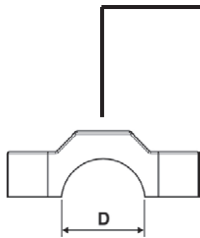
| ART.-NR. КОД KOD | Typ Тип Typ | Bestellmenge Заказыв-е кол. Ил. Do zamówienia |
|------------------------|---------------------|---|
| 400100 | Zinc. / Galv. | 2 |
| 400101 | INOX / Stain. Steel | 2 |

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

Einfache Klemmfaust

Простой хомут
Mostek zwykły

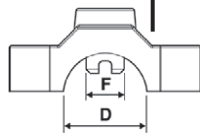
| ART.-NR. КОД KOD | D | |
|------------------------|------|----|
| 400030.020 | 1/2" | 10 |
| 400050.020 | 3/4" | 10 |
| 400060.020 | 1" | 10 |



Klemmfaust mit Bohrungsverschluss

Хомут с заглушкой на отверстие
Mostek z zaślepką do otworu

| ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | |
|------------------------|------|--------|----|
| 400039.010 | 1/2" | 10 | 10 |
| 400059.010 | 3/4" | 10 | 10 |
| 400069.010 | 1" | 10 | 10 |



O-Ring für Bügelbolzen

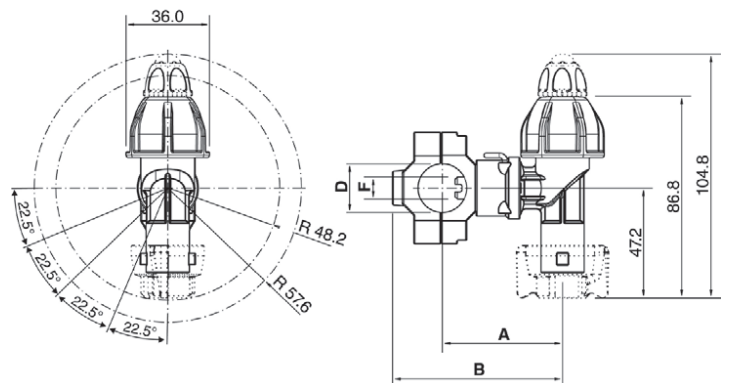
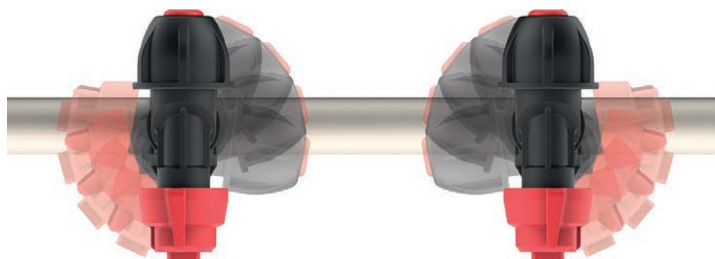
Уплотнительное кольцо
для хомута
O'ring do mostka

ART.-NR.
КОД
KOD

G11057

| ART.-NR. КОД KOD | ART.-NR. КОД KOD | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | |
|------------------------|------------------------|------|--------|--------|--------|----|
| EPDM | Viton® | | | | | |
| 4063845 | 4063845V | 1/2" | 10 | 51.8 | 73.3 | 10 |
| 4063855 | 4063855V | 3/4" | 10 | 57.8 | 85.3 | 10 |
| 4063865 | 4063865V | 1" | 10 | 57.8 | 85.3 | 10 |

| | Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|---|-----------------|----------------------|
| Ersatzmembran Запасная мембрана Przerona zamienna | EPDM | 005860.036 |
| | Viton® | 005865.036 |



Verstellbarer Düsenträger für Behandlungen ohne Gestänge - GEWINDE

- Ohne Spritzgestänge verwendbar
- Ideal für die Behandlung von Obstplantagen, Weinreben, Wiesen und Rasenflächen, Weiden und Golfplätzen
- Große Tropfen gewährleisten eine geringere Abdrift des Produkts
- Zur perfekten Einstellung der Behandlungsbreite entsprechend schwenkbar.



| ART.-NR. KOD KOD | Typ Тип Typ |
|------------------------|-------------------|
| Viton® | |
| 4065445C | G 1/2" F |



SEITE
СТР.
STR. H-68



| |
|----------|
| 422BX010 |
| 422BX020 |
| 422BX025 |
| 422BX045 |
| 422BX060 |
| 422BX080 |

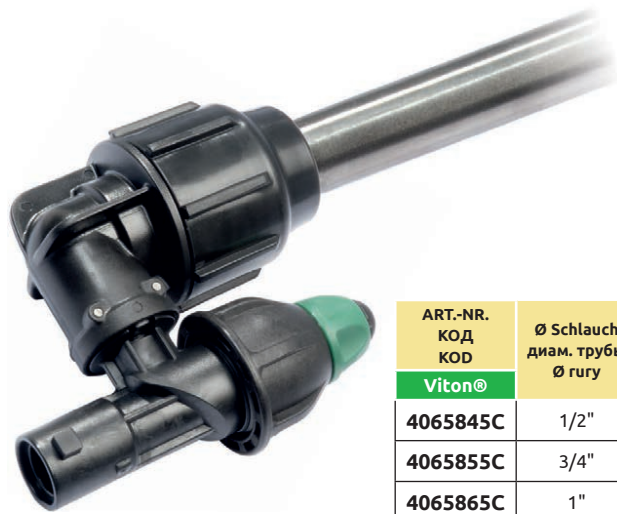
Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|----------------------|
| Viton® | 005865.036 |

Verstellbarer Düsenträger für Behandlungen ohne Gestänge - EASY FIT

- Ohne Spritzgestänge verwendbar
- Ideal für die Behandlung von Obstplantagen, Weinreben, Wiesen und Rasenflächen, Weiden und Golfplätzen
- Große Tropfen gewährleisten eine geringere Abdrift des Produkts
- Zur perfekten Einstellung der Behandlungsbreite entsprechend schwenkbar.



| ART.-NR. KOD KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| Viton® | |
| 4065845C | 1/2" |
| 4065855C | 3/4" |
| 4065865C | 1" |

Поворотный держатель для обработок без штанги - EASY FIT

- Используется без опрыскивающей штанги
- Идеально подходит для обработок фруктовых садов, виноградников, лугов, пастбищ и полей игры в гольф
- Капли больших размеров для меньшего сноса средства
- Поворотный для отличной регулировки ширины обработки

Opawa dysz nastawna do zabiegów bez belki - EASY FIT

- Nadaje się do zastosowania bez belki zraszającej
- Idealny do zabiegów w sadach, winnicach, na trawnikach, pastwiskach i polach golfowych.
- Dużych wymiarów krople, które pozwalają na ograniczenie znoszenia produktu pod wpływem wiatru.
- Nastawny do precyzyjnej regulacji szerokości zabiegu.



SEITE
СТР.
STR. H-68



| |
|----------|
| 422BX010 |
| 422BX020 |
| 422BX025 |
| 422BX045 |
| 422BX060 |
| 422BX080 |

Separat zu bestellen
Заказывается отдельно
Do oddzielnego zamówienia

Ersatzmembran
Запасная мембрана
Przepona zamienna

| Typ / Тип / Typ | ART.-NR. / КОД / KOD |
|-----------------|----------------------|
| Viton® | 005865.036 |

KUGEL-DÜSENTRÄGER ШАРОВОЙ ДЕРЖАТЕЛЬ OPRAWA DYSZY KULOWA

HANDLOCK

Kugel-Düsenträger HANDLOCK

- Montage am und Abnahme vom Schlauch ohne Erfordernis von Werkzeugen
- Bis auf 54° in alle Richtungen schwenkbare Düse
- Max. Betriebsdruck: 10 bar
- Mit EPDM-Dichtungen verfügbar (VITON® auf Anfrage)
- Gehäuse aus mit Glasfaser verstärktem PP, Stifte aus rostfreiem Stahl
- Kugel mit O-Ring für Abdichtung
- NPT-Kugelgewinde
- Austauschbarer und in verschiedenen Maßen verfügbarer Zentrierzahn (F)

Anwendungsbereiche

Für jede Applikation in der Industrie und Landwirtschaft geeignet:

- Pkw- und Lkw-Wäsche
- Wäsche von Industriemaschinen und -teilen
- Metallwäsche
- Entfetten von Teilen
- Reduzierung der Schaumbildung
- Sprühlackierung
- Wäsche von Leiterplatten
- Wäsche und Behandlungen von Lebensmitteln

Шаровой держатель HANDLOCK

- Монтаж и демонтаж с трубы без применения инструментов
- Поворот распылителя на 54° во всех направлениях
- Макс. рабочее давление: 10 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ (по запросу из VITON®)
- Корпус из упрочненного стекловолокном ПП, штифты из нерж стали
- Шар с уплотнительным кольцом
- Шар с нормальной трубной резьбой
- Заменяемая центрирующая собачка (F) различных размеров

Применения

- Подходит для любого использования в промышленности и сельском хозяйстве:
- Мойка автомобилей и грузовиков
 - Мойка промышленных машин и деталей
 - Промывка металлов
 - Удаление смазки с деталей
 - Снижение пены
 - Окраска распылением
 - Промывка печатных контуров
 - Промывка и обработка пищевых продуктов

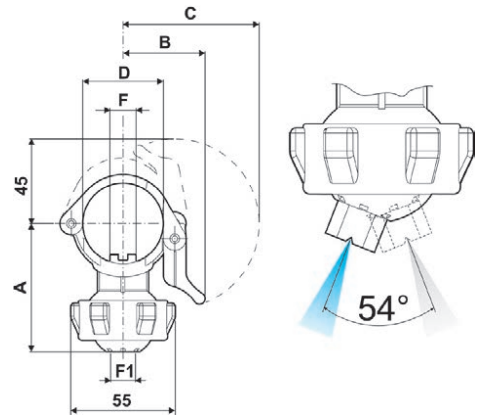
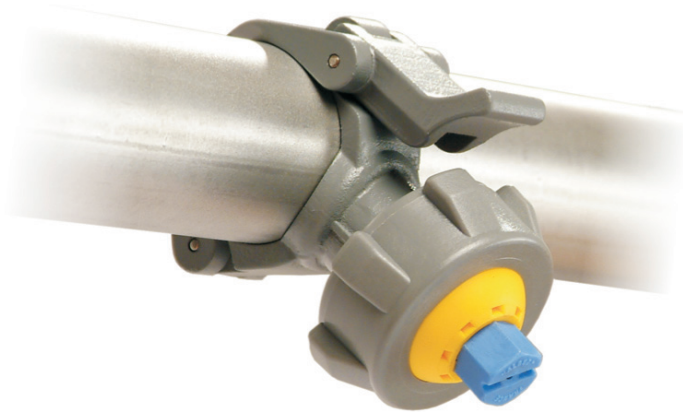
Оправа дюза куллова HANDLOCK

- Montaż i demontaż rury bez użycia narzędzi
- Dysza nastawna do 54° we wszystkich kierunkach
- Maksymalne ciśnienie robocze 10 bar
- Dostępna z uszczelkami z EPDM (VITONU® na życzenie)
- Korpus z PP wzmocniony włóknem szklanym, kołki ze stali inox
- Kula z O'Ringiem uszczelniającym
- Gwintowanie kuli NPT
- Zapadka centrująca (F) wymienna i dostępna w różnych wymiarach

Zastosowanie

Odpowiedni do każdej typologii zastosowania przemysłowego i rolniczego:

- Mycie samochodów i ciężarówek
- Mycie maszyn i komponentów przemysłowych
- Mycie metali
- Odtłuszczenie komponentów
- Redukcja piany
- Malowanie sprayem
- Mycie obwodów drukowanych
- Mycie i obróbka żywności



*: Die in der Tabelle angegebene Farbe bezieht sich auf die reelle
*: цветом в таблице обозначается действительный цвет шаров
*: kolor w tabeli odnosi się do rzeczywistego koloru kulek



| ART.-NR. КОД KOD | F1 | D | F (mm) | A (mm) | B (mm) | C (mm) |
|------------------------|------------|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 40857BN | * 1/8" NPT | 1" | 10 | 62 | 39 | 67 |
| 40867BN | * 1/4" NPT | 1" | 10 | 62 | 39 | 67 |
| 40857CN | * 1/8" NPT | 1" | 14 | 62 | 39 | 67 |
| 40867CN | * 1/4" NPT | 1" | 14 | 62 | 39 | 67 |
| 40857DN | * 1/8" NPT | 1" | 17 | 62 | 39 | 67 |
| 40867DN | * 1/4" NPT | 1" | 17 | 62 | 39 | 67 |
| 40858BN | * 1/8" NPT | 1" 1/4 | 10 | 67 | 43 | 72 |
| 40868BN | * 1/4" NPT | 1" 1/4 | 10 | 67 | 43 | 72 |
| 40858CN | * 1/8" NPT | 1" 1/4 | 14 | 67 | 43 | 72 |
| 40868CN | * 1/4" NPT | 1" 1/4 | 14 | 67 | 43 | 72 |
| 40858DN | * 1/8" NPT | 1" 1/4 | 17 | 67 | 43 | 72 |
| 40868DN | * 1/4" NPT | 1" 1/4 | 17 | 67 | 43 | 72 |
| 40859BN | * 1/8" NPT | 1" 1/2 | 10 | 71 | 46 | 75 |
| 40869BN | * 1/4" NPT | 1" 1/2 | 10 | 71 | 46 | 75 |
| 40859CN | * 1/8" NPT | 1" 1/2 | 14 | 71 | 46 | 75 |
| 40869CN | * 1/4" NPT | 1" 1/2 | 14 | 71 | 46 | 75 |
| 40859DN | * 1/8" NPT | 1" 1/2 | 17 | 71 | 46 | 75 |
| 40869DN | * 1/4" NPT | 1" 1/2 | 17 | 71 | 46 | 75 |

KUGEL-DÜSENTRÄGER ШАРОВОЙ ДЕРЖАТЕЛЬ OPRAWA DYSZY KULOWA

Kugel-Düsenträger mit Gewindeanschluss

- Düsenträger verfügbar mit NPT-Gewinde
- Bis auf 54° in alle Richtungen schwenkbare Düse
- Max. Betriebsdruck: 10 bar
- Mit EPDM-Dichtungen verfügbar (VITON® auf Anfrage)
- Gehäuse aus mit Glasfaser verstärktem PP
- Kugel mit O-Ring für Abdichtung
- NPT-Kugelgewinde

Anwendungsbereiche

Für jede Applikation in der Industrie und Landwirtschaft geeignet:

- Pkw- und Lkw-Wäsche
- Wäsche von Industriemaschinen und -teilen
- Metallwäsche
- Entfetten von Teilen
- Reduzierung der Schaumbildung
- Sprühlackierung
- Wäsche von Leiterplatten
- Wäsche und Behandlungen von Lebensmitteln

Шаровой держатель с резьбовым соединением

- В распоряжении корпус держателя с резьбой NPT
- Поворот распылителя на 54° во всех направлениях
- Макс. рабочее давление: 10 бар
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ (по запросу из VITON®)
- Корпус из упрочненного стекловолокном ПП
- Шар с уплотнительным кольцом
- Шар с нормальной трубной резьбой

Применения

Подходит для любого использования в промышленности и сельском хозяйстве:

- Мойка автомобилей и грузовиков
- Мойка промышленных машин и деталей
- Промывка металлов
- Удаление смазки с деталей
- Снижение пены
- Окраска распылением
- Промывка печатных контуров
- Промывка и обработка пищевых продуктов

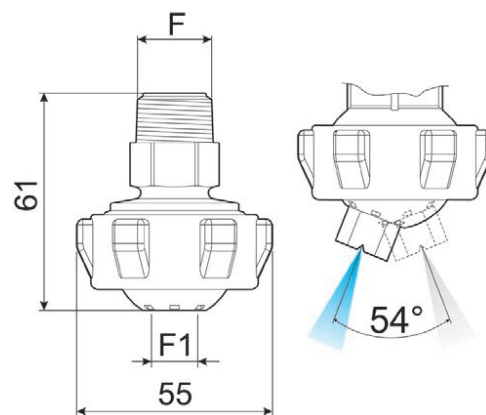
Oprowa dyszy kulowa ze złączką gwintowaną

- Korpus oprawy dyszy dostępny z gwintem NPT
- Dysza nastawna do 54° we wszystkich kierunkach
- Maksymalne ciśnienie robocze 10 bar
- Dostępna z uszczelkami z EPDM (VITON® na życzenie)
- Korpus z PP wzmocniony włóknem szklanym
- Kula z O'Ringiem uszczelniającym
- Gwintowanie kuli NPT

Zastosowanie

Odpowiedni w każdej typologii zastosowania przemysłowego i rolniczego:

- Mycie samochodów i ciężarówek
- Mycie maszyn i komponentów przemysłowych
- Mycie metali
- Odtuszczanie komponentów
- Redukcja piany
- Malowanie sprayem
- Mycie obwodów drukowanych
- Mycie i obróbka żywności



| ART.-NR. КОД KOD | | F1 | F |
|------------------------|---|----------|----------|
| 4080B0N | * | 1/8" NPT | 1/4" NPT |
| 4081B0N | * | 1/4" NPT | 1/4" NPT |
| 4082B0N | * | 3/8" NPT | 1/4" NPT |
| 4080C0N | * | 1/8" NPT | 3/8" NPT |
| 4081C0N | * | 1/4" NPT | 3/8" NPT |
| 4082C0N | * | 3/8" NPT | 3/8" NPT |
| 4080D0N | * | 1/8" NPT | 1/2" NPT |
| 4081D0N | * | 1/4" NPT | 1/2" NPT |
| 4082D0N | * | 3/8" NPT | 1/2" NPT |



*: Die in der Tabelle angegebene Farbe bezieht sich auf die reelle Farbe der Kugeln

*: цветом в таблице обозначается действительный цвет шаров

*: kolor w tabeli odnosi się do rzeczywistego koloru kulek

DÜSENTRÄGER FÜR SCHLAUCHBALKEN СОПЛОДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ ШТАНГ СО ШЛАНГОМ OPRAWY DYSZ NA BELEKI Z WĘŻEM GIĘTKIM

413

Düsenträger für Schlauchbalken

- Schlauchanschluss Ø 15 mm und für U-Balken ausgelegtem Gehäuse
- Steckanschluss für Düsenträgerkopf
- Verfügbar mit Dichtungen aus EPDM oder Viton®
- Geringer Raumbedarf

Соплодержатели для штанг со шлангом

- Соединение штуцера диам. 15 мм и корпус для U-образных штанг
- Быстроразъемное соединение для колпачка
- В наличии с прокладками из каучука ЭПДМ или Viton®
- Небольшие размеры

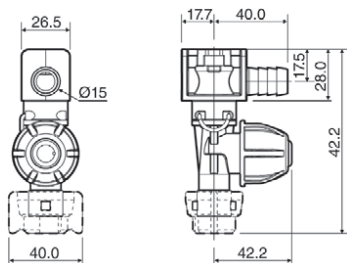
Oprawy dysz na beleki z wężem giętkim

- Łącznik końcówki na węż Ø 15 mm i korpus profilowany do belek w formie litery "U"
- Szybkozłączka do kołpaka
- Dostępna z uszczelkami z EPDM lub Vitonu®
- Zredukowane gabaryty



Gehäuse des Düsenträgers mit Tropfenunterdrückung, Schnellanschluss und individuellem Schlauchanschluss

Корпус распылителя с противокапельным устройством, быстроразъемным соединением и одиночным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z zaworem antykroplowym, szybkozłączką i pojedynczym uchwytem na węż

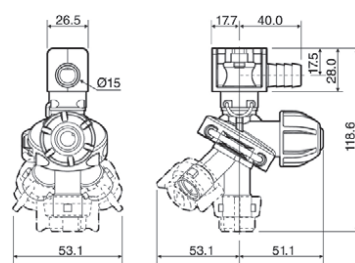


| ART.-NR. KOD KOD | |
|------------------------|---|
| 413614 | 5 |

bar
20
290
PSI

Tri-Jet mit Schnellanschluss und individuellem Schlauchanschluss Tri-Jet с быстроразъемным соединением и одиночным шланговым штуцером

Tri-Jet z szybkozłączką i pojedynczym uchwytem na węż

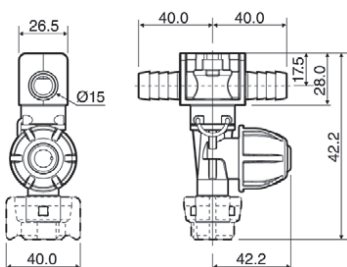


| ART.-NR. KOD KOD | |
|------------------------|---|
| 4133614 | 5 |

bar
12
174
PSI

Gehäuse des Düsenträgers mit Tropfenunterdrückung, Schnellanschluss und doppeltem Schlauchanschluss

Корпус распылителя с противокапельным устройством, быстроразъемным соединением и двойным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z zaworem antykroplowym, szybkozłączką i podwójnym uchwytem na węż

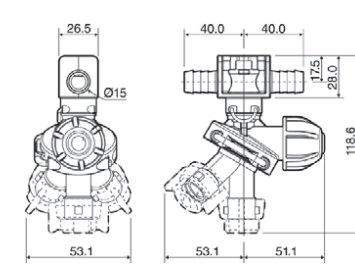


| ART.-NR. KOD KOD | |
|------------------------|---|
| 413624 | 5 |

bar
20
290
PSI

Tri-Jet mit Schnellanschluss und doppeltem Schlauchanschluss Tri-Jet с быстроразъемным соединением и двойным шланговым штуцером

Tri-Jet z szybkozłączką i podwójnym uchwytem na węż



| ART.-NR. KOD KOD | |
|------------------------|---|
| 4133624 | 5 |

bar
12
174
PSI

Gehäuse des Düsenträgers mit Schnellanschluss und einzelner Schlauchanschluss
Корпус распылителя с быстроразъемным соединением и одиночным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z szybkozłączką i pojedynczym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413111 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413112 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413113 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Schnellanschluss und doppeltem Schlauchanschluss
Корпус распылителя с быстроразъемным соединением и двойным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z szybkozłączką i podwójnym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413121 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413122 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413123 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Schnellanschluss und dreifachem Schlauchanschluss
Корпус распылителя с быстроразъемным соединением и тройным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z szybkozłączką i potrójnym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413131 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413132 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413133 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Tropfenunterdrückung, Schnellanschluss und einzelner Schlauchanschluss
Корпус распылителя с противокпельным устройством, быстроразъемным соединением и одиночным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z zaworem antykroplowym, szybkozłączką i pojedynczym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413211 | 10 mm (3/8") | 10 |
| 413212 | 13 mm (1/2") | 10 |
| 413213 | 19 mm (3/4") | 10 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Tropfenunterdrückung, Schnellanschluss und doppeltem Schlauchanschluss
Корпус распылителя с противокпельным устройством, быстроразъемным соединением и двойным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z zaworem antykroplowym, szybkozłączką i podwójnym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413221 | 10 mm (3/8") | 10 |
| 413222 | 13 mm (1/2") | 10 |
| 413223 | 19 mm (3/4") | 10 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Tropfenunterdrückung, Schnellanschluss und dreifachem Schlauchanschluss
Корпус распылителя с противокпельным устройством, быстроразъемным соединением и тройным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z zaworem antykroplowym, szybkozłączką i potrójnym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413231 | 10 mm (3/8") | 10 |
| 413232 | 13 mm (1/2") | 10 |
| 413233 | 19 mm (3/4") | 10 |

Gehäuse des Düsenträgers mit oberer Tropfenunterdrückung, Schnellanschluss und einzelner Schlauchanschluss
Корпус распылителя с верхним противокпельным устройством, быстроразъемным соединением и одиночным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z górnym zaworem antykroplowym, szybkozłączką i pojedynczym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413411 | 10 mm (3/8") | 10 |
| 413412 | 13 mm (1/2") | 10 |
| 413413 | 19 mm (3/4") | 10 |

Gehäuse des Düsenträgers mit oberer Tropfenunterdrückung, Schnellanschluss und doppeltem Schlauchanschluss
Корпус распылителя с верхним противокпельным устройством, быстроразъемным соединением и двойным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy z górnym zaworem antykroplowym, szybkozłączką i podwójnym uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413421 | 10 mm (3/8") | 10 |
| 413422 | 13 mm (1/2") | 10 |
| 413423 | 19 mm (3/4") | 10 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Gewinde 3/8" und einzelner Schlauchanschluss
Корпус резьбового распылителя 3/8 дюйма с одиночным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy gwintowany 3/8" i pojedynczy uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413511 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413512 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413513 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Gewinde 3/8" und doppeltem Schlauchanschluss
Корпус резьбового распылителя 3/8 дюйма с двойным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy gwintowany 3/8" i podwójny uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413521 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413522 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413523 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse des Düsenträgers mit Gewinde 3/8" und dreifachem Schlauchanschluss
Корпус резьбового распылителя 3/8 дюйма с тройным шланговым штуцером
Korpus obsady dyszy gwintowany 3/8" i potrójny uchwytem na wąż



| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413531 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413532 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413533 | 19 mm (3/4") | 25 |

DÜSENTRÄGER FÜR SCHLAUCHBALKEN СОПЛОДЕРЖАТЕЛИ ДЛЯ ШТАНГ СО ШЛАНГОМ OPRAWY DYSZ NA BELEKI Z WĘŻEM GIĘTKIM

413

Tri-Jet mit Schnellanschluss und einzelнем Schlauchanschluss

Tri-Jet с быстроразъемным соединением и одиночным шланговым штуцером
Tri-Jet z szybkozłączką i pojedynczym uchwytem na wąż



bar
12
174
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|---|
| 4133212 | 13 mm (1/2") | 5 |
| 4133213 | 19 mm (3/4") | 5 |

Tri-Jet mit Schnellanschluss und doppeltem Schlauchanschluss

Tri-Jet с быстроразъемным соединением и двойным шланговым штуцером
Tri-Jet z szybkozłączką i podwójnym uchwytem na wąż



bar
12
174
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|---|
| 4133222 | 13 mm (1/2") | 5 |
| 4133223 | 19 mm (3/4") | 5 |

Tri-Jet mit Schnellanschluss und dreifachem Schlauchanschluss

Tri-Jet с быстроразъемным соединением и тройным шланговым штуцером
Tri-Jet z szybkozłączką i potrójnym uchwytem na wąż



bar
12
174
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|---|
| 4133232 | 13 mm (1/2") | 5 |
| 4133233 | 19 mm (3/4") | 5 |

Gehäuse mit Gewinde 1/4" NPT und einzelнем Schlauchanschluss

Резьбовой корпус 1/4 дюйма NPT с одиночным шланговым штуцером
Korpus gwintowany 1/4" NPT i pojedynczy uchwyt na wąż



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413211.010 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413212.010 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413213.010 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse mit Gewinde 1/4" NPT und doppeltem Schlauchanschluss

Резьбовой корпус 1/4 дюйма NPT с двойным шланговым штуцером
Korpus gwintowany 1/4" NPT i podwójny uchwyt na wąż



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413221.010 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413222.010 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413223.010 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse mit Gewinde 1/4" NPT und dreifachem Schlauchanschluss

Резьбовой корпус 1/4 дюйма NPT с тройным шланговым штуцером
Korpus gwintowany 1/4" NPT i potrójny uchwyt na wąż



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | Ø | |
|------------------------|-----------------|----|
| 413231.010 | 10 mm (3/8") | 25 |
| 413232.010 | 13 mm (1/2") | 25 |
| 413233.010 | 19 mm (3/4") | 25 |

Gehäuse Düsenträger mit Gewinde 1/4" NPT mit Tropfenunterdrückung und Schnellanschluss

Корпус резьбового распылителя 1/4 дюйма NPT с противокapelным устройством и быстроразъемным соединением
Korpus obsady dyszy gwintowany 1/4" NPT z zaworem antykaplowym i szybkozłączką



bar
20
290
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | |
|------------------------|----|
| 402275N | 25 |

Tri-Jet mit Gewinde 1/4" NPT mit Schnellanschluss

Резьбовой Tri-Jet 1/4 дюйма NPT с быстроразъемным соединением
Tri-Jet gwintowany 1/4" NPT z szybkozłączką



bar
12
174
PSI

| ART.-NR. КОД KOD | |
|------------------------|---|
| 4012275N | 5 |

Montageschellen Монтажные хомутики Opaski montażowe



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | |
|------------------------|-------------------------------------|----|
| 413003 | 26.4 mm (3/4") | 10 |
| 413004 | 33.3 mm (1") | 10 |
| 413005 | 42 mm (1 1/4") | 10 |

Montageschellen Монтажные хомутики Opaski montażowe



| ART.-NR. КОД KOD | <input type="checkbox"/> Schlauch <input type="checkbox"/> трубы <input type="checkbox"/> rury | |
|------------------------|--|----|
| 413013 | 19 mm (3/4") | 10 |
| 413014 | 25 mm (1") | 10 |
| 413015 | 31.8 mm (1 1/4") | 10 |
| 413016 | 38 mm (1 1/2") | 10 |

Gelenk-Düsenträger mit Bajonettanschluss
(ohne Mutter)

Шарнирный держатель с быстроразъемным соединением (без колпачка)
Oprawa dyszy przegubowa z szybkozłączką (bez kołpaka)



| ART.-NR. КОД КОД | F | |
|------------------------|------------|----|
| 404072 | G 1/4" BSP | 10 |
| 404072N | 1/4" NPT | 10 |
| 404082 | G 3/8" BSP | 10 |

Gelenk-Düsenträger mit Gewindeanschluss
G 3/8"

Шарнирный держатель распылителя с резьбовым колпачком G 3/8"
Oprawa dyszy przegubowa z kołpakiem gwintowanym G 3/8"



| ART.-NR. КОД КОД | F | |
|------------------------|------------|----|
| 404070 | G 1/4" BSP | 10 |
| 404070N | 1/4" NPT | 10 |
| 404080 | G 3/8" BSP | 10 |

Gelenk-Düsenträger G 1/4"

Шарнирный держатель G 1/4"
Oprawa dyszy przegubowa G 1/4"



| ART.-NR. КОД КОД | F | |
|------------------------|------------|---|
| 004750 | G 1/4" BSP | 5 |

Gelenk-Düsenträger mit Bajonettanschluss
(ohne Mutter)

Шарнирный держатель с быстроразъемным соединением (без колпачка)
Oprawa dyszy przegubowa z szybkozłączką (bez kołpaka)



| ART.-NR. КОД КОД | F | |
|------------------------|------------|----|
| 404172 | G 1/4" BSP | 10 |
| 404172N | 1/4" NPT | 10 |
| 404182 | G 3/8" BSP | 10 |

Gelenk-Düsenträger mit Gewindekopf G 3/8"

Шарнирный держатель с резьбовым колпачком G 3/8"
Oprawa dyszy przegubowa z kołpakiem gwintowanym G 3/8"



| ART.-NR. КОД КОД | F | |
|------------------------|------------|----|
| 404170 | G 1/4" BSP | 10 |
| 404170N | 1/4" NPT | 10 |
| 404180 | G 3/8" BSP | 10 |

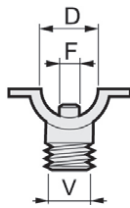
Gelenk-Düsenträger G 1/4"

Фиксированный держатель G 1/4"
Oprawa dyszy przegubowa G 1/4"



| ART.-NR. КОД КОД | F | |
|------------------------|------------|---|
| 004760 | G 1/4" BSP | 5 |

Feststehender Düsenträger
Фиксированный держатель
Oprawa dyszy stała



| ART.-NR. КОД КОД | D | V | F | |
|------------------------|------|--------------|------|----|
| 004715 | 1/2" | G 3/8" M BSP | 7 mm | 10 |

Feststehender Düsenträger
Фиксированный держатель
Oprawa dyszy stała



| ART.-NR. КОД КОД | F | |
|------------------------|------------|----|
| 004701 | G 1/4" BSP | 25 |
| 004702 | G 1/8" BSP | 25 |

Ersatzüberwurfmutter aus Messing (G 3/8")
Запасная латунная бараш. гайка (G 3/8")
Nakrętka cz. zamienna z miedziadu (G 3/8")



| ART.-NR. КОД КОД | |
|------------------------|----|
| 004715.030 | 25 |

Ablaufrohr mit Schnellanschluss

Трубы подлистового опрыскивания с быстроразъемным соединением
Rury spustowe z szybkozłączką



| ART.-NR. КОД КОД | F1 | Länge Длина Długość (cm) | Länge Длина Długość | |
|------------------------|----------|-----------------------------------|---------------------------|----|
| 430201 | 1/4" NPT | 38 | 15" | 10 |
| 430202 | 1/4" NPT | 61 | 24" | 10 |

Ablaufrohr mit Gewindeanschluss

Трубы подлистового опрыскивания с резьбовым соединением
Rury spustowe ze złączką gwintowaną



| ART.-NR. КОД КОД | F | F1 | Länge Длина Długość (cm) | Länge Длина Długość | |
|------------------------|--------|----------|-----------------------------------|---------------------------|----|
| 430001 | 11/16" | 1/4" NPT | 38 | 15" | 10 |
| 430002 | 11/16" | 1/4" NPT | 61 | 24" | 10 |
| 430101 | G 3/8" | 1/4" NPT | 38 | 15" | 10 |
| 430102 | G 3/8" | 1/4" NPT | 61 | 24" | 10 |

ZUBEHÖR AKCECCYAPY AKCESORIA

Filter mit Tropfenunterdrückung. Öffnung bei 0.7 bar
Фильтр с противодапельной защитой. Открытие при 0,7 бар
Filtr z zaworem antykroplowym. Otwarcie przy 0,7 bar



ISO
colour
coding

| ART.-NR. КОД KOD | Typ Тип Typ | Open | | 50 |
|------------------------|-------------------|------|-----|----|
| | | bar | PSI | |
| 4242313 | 50 mesh | 0.7 | 10 | 50 |
| 42423135 | 80 mesh | 0.7 | 10 | 50 |
| 4242314 | 100 mesh | 0.7 | 10 | 50 |

Filter mit Tropfenunterdrückung. Öffnung bei 2 bar
Фильтр с противодапельной защитой. Открытие при 2 бар
Filtr z zaworem antykroplowym. Otwarcie przy 2 bar



NEW

ISO
colour
coding

| ART.-NR. КОД KOD | Typ Тип Typ | Open | | 50 |
|------------------------|-------------------|------|-----|----|
| | | bar | PSI | |
| 4242323 | 50 mesh | 2 | 30 | 50 |
| 4242324 | 100 mesh | 2 | 30 | 50 |

Tassenfilter
Фильтр-колпачок
Filtr kubetkowy



ISO
colour
coding

| ART.-NR. КОД KOD | Typ Тип Typ | 100 |
|------------------------|-------------------|-----|
| 4242302 | 32 mesh | 100 |
| 4242303 | 50 mesh | 100 |
| 42423035 | 80 mesh | 100 |
| 4242304 | 100 mesh | 100 |

Zylindrischer Filter
Цилиндрический фильтр
Filtr cylindryczny



ISO
colour
coding

| ART.-NR. КОД KOD | Typ Тип Typ | 50 |
|------------------------|-------------------|----|
| 4243313 | 50 mesh | 50 |
| 42433135 | 80 mesh | 50 |
| 4243314 | 100 mesh | 50 |

45°-Umlenkung für doppelten Steckanschluss
Соединение 45° для двойного
быстроразъемного фитинга
Rozgałęzienie pod kątem 45° do podwójnej
szybkozłączki



| ART.-NR. КОД KOD | 25 |
|------------------------|----|
| 40291601 | 25 |

Steckanschluss für 90°-Düsenkopf
Быстроразъемное соединение для
колпачка 90°
Szybkozłączka do kołpaka 90°



| ART.-NR. КОД KOD | 25 |
|------------------------|----|
| 40291401 | 25 |

Endstück mit 45°-Steckanschluss
Концевой фитинг с внут. рез. с
быстроразъемным соединением 45°
Końcówka z szybkozłączką 45°



| ART.-NR. КОД KOD | F | 25 |
|------------------------|--------|----|
| 400279 | G 1/2" | 25 |
| 400280 | G 3/4" | 25 |

Schnellverschlussadapter
Переходники быстроразъемного
соединения
Adaptery szybkozłączki



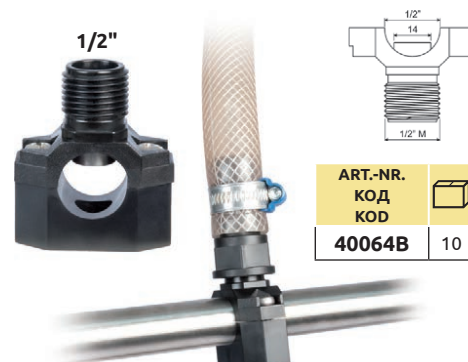
| ART.-NR. КОД KOD | F | 25 |
|------------------------|------------|----|
| 400270 | G 1/4" BSP | 25 |
| 400270N | 1/4" NPT | 25 |

Schnellverschlussadapter
Переходники быстроразъемного
соединения
Adaptery szybkozłączki



| ART.-NR. КОД KOD | F | 25 |
|------------------------|----------|----|
| 400275N | 1/4" NPT | 25 |


Anschluss für Gestängeversorgung
Фитинг для линии подачи штанги
Złącze do zasilania belki




| ART.-NR. КОД KOD | 10 |
|------------------------|----|
| 40064B | 10 |


Gewindemuffe mit Schnellanschluss für Gestängespülung
Резьбовая муфта с быстроразъемным соединением для промывки штанги
Tulejka gwintowana z szybkozłączką do mycia belki


Düsenkopfträger Schnellanschluss schwarze Schließung
Закрытый черный колпачок с быстроразъемным соединением
Głowica z szybkozłączką zamknięta czarna

| ART.-NR. КОД KOD | F |  |
|------------------------|--------------|--|
| 400276 | G 3/8" BSP | 25 |
| 400277 | G 1/2" BSP | 25 |
| 400276U | G 11/16" BSP | 25 |
| 400278 | G 3/4" BSP | 25 |
| 400276B | M18 x 1,5 | 25 |
| 400276C | M20 x 1,5 | 25 |

| ART.-NR. КОД KOD |  |
|------------------------|---|
| 40290901 | 25 |

Schlauchanschluss
Штуцер
Złączka na wąż


| ART.-NR. КОД KOD | Ø (mm) |  |
|------------------------|--------|---|
| 105108 | 8 | 25 |
| 105110 | 10 | 25 |

| ART.-NR. КОД KOD |  |
|------------------------|---|
| 402904XX | 25 |

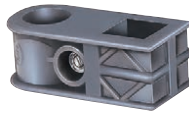
SEITE
 XX СТР. H-37
 STR.


Befestigungsklemme für Spritzgestänge
Блокирующий зажим штанги полевого опрыскивателя
Zacisk blokujący do belki polowej



| ART.-NR. КОД KOD | □ Schlauch □ трубы □ rury |  |
|------------------------|---------------------------------|---|
| 425001 | 20 mm | 10 |

Halterungsklemme für Unkrautvertilgungsgestänge
Опорный зажим штанги полевого опрыскивателя
Zacisk wspornika do belki polowej




| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | □ Schlauch □ трубы □ rury |  |
|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|
| 425031 | 20 mm | 20 mm | 10 |
| 425032 | 20 mm | 25 mm | 10 |
| 425021 | 1/2" | 20 mm | 10 |
| 425022 | 1/2" | 25 mm | 10 |

Schrauben-Bausatz
 Набор винта
 Komplet śrub

| ART.-NR. КОД KOD |
|------------------------|
| 400100 |

Unkrautvertilgungsgestängehalterungen aus verzinktem Blech
Оцинкованный опорный зажим штанги полевого опрыскивателя
Zacisk ocynkowany wspornika do belki polowej




| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | □ Schlauch □ трубы □ rury |  |
|------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---|
| 004208 | 1/2" | 25 mm | 5 |
| 004209 | 1/2" | 30 mm | 5 |

Klemmen mit flaschem Anschlag

- Klemmen zur Befestigung der Düsensträger an der Balke
- Hergestellt aus Nylon®
- Feststellschrauben separat bestellen



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |  |
|------------------------|-------------------------------------|---|
| 425120 | 20 mm | 25 |
| 425130 | G 1/2" (21 mm) | 25 |
| 42515A0 | 25 mm | 25 |
| 425150 | G 3/4" (26.4 mm) | 25 |
| 425160 | G 1" (33.3 mm) | 25 |

Schrauben-und Muttersatz
 Набор винта и гайка
 Komplet śrub i nakrętek

| ART.-NR. КОД KOD | Тип Тип Тип |
|------------------------|---------------------|
| 400100 | Zinc. / Galv. |
| 400101 | INOX / Stain. Steel |

Зажимы с плоским гнездом

- Зажимы для крепления несущих штанг распылителей к штанге полевого опрыскивателя
- Выполнены из нейлона
- Крепежные винты заказываются отдельно

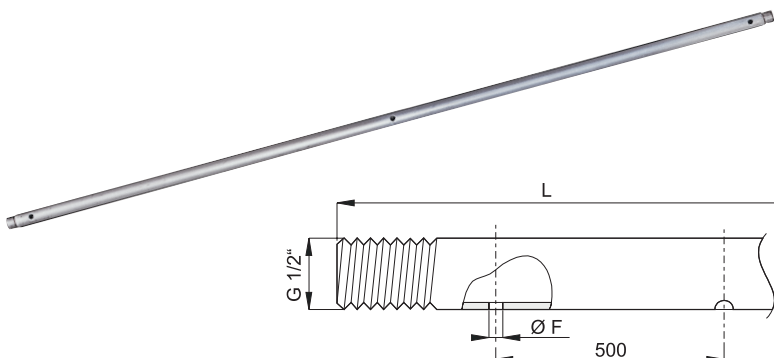
Zaciski płaskie

- Zaciski do zamocowania opraw z dyszami na belkach polowych
- Wykonane z Nylonu®
- Śruby mocujące do osobnego zamówienia

Teilbreite aus Inox-Stahl AISI 304

Штанги из нерж. стали AISI 304

Rury inox AISI 304



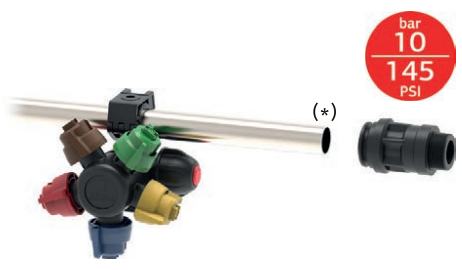
| ART.-NR. КОД KOD | F | ART.-NR. КОД KOD | F | Лänge Длина Długość (cm) | Anz. Bohrungen кол-во отверстий n° otworów |
|------------------------|--------|------------------------|---------|-----------------------------------|---|
| 004204 | Ø 7 mm | 0042041 | Ø 10 mm | 57 | 2 |
| 004205 | Ø 7 mm | 0042051 | Ø 10 mm | 107 | 3 |
| 004206 | Ø 7 mm | 0042061 | Ø 10 mm | 157 | 4 |
| 004207 | Ø 7 mm | 0042071 | Ø 10 mm | 207 | 5 |
| 004212 | Ø 7 mm | 0042121 | Ø 10 mm | 258 | 6 |
| 004214 | Ø 7 mm | 0042141 | Ø 10 mm | 307 | 7 |

STECKANSCHLÜSSE FÜR SCHLAUCH AUS RILSAN БЫСТРОРАЗЪЕМНЫЕ ФИТИНГИ ДЛЯ ТРУБЫ RILSAN ZŁĄCZA Z SZYBKIM ZACISKIEM DO RURY RILSAN



Steckanschlüsse für Schlauch aus RILSAN Быстроразъемные фитинги для трубы RILSAN Złącza z szybkim zaciskiem do rury RILSAN

- Aus Acetalharz, spezielle Innenteile aus Edelstahl
 - Interner O-Ring aus NBR
 - Für Schläuche und Rohre aus Kunststoff oder Metall
 - Schnelle Installation ohne Werkzeuge, **das Rohr muss nicht gewindegesschnitten werden**
- Выполнены из ацетальной смолы, внутренние части из нержавеющей стали
 - Внутреннее уплот. кольцо из бутадиен-нитрильного каучука
 - Для металлических и пластмассовых труб
 - Быстрый монтаж без инструментов, **нет необходимости в нарезке резьбы на трубе**
- Wykonane z żywicy acetalowej, a komponenty wewnętrzne ze stali Inox
 - O'ring wewnętrzny z NBR
 - Do rur metalowych lub plastikowych
 - Szybki montaż bez użycia narzędzi, **nie wymaga gwintowania rury**



* Montage der Verbindungsstücke siehe www.aragnet.com doc.# D30002
 * Монтаж муфт смотрите на сайте: www.aragnet.com doc.# D30002
 * Montaż złączy na stronie www.aragnet.com doc.# D30002

Schnellanschluss Быстроразъемная муфта Szybkozłącze



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| F01PM0422E | 22 mm |

Schnellanschluss, Endstück Концевая быстроразъемная муфта Szybkozłącze końcowe



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | F |
|------------------------|-------------------------------------|------------|
| F01PM012216E | 22 mm | G 3/4" BSP |

Steckanschluss, Endstück Концевая быстроразъемная муфта Szybkozłącze końcowe



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | F |
|------------------------|-------------------------------------|------------|
| F01PM010611E | 6 mm | G 1/8" BSP |

90°-Steckanschluss Быстроразъемная муфта 90° Szybkozłącze 90°



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| F01PM0306E | 6 mm |

Schnellanschluss 90° Быстроразъемная муфта 90° Szybkozłącze 90°



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| F01PM0322E | 22 mm |

Endstück mit Schaft Концевой фитинг с хвостовиком Końcówka z uchwytem



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | F |
|------------------------|-------------------------------------|------------|
| F01PM050611E | 6 mm | G 1/8" BSP |

T-Steckanschluss T-образная муфта Szybkozłącze w formie "T"



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| F01PM0206E | 6 mm |

Schnellanschluss "T" T-образная муфта Szybkozłącze w formie "T"



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| F01PM0222E | 22 mm |

Endstück mit Schaft Концевой фитинг с хвостовиком Końcówka z uchwytem



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury | F |
|------------------------|-------------------------------------|------------|
| F01PM052214E | 22 mm | G 1/2" BSP |
| F01PM052216E | 22 mm | G 3/4" BSP |

Stopfen Заглушка Korek



| ART.-NR. КОД KOD | Ø Schlauch диам. трубы Ø rury |
|------------------------|-------------------------------------|
| F01PM0822E | 22 mm |

BESTELLUNG СПОСОБ ЗАКАЗА JAK ZAMÓWIĆ

Wenn ein grüner Anschluss Code
402 900 bestellt werden soll, ist
402 900 05 anzugeben

Для заказа колпачка кода
402 900 зеленого цвета
укажите 402 900 05

W celu zamówienia kolpaka kod
402 900 w zielonym kolorze,
wpisać 402 900 05

Standardfarben
Стандартные цвета
Kolory standardowe

| Farbe Цвет Kolor | Art. (xx) Код (xx) Kod (xx) |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Rot / Красный / Czerwony | 03 |
| Blau / Синий / Niebieski | 04 |
| Grün / Зеленый / Zielony | 05 |
| Gelb / Желтый / Żółty | 06 |
| Braun / Корич. / Brązowy | 07 |

Farben auf Verlangen (fuer Lieferbestimmungen, Kontakt mit der Export Abt. nehmen)
Цвета по запросу (связитесь с коммерческим отделом для выяснения способа поставки).
Kolory na życzenie (skontaktować się z biurem handlowym odnośnie warunków dostawy).

| Farbe Цвет Kolor | Art. (xx) Код (xx) Kod (xx) |
|--|-----------------------------------|
| Schwarz / Черный / Czarny | 01 |
| Weiß / Белый / Biały | 02 |
| Orange / Оранжевый / Pomarańczowy | 08 |
| Hellgrün / Светло-зеленый / Jasnozielony | 09 |

| Farbe Цвет Kolor | Art. (xx) Код (xx) Kod (xx) |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Grau / Серый / Szary | 10 |
| Hellblau / Голубой / Błękitny | 11 |
| Dunkelblau / Темно-синий / Granatowy | 12 |
| Lila / Сиреневый / Różowy | 13 |

| Typ Тип Typ | Kappe mit dichtung Колпачок с прокладкой Kolpak z uszczelką | | Ersatzdichtung Запасная прокладка Uszczelka zamienna | | Für die Anwendung mit Düsen (nur Anhaltspunkte) Для использования с распылителями (только в качестве опоры) Do użycia z dyszami (tylko jako odniesienie) |
|-------------------|--|----|--|----|---|
| | ART.-NR. КОД KOD | | ART.-NR. КОД KOD | | |
| | 402 900 xx | 25 | 402 200.040 | 25 | ASJ® SF / SFA / WR / WRC / LD / LDC / EF / AFC / CFA / CFA-U / CFA-T / AOC / ATP Albuz® API / ADI / AXI80 / AXI110 / OCI / CVI110 Lechler® IDK / IDKN / IDKT / LU / AD / AD90 ST / IDKS / ES / OC (small size) Hydro® POM110 / DRIFT BETA 120® / POM 80° GUARDIAN AIR / LODRIFT 110 / ULD120 DEFLECTIP / AIRMIX 110 TeeJet® STANDARD 0067_08 / XR 01_08 / DG TTJ / AIXR / TT / OC |
| | 402 901 xx | 25 | 402 200.040 | 25 | ASJ® TFS / TFLD / PSP / BX Albuz® APE / EXA / ESI / AVI110 AVIOC / APM / MVI AVI80 ASJ® ATC / TFA Albuz® AVI-TWIN |
| | 402 902 xx | 25 | 402 200.040 | 25 | Lechler serie 652 Lechler serie ID |
| | 402 904 xx | 25 | 402 200.040 | 25 | ASJ® DEF / DEF140 Albuz® TK FloodJet® FL FullJet® TG FullCone TX AITXA ConeJet® Lechler TR / ITR |
| | 402 905 xx | 25 | 402 200.040 + 402 105.030 | 25 | ASJ® HCA80 / HCA60 / HCC / HCI80 / HCI60 / HCI40 Albuz® ATR 80 / ATR 60 ATI 60 / TVI80 ASJ® NC DC Albuz® ATR / AMPT Platte und Drallkörper aus Keramik Дозатор и сердцевина из керамики Płytką i przenośnik ceramiczny |
| | 402 906 xx | 25 | 402 200.040 | 25 | TeeJet® Flat Spray Tips (larger capacities) Standard -10 -20 XR -10 -15 |
| | 402 907 xx | 25 | 402 200.040 | 25 | TJ TwinJet® No. TJ60 Spray Tip TeeJet® TTI / SJ3 / DGTJ60 TeeJet® AI / AIUB No. AI Spray Tip |
| | 402 908 xx | 25 | 402 200.040 | 25 | ASJ® DEF / DEF140 TK-VS FloodJet® Turbo FloodJet™ |
| | 402 909 01 Nur in schwarzer Farbe Только черного цвета Tylko czarny kolor | 25 | 402 200.040 | 25 | Ermöglicht es, einige Düsen zu schliessen, um die Zwischenreihe zu ändern Позволяет закрыть несколько распылителей, чтобы изменить расстояние между рядами Pozwala na zamknięcie niektórych dysz do zmiany rozstawu rzędów |
| | 402 910 01 (1/4" NPT) 402 912 01 (1/8" NPT) Nur in schwarzer Farbe Только черного цвета Tylko czarny kolor | 25 | 402 200.040 | 25 | Mit Gewinde 1/4" NPT für die Anwendung von Gewindedüsen oder eines Kontrollmanometers С резьбой 1/4" NPT для использования резьбовых распылителей или для контрольного манометра Z gwintem 1/4" NPT do użycia dysz gwintowanych lub do manometru kontroli |
| | 402 915 xx | 25 | 402 200.040 + G11015 | 25 | Albuz® TVI |
| | 402 91703 Nur in roten Farbe Только красного цвета Tylko kolor czerwony | 25 | 402 200.040 + 402 105.030 | 25 | ASJ® HC / HCF |

UNIVERSAL-DÜSENTRÄGERKAPPE УНИВЕРСАЛЬНЫЙ КОЛПАЧОК UNIWERSALNY KOŁPAK DO OPRAW DYSZ

UNI-CAP

Universal-Düsenträgerkappe "UNI-CAP"

- Universale Düsenkappe, die mit den meisten handelsüblichen Düsen verwendet werden kann
- Erleichtert die Lagerverwaltung und reduziert damit die Betriebskosten



PATENTED

| ART.-NR. КОД KOD | Ersatzdichtung Запасная прокладка Uszczelka zamiennav |
|------------------------|---|
| | ART.-NR. / КОД / KOD |
| 402 990 xx | 402 200.040 (pack 25 pz.) |

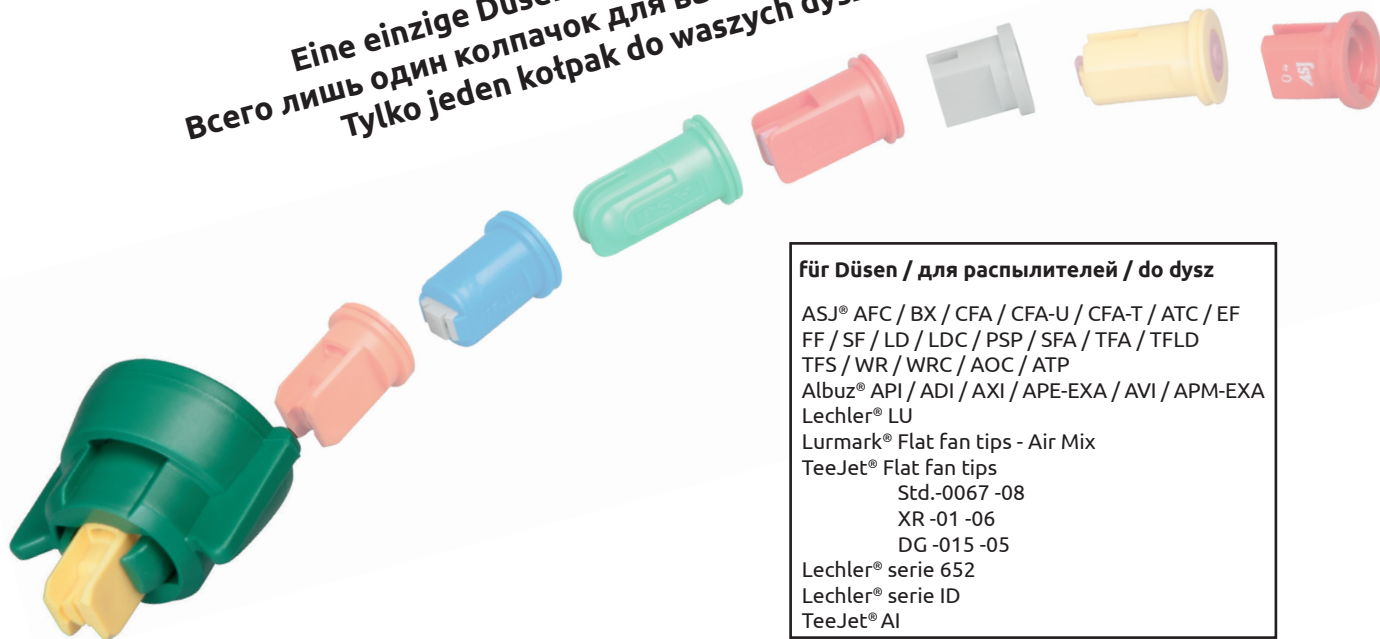
Универсальный колпачок соплодержателя UNI-CAP

- Универсальный колпачок, используемый с большинством распылителей из торговли
- Упрощает управление складом и снижает эксплуатационные затраты

Uniwersalny kołpak do opraw dysz "UNI-CAP"

- Kołpak uniwersalny używany z większością dysz dostępnych w sprzedaży
- Ułatwia zarządzanie magazynem redukując koszty eksploatacji

Eine einzige Düsenkappe für Ihre Düsen!
Всего лишь один колпачок для ваших распылителей!
Tylko jeden kołpak do waszych dysz!



für Düsen / для распылителей / do dysz

ASJ® AFC / BX / CFA / CFA-U / CFA-T / ATC / EF
FF / SF / LD / LDC / PSP / SFA / TFA / TFLD
TFS / WR / WRC / AOC / ATP
Albuz® API / ADI / AXI / APE-EXA / AVI / APM-EXA
Lechler® LU
Lurmark® Flat fan tips - Air Mix
TeeJet® Flat fan tips
Std.-0067 -08
XR -01 -06
DG -015 -05
Lechler® serie 652
Lechler® serie ID
TeeJet® AI

BESTELLUNG СПОСОБ ЗАКАЗА JAK ZAMÓWIĆ

Wenn ein grüner Anschluss Code
402 900 bestellt werden soll, ist
402 900 05 anzugeben

Для заказа колпачка кода
402 900 зеленого цвета
укажите 402 900 05

W celu zamówienia kołpaka kod
402 900 w zielonym kolorze,
wpisać 402 900 05

Standardfarben
Стандартные цвета
Kolory standardowe

| Farbe Цвет Kolor | Art. (xx) Код (xx) Kod (xx) |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Rot / Красный / Czerwony | 03 |
| Blau / Синий / Niebieski | 04 |
| Grün / Зеленый / Zielony | 05 |
| Gelb / Желтый / Żółty | 06 |
| Braun / Корич./ Brązowy | 07 |

Farben auf Verlangen (fuer Lieferbestimmungen, Kontakt mit der Export Abt. nehmen)
Цвета по запросу (свяжитесь с коммерческим отделом для выяснения способа поставки).
Kolory na życzenie (skontaktować się z biurem handlowym odnośnie warunków dostawy).

| Farbe Цвет Kolor | Art. (xx) Код (xx) Kod (xx) |
|--|-----------------------------------|
| Schwarz / Черный / Czarny | 01 |
| Weiß / Белый / Biały | 02 |
| Orange/Оранжевый/Помаранчевый | 08 |
| Hellgrün / Светло-зеленый / Jasnozielony | 09 |

| Farbe Цвет Kolor | Art. (xx) Код (xx) Kod (xx) |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Grau / Серый / Szary | 10 |
| Hellblau / Голубой / Błękitny | 11 |
| Dunkelblau / Темно-синий / Granatowy | 12 |
| Lila / Сиреневый / Różowy | 13 |

"Hardi®" düsenkappen Kompatible

Совместимые Колпачки "Hardi®"

Kołpaki "Hardi®" Kompatybilne

| Typ Тип Typ | Kappe mit dichtung Колпачок с прокладкой Kołpak z uszczelką | | Ersatzdichtung Запасная прокладка Uszczelka zamienna | | Für die Anwendung mit Düsen (nur Anhaltspunkte) Для использования с распылителями (только в качестве опоры) Do użycia z dyszami (tylko jako odniesienie) |
|-------------------|---|----|--|----|--|
| | ART.-NR. / КОД / KOD | | ART.-NR. / КОД / KOD | | |
| | 422 CPH FF01 | 25 | 402 200.040 | 25 | ASJ® SF / SFA / WR / WRC / LD / LDC EF / TLT / AFC / CFA / CFA-U / CFA-T / AOC Albuz® API / ADI / AXI80 / AXI110 / OCI / CVI110 Lechler® IDK / IDKN / IDKT / LU / AD / AD90 / ST IDKS / ES / OC (small size) Hypro® POM110 / DRIFT BETA 120° / POM 80° GUARDIAN AIR / LODRIFT 110 / ULD120 DEFLECTIP / AIRMIX 110 TeeJet® STANDARD 0067_08 / XR 01_08 / DG TTJ / AIXR / TT / OC |
| | 422 CPH TF01 | 25 | 402 200.040 | 25 | ASJ® TFS / TFLD / PSP / BX Albuz® APE / EXA / ESI / AVI110 AVIOC / APM / MVI AVI80 ASJ® ATC / TFA Albuz® AVI-TWIN |
| | 422 CPH HC01 | 25 | 402 200.040 | 25 | ASJ® HC / HCF ASJ® DEF / DEF140 Albuz® TK FloodJet® TeeJet® FL FullJet® TeeJet® TG FullCone TeeJet® TX AITXA ConeJet® Lechler TR / ITR |

STANDARD FLAT FAN

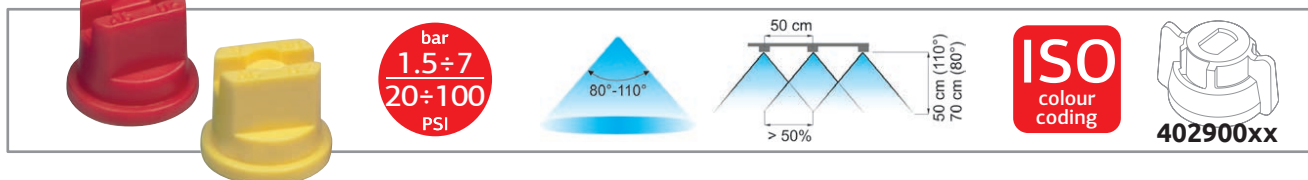
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Im korrekten Abstand am Gestänge montiert und in der richtigen Bodenhöhe zur behandelnden Fläche ausgerichtet, garantieren sie eine gleichmäßige Abdeckung.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Если распылители монтированы на штанге с правильным шагом расстановки и находятся на должной высоте от обрабатываемой поверхности, будет обеспечиваться равномерное покрытие участка.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработки гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Zamontowane na belce, odpowiednio rozstawione i w odpowiedniej odległości od obrabianej powierzchni, gwarantują równomierne pokrycie obrabianej powierzchni.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. 110° KOD 110° KOD 110° | bar | drop 110° | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | | | drop 80° | ART.-NR. 80° KOD 80° KOD 80° |
|---------------------------------------|-----|-----------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----|-------------|------------------------------------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h | | | |
| 422SF11001 | 1.5 | F | 0.28 | 85 | 57 | 42 | 34 | 28 | 24 | 21 | 19 | 17 | 14 | F | 422SF08001 | |
| | 3 | VF | 0.40 | 120 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 19 | VF | | |
| | 5 | VF | 0.52 | 155 | 103 | 77 | 62 | 52 | 44 | 39 | 34 | 31 | 25 | VF | | |
| | 7 | VF | 0.61 | 183 | 122 | 92 | 73 | 61 | 52 | 46 | 41 | 37 | 29 | VF | | |
| 422SF110015 | 1.5 | F | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 | F | 422SF080015 | |
| | 3 | VF | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 | VF | | |
| | 5 | VF | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 | VF | | |
| | 7 | VF | 0.92 | 275 | 183 | 137 | 110 | 92 | 79 | 69 | 61 | 55 | 44 | VF | | |
| 422SF11002 | 1.5 | F | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 | F | 422SF08002 | |
| | 3 | F | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 | F | | |
| | 5 | VF | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 | VF | | |
| | 7 | VF | 1.22 | 367 | 244 | 183 | 147 | 122 | 105 | 92 | 81 | 73 | 59 | VF | | |
| 422SF110025 | 1.5 | F | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 | --- | NA | |
| | 3 | F | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 | --- | | |
| | 5 | VF | 1.29 | 387 | 258 | 194 | 155 | 129 | 111 | 97 | 86 | 77 | 62 | --- | | |
| | 7 | VF | 1.53 | 458 | 306 | 229 | 183 | 153 | 131 | 115 | 102 | 92 | 73 | --- | | |
| 422SF11003 | 1.5 | M | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 | M | 422SF08003 | |
| | 3 | F | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 | F | | |
| | 5 | F | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 | F | | |
| | 7 | VF | 1.83 | 550 | 367 | 275 | 220 | 183 | 157 | 137 | 122 | 110 | 88 | VF | | |
| 422SF11004 | 1.5 | M | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 | M | 422SF08004 | |
| | 3 | F | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 | F | | |
| | 5 | F | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 | F | | |
| | 7 | F | 2.44 | 733 | 489 | 367 | 293 | 244 | 209 | 183 | 163 | 147 | 117 | F | | |
| 422SF11005 | 1.5 | C | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 | C | 422SF08005 | |
| | 3 | M | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 | M | | |
| | 5 | M | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 | M | | |
| | 7 | M | 3.06 | 917 | 611 | 458 | 367 | 306 | 262 | 229 | 204 | 183 | 147 | M | | |
| 422SF11006 | 1.5 | C | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 | C | 422SF08006 | |
| | 3 | C | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 | C | | |
| | 5 | C | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 | C | | |
| | 7 | C | 3.67 | 1.100 | 733 | 550 | 440 | 367 | 314 | 275 | 244 | 220 | 176 | C | | |
| 422SF11008 | 1.5 | C | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 | C | 422SF08008 | |
| | 3 | C | 3.20 | 960 | 640 | 480 | 384 | 320 | 274 | 240 | 213 | 192 | 154 | C | | |
| | 5 | C | 4.13 | 1.239 | 826 | 620 | 496 | 413 | 354 | 310 | 275 | 248 | 198 | C | | |
| | 7 | C | 4.89 | 1.466 | 978 | 733 | 587 | 489 | 419 | 367 | 326 | 293 | 235 | C | | |
| 422SF11010 | 1.5 | C | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 | C | 422SF08010 | |
| | 3 | C | 4.00 | 1.200 | 800 | 600 | 480 | 400 | 343 | 300 | 267 | 240 | 192 | C | | |
| | 5 | C | 5.16 | 1.549 | 1.033 | 775 | 620 | 516 | 443 | 387 | 344 | 310 | 248 | C | | |
| | 7 | C | 6.11 | 1.833 | 1.222 | 917 | 733 | 611 | 524 | 458 | 407 | 367 | 293 | C | | |
| 422SF11015 | 1.5 | VC | 4.24 | 1.273 | 849 | 636 | 509 | 424 | 364 | 318 | 283 | 255 | 204 | --- | NA | |
| | 3 | VC | 6.00 | 1.800 | 1.200 | 900 | 720 | 600 | 514 | 450 | 400 | 360 | 288 | --- | | |
| | 5 | VC | 7.75 | 2.324 | 1.549 | 1.162 | 930 | 775 | 664 | 581 | 516 | 465 | 372 | --- | | |
| | 7 | VC | 9.17 | 2.750 | 1.833 | 1.375 | 1.100 | 917 | 786 | 687 | 611 | 550 | 440 | --- | | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

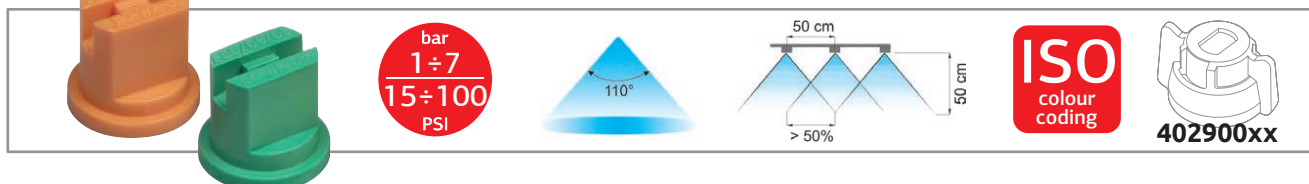
DÜSEN ASJ® РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ® DYSZE ASJ®

WIDE RANGE

- Beständige Abdeckung über das gesamte Druckintervall.
- Beständiger Winkel von 110° bei Druckschwankung bereits ab 1 Bar.
- Reduziert die Drift bei Druckwerten von 1 - 1,5 Bar und garantiert eine ausgezeichnete Abdeckung bereits bei 1,5 - 2 Bar.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Постоянное покрытие при широком изменении диапазона давления.
- Постоянный угол распыла (110°) даже при изменением давления, начиная с 1 бара.
- Снижает явление сноса капель при работе под давлением 1—1,5 бар и гарантирует превосходное покрытие уже при давлении 1,5—2 бар.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Stałe pokrycie w szerokiej przerwie ciśnień.
- Stały kąt 110° przy zmianie ciśnienia już od 1 bar.
- Redukuje znoszenie przy ciśnieniach 1 - 1,5 bar i gwarantuje doskonałe pokrycie już przy 1,5 - 2 bar.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h | |
| 422WR11001 | 1 | F | 0.23 | 69 | 46 | 35 | 28 | 23 | 20 | 17 | 15 | 14 | 11 | |
| | 2 | F | 0.33 | 98 | 65 | 49 | 39 | 33 | 28 | 24 | 22 | 20 | 16 | |
| | 3 | VF | 0.40 | 120 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 19 | |
| | 5 | VF | 0.52 | 155 | 103 | 77 | 62 | 52 | 44 | 39 | 34 | 31 | 25 | |
| 422WR110015 | 7 | VF | 0.61 | 183 | 122 | 92 | 73 | 61 | 52 | 46 | 41 | 37 | 29 | |
| | 1 | F | 0.35 | 104 | 69 | 52 | 42 | 35 | 30 | 26 | 23 | 21 | 17 | |
| | 2 | F | 0.49 | 147 | 98 | 73 | 59 | 49 | 42 | 37 | 33 | 29 | 24 | |
| | 3 | VF | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 | |
| 422WR11002 | 5 | VF | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 | |
| | 7 | VF | 0.92 | 275 | 183 | 137 | 110 | 92 | 79 | 69 | 61 | 55 | 44 | |
| | 1 | F | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 | |
| | 2 | F | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 | |
| 422WR110025 | 3 | F | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 | |
| | 5 | VF | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 | |
| | 7 | VF | 1.22 | 367 | 244 | 183 | 147 | 122 | 105 | 92 | 81 | 73 | 59 | |
| | 1 | M | 0.58 | 173 | 115 | 87 | 69 | 58 | 49 | 43 | 38 | 35 | 28 | |
| 422WR11003 | 2 | F | 0.82 | 245 | 163 | 122 | 98 | 82 | 70 | 61 | 54 | 49 | 39 | |
| | 3 | F | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 | |
| | 5 | F | 1.29 | 387 | 258 | 194 | 155 | 129 | 111 | 97 | 86 | 77 | 62 | |
| | 7 | VF | 1.53 | 458 | 306 | 229 | 183 | 153 | 131 | 115 | 102 | 92 | 73 | |
| 422WR11004 | 1 | M | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 | |
| | 2 | F | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 | |
| | 3 | F | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 | |
| | 5 | F | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 | |
| 422WR11005 | 7 | VF | 1.83 | 550 | 367 | 275 | 220 | 183 | 157 | 137 | 122 | 110 | 88 | |
| | 1 | M | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 | |
| | 2 | M | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 | |
| | 3 | M | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 | |
| 422WR11006 | 5 | F | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 | |
| | 7 | F | 2.44 | 733 | 489 | 367 | 293 | 244 | 209 | 183 | 163 | 147 | 117 | |
| | 1 | C | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 | |
| | 2 | C | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 | |
| 422WR11006 | 3 | M | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 | |
| | 5 | M | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 | |
| | 7 | F | 3.06 | 917 | 611 | 458 | 367 | 306 | 262 | 229 | 204 | 183 | 147 | |
| | 1 | C | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 | |
| 422WR11006 | 2 | C | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 | |
| | 3 | C | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 | |
| | 5 | C | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 | |
| | 7 | M | 3.67 | 1.100 | 733 | 550 | 440 | 367 | 314 | 275 | 244 | 220 | 176 | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

WIDE RANGE CERAMIC

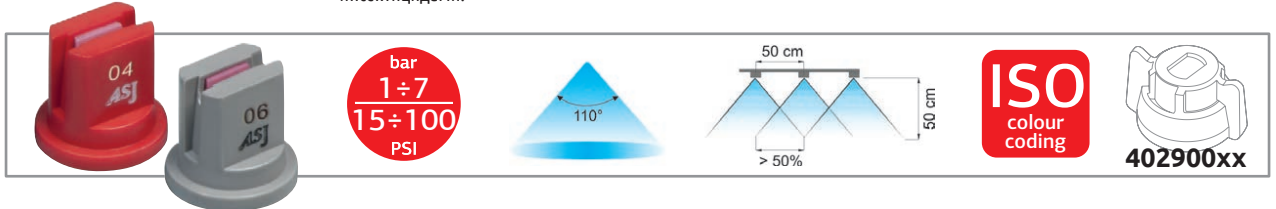
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Beständige Abdeckung über das gesamte Druckintervall.
- Beständiger Winkel von 110° bei Druckschwankung bereits ab 1 Bar.
- Reduziert die Drift bei Druckwerten von 1 - 1,5 Bar und garantiert eine ausgezeichnete Abdeckung bereits bei 1,5 - 2 Bar.
- Der aus Delrin® gegossene Außenkörper verleiht, in Verbindung mit dem Keramikeinsatz, eine optimale Verschleißfestigkeit.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Постоянное покрытие при широком изменении диапазона давления.
- Постоянный угол распыла (110°) даже при изменением давления, начиная с 1 бара.
- Снижает явление сноса капель при работе под давлением 1—1,5 бар и гарантирует превосходное покрытие уже при давлении 1,5—2 бар.
- Внешний штампованный корпус из Delrin® вместе с керамическим инжектором наделяют распылитель отличными характеристиками в отношении ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Stałe pokrycie w szerokiej przerwie ciśnień.
- Stały kąt 110° przy zmianie ciśnienia już od 1 bar.
- Redukuje znoszenie przy ciśnieniach 1 - 1,5 bar i gwarantuje doskonałe pokrycie już przy 1,5 - 2 bar.
- Korpus zewnętrzny wykonany Delrin®, połączony z wkładką ceramiczną nadaje doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422WRC110015 | 1 | M | 0.35 | 104 | 69 | 52 | 42 | 35 | 30 | 26 | 23 | 21 | 17 |
| | 2 | F | 0.49 | 147 | 98 | 73 | 59 | 49 | 42 | 37 | 33 | 29 | 24 |
| | 3 | F | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 5 | VF | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 |
| 422WRC11002 | 1 | M | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 |
| | 2 | F | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 |
| | 3 | F | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 5 | VF | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 |
| 422WRC110025 | 1 | M | 0.58 | 173 | 115 | 87 | 69 | 58 | 49 | 43 | 38 | 35 | 28 |
| | 2 | F | 0.82 | 245 | 163 | 122 | 98 | 82 | 70 | 61 | 54 | 49 | 39 |
| | 3 | F | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 |
| | 5 | VF | 1.29 | 387 | 258 | 194 | 155 | 129 | 111 | 97 | 86 | 77 | 62 |
| 422WRC11003 | 1 | M | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 2 | M | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| | 3 | F | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 5 | F | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 |
| 422WRC11004 | 1 | M | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | 2 | M | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| | 3 | F | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 5 | F | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 |
| 422WRC11005 | 1 | C | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 |
| | 2 | M | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| | 3 | M | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 5 | M | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 |
| 422WRC11006 | 1 | C | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 2 | C | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 |
| | 3 | C | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 |
| | 5 | C | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 |
| 422WRC11008 | 1 | C | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 2 | C | 2.61 | 784 | 523 | 392 | 314 | 261 | 224 | 196 | 174 | 157 | 125 |
| | 3 | C | 3.20 | 960 | 640 | 480 | 384 | 320 | 274 | 240 | 213 | 192 | 154 |
| | 5 | C | 4.13 | 1.239 | 826 | 620 | 496 | 413 | 354 | 310 | 275 | 248 | 198 |
| 7 | C | 4.89 | 1.466 | 978 | 733 | 587 | 489 | 419 | 367 | 326 | 293 | 235 | |

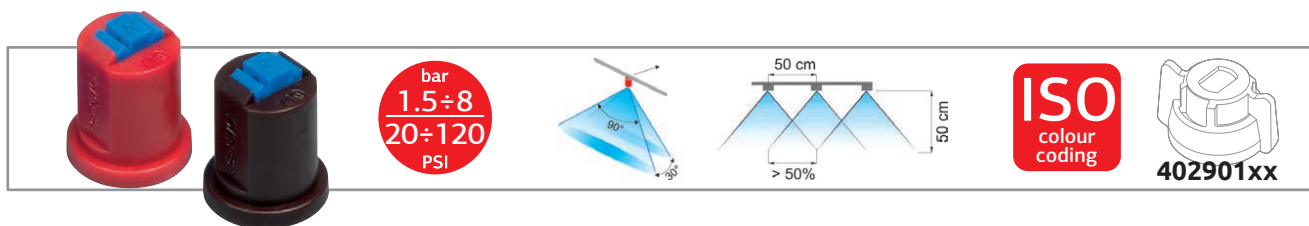
| TROPFENGROSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL | | | | | |
|--|--|---------------|---|---------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobniotkie | < 136µm | M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ± 218µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ± 177µm | C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ± 349µm |
| VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | | | | 349µm ± 428µm |
| XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | | | | 428µm ± 622µm |
| UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | | | | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm) мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм) µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

DÜSEN ASJ® РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ® DYSZE ASJ®

TWIN FAN STANDARD

- Bieten eine gute Abdeckleistung, verbessern das Eindringungsvermögen und die Ablagerung der Produkte.
- Die Düsen weisen die gleiche Durchflussmenge der Standard Fan Düsen auf, erzeugen jedoch kleinere Tropfen, wodurch eine besseren Abdeckung erzielt wird.
- Düse mit Doppelausgang in einem einzigen Körper
- Um die Filtrierung zu berechnen, muss die einer Standarddüse durch zwei dividiert werden
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.
- Эти модели хорошо покрывают культуру, улучшая проникновение в нее капель и их осаждение на ней.
- У распылителей Twin Fan Standard такой же расход, как и у моделей Standard Fan, но более мелкие размеры капель, способные обеспечить лучшее покрытие.
- Распылитель с двумя выходами на одном корпусе.
- Фильтрация рассчитывается делением наполовину значения фильтрации стандартного распылителя.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.
- Oferują dobre pokrycie, ulepszając penetrację i osiadanie stosowanych produktów.
- Dysze mają to samo natężenie co dysze Standard Fan, ale krople są dużo mniejsze i w związku z tym uzyskuje się lepsze pokrycie.
- Dysza z podwójnym wylotem w pojedynczym korpusie.
- Filtrację oblicza się dzieląc na połowę filtrację standardowej dyszy.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД КОД | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h | |
| 422TFS11002 | 1.5 | VF | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 | |
| | 2 | VF | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 | |
| | 3 | VF | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 | |
| | 4 | VF | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 | |
| | 6 | VF | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 | |
| 422TFS11003 | 1.5 | F | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 | |
| | 2 | F | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 | |
| | 3 | VF | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 | |
| | 4 | VF | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 | |
| | 6 | VF | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 | |
| 422TFS11004 | 1.5 | F | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 | |
| | 2 | F | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 | |
| | 3 | F | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 | |
| | 4 | F | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 | |
| | 6 | F | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 | |
| 422TFS11005 | 1.5 | M | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 | |
| | 2 | M | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 | |
| | 3 | M | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 | |
| | 4 | M | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 | |
| | 6 | F | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 | |
| | 8 | F | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|------------------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobnitukie | < 136µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|---------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

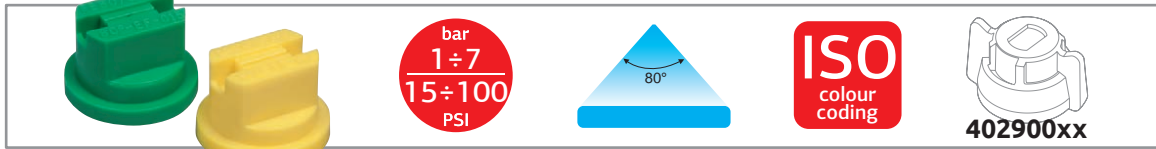
мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

- Können auf Pflanzenschutzgestängen für Bandbehandlungen eingesetzt werden.
- Diese Düsen können auch in Insektenbekämpfungsprogrammen eingesetzt werden, wo sie, auf Kompressionsspritzen montiert, das Aufbringen auf Mauern und Flächen von Wohngebäuden ermöglichen.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Für Behandlungen mit Rückenpumpe geeignet.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Используются на полевых штанговых опрыскивателях для обработки сорняков, для ленточного опрыскивания и обработок ранцевыми опрыскивателями.
- Отлично подходят для использования в системах контроля за насекомыми. В таких случаях они монтируются на пневматических опрыскивателях для нанесения препарата на стены или другие поверхности жилого дома.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходят для обработок ранцевыми опрыскивателями.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Używane na belkach odchwasczających do zabiegów pastwowych i pomp plecakowych.
- Doskonale również w programach zbierania owadów, zamontowanych na opryskiwaczach kompresyjnych do zastosowania na ścianach i na powierzchniach budynków mieszkalnych.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiednie do zabiegów wykonywanych z pompą plecakową.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.

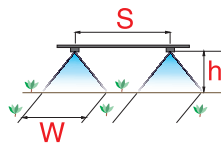


| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--------|--------|---------|--------|--------|---------|--------|--------|---------|
| | | | | 50 cm | | | 75 cm | | | 100 cm | | |
| | | | | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h |
| 422EF080015 | 1 | F | 0.35 | 69 | 52 | 42 | 46 | 35 | 28 | 35 | 26 | 21 |
| | 2 | F | 0.49 | 98 | 73 | 59 | 65 | 49 | 39 | 49 | 37 | 29 |
| | 3 | F | 0.60 | 120 | 90 | 72 | 80 | 60 | 48 | 60 | 45 | 36 |
| | 5 | VF | 0.77 | 155 | 116 | 93 | 103 | 77 | 62 | 77 | 58 | 46 |
| 422EF08002 | 1 | F | 0.46 | 92 | 69 | 55 | 62 | 46 | 37 | 46 | 35 | 28 |
| | 2 | F | 0.65 | 131 | 98 | 78 | 87 | 65 | 52 | 65 | 49 | 39 |
| | 3 | F | 0.80 | 160 | 120 | 96 | 107 | 80 | 64 | 80 | 60 | 48 |
| | 5 | VF | 1.03 | 207 | 155 | 124 | 138 | 103 | 83 | 103 | 77 | 62 |
| 422EF08003 | 1 | F | 0.69 | 139 | 104 | 83 | 92 | 69 | 55 | 69 | 52 | 42 |
| | 2 | F | 0.98 | 196 | 147 | 118 | 131 | 98 | 78 | 98 | 73 | 59 |
| | 3 | F | 1.20 | 240 | 180 | 144 | 160 | 120 | 96 | 120 | 90 | 72 |
| | 5 | F | 1.55 | 310 | 232 | 186 | 207 | 155 | 124 | 155 | 116 | 93 |
| 422EF08004 | 1 | M | 0.92 | 185 | 139 | 111 | 123 | 92 | 74 | 92 | 69 | 55 |
| | 2 | M | 1.31 | 261 | 196 | 157 | 174 | 131 | 105 | 131 | 98 | 78 |
| | 3 | F | 1.60 | 320 | 240 | 192 | 213 | 160 | 128 | 160 | 120 | 96 |
| | 5 | F | 2.07 | 413 | 310 | 248 | 275 | 207 | 165 | 207 | 155 | 124 |
| 7 | F | 2.44 | 489 | 367 | 293 | 326 | 244 | 196 | 244 | 183 | 147 | |

BANDVERTEILUNG

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПО ПОЛОСЕ

DYSTRYBUCJA PASMOWA



| H | W | S | | | Konstante Постоянная Stała |
|----|----|-------|-------|--------|----------------------------------|
| cm | cm | 50 cm | 75 cm | 100 cm | |
| 12 | 20 | 2.5 | 3.8 | 5.0 | |
| 15 | 25 | 2.0 | 3.0 | 4.0 | |
| 18 | 30 | 1.7 | 2.5 | 3.3 | |
| 21 | 35 | 1.5 | 2.1 | 2.9 | |
| 24 | 40 | 1.3 | 1.9 | 2.5 | |
| 27 | 45 | 1.1 | 1.7 | 2.2 | |

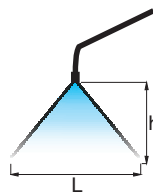
| | |
|--|---|
| Konstanten für die Bandbehandlung = | S |
| Постоянные для ленточного опрыскивания = | W |
| Stała dla zabiegu pasmowego = | W |

Durchfl ussmenge für die Bandbehandlung = Durchfl ussmenge der Abdeckungsbehandlung mal Konstante
Расход для ленточного распыления = Расход покрытия на постоянную
Natężenie przepływu do zastosowania pasmowego = Natężenie przepływu oprysku całościowego razy stała

BEHANDLUNG MIT RÜCKENPUMPE

ОБРАБОТКА РАНЦЕВЫМ ОПРЫСКИВАТЕЛЕМ

ZABIEG ZA POMOCĄ POMPY PLECAKOWEJ



| ART.-NR. КОД KOD | bar | l/min | l/ha | |
|------------------------|------|-------|---------------------|--------------------|
| | | | L 100 h 50 cm | L 50 h 30 cm |
| 422EF080015 | 1 | 0.35 | 57 | 115 |
| | 2 | 0.49 | 81 | 163 |
| | 3 | 0.60 | 100 | 200 |
| 422EF08002 | 4 | 0.69 | 115 | 231 |
| | 1 | 0.46 | 77 | 154 |
| | 2 | 0.65 | 109 | 218 |
| | 3 | 0.80 | 133 | 267 |
| 422EF08003 | 4 | 0.92 | 154 | 308 |
| | 1 | 0.69 | 115 | 231 |
| | 2 | 0.98 | 163 | 327 |
| | 3 | 1.20 | 200 | 400 |
| 422EF08004 | 4 | 1.39 | 231 | 462 |
| | 1 | 0.92 | 154 | 308 |
| | 2 | 1.31 | 217 | 435 |
| | 3 | 1.60 | 267 | 533 |
| 4 | 1.85 | 308 | 616 | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | | | | | | | |
|----|------------------------------------|---------------|---|---------------------------|---------------|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobniotkie | < 136µm | M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ± 218µm | VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ± 428µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ± 177µm | C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ± 349µm | XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ± 622µm |
| | | | | | | UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

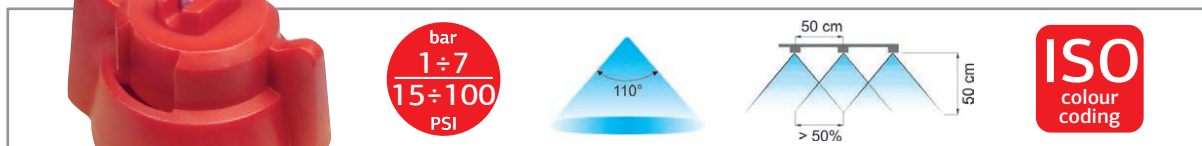
мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

DÜSEN ASJ® РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ® DYSZE ASJ®

FAST CAP

- Fast Cap ist eine Bajonettkappe mit integrierter Keramikdüse, die dieselben Eigenschaften des WRC-Modells aufweist.
- Beständige Abdeckung über das gesamte Druckintervall.
- Beständiger Winkel von 110° bei Druckschwankung bereits ab 1 bar.
- Reduziert die Drift bei Druckwerten von 1 - 1,5 bar und garantiert eine ausgezeichnete Abdeckung bereits bei 1,5 - 2 bar.
- Einfache Instandhaltung.
- Schnelle Montage.
- **Dichtung (Art.-Nr. 402 200.040) inbegriffen.**
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.
- Fast Cap — это быстросъемный колпачок с встроенным керамическим распылителем и теми же характеристиками, которые присущи распылителям модели WRC.
- Постоянное покрытие при широком изменении диапазона давления.
- Постоянный угол распыла (110°) даже при изменении давления, начиная с 1 бара.
- Снижает явление сноса капель при работе под давлением 1—1,5 бар и гарантирует превосходное покрытие уже при давлении 1,5—2 бар.
- Легкое техобслуживание.
- Быстрый монтаж.
- **Прокладка (код 402 200.040) входит в комплект.**
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.
- Fast Cap jest kotłakiem bajonetowym z wbudowaną dyszą ceramiczną, która ma tę samą charakterystykę co model WRC.
- Stałe pokrycie w szerokiej przerwie ciśnienia.
- Stały kąt 110° przy zmianie ciśnienia już od 1 bar.
- Redukuje znoszenie przy ciśnieniach 1 - 1,5 bar i gwarantuje doskonałe pokrycie już przy 1,5 - 2 bar.
- Łatwa konserwacja.
- Szybki montaż.
- **Uszczelka dostarczona (kod 402 200.040).**
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422FC110015 | 1 | M | 0.35 | 104 | 69 | 52 | 42 | 35 | 30 | 26 | 23 | 21 | 17 |
| | 2 | F | 0.49 | 147 | 98 | 73 | 59 | 49 | 42 | 37 | 33 | 29 | 24 |
| | 3 | F | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 5 | VF | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 |
| 422FC11002 | 1 | M | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 |
| | 2 | F | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 |
| | 3 | F | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 5 | VF | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 |
| 422FC11025 | 1 | M | 0.58 | 173 | 115 | 87 | 69 | 58 | 49 | 43 | 38 | 35 | 28 |
| | 2 | F | 0.82 | 245 | 163 | 122 | 98 | 82 | 70 | 61 | 54 | 49 | 39 |
| | 3 | F | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 |
| | 5 | VF | 1.29 | 387 | 258 | 194 | 155 | 129 | 111 | 97 | 86 | 77 | 62 |
| 422FC11003 | 1 | M | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 2 | M | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| | 3 | F | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 5 | F | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 |
| 422FC11004 | 1 | M | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | 2 | M | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| | 3 | F | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 5 | F | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 |
| 422FC11005 | 1 | C | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 |
| | 2 | M | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| | 3 | M | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 5 | M | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 |
| 422FC11006 | 1 | C | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 2 | C | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 |
| | 3 | C | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 |
| | 5 | C | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 |
| 422FC11008 | 1 | C | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 2 | C | 2.61 | 784 | 523 | 392 | 314 | 261 | 224 | 196 | 174 | 157 | 125 |
| | 3 | C | 3.20 | 960 | 640 | 480 | 384 | 320 | 274 | 240 | 213 | 192 | 154 |
| | 5 | C | 4.13 | 1.239 | 826 | 620 | 496 | 413 | 354 | 310 | 275 | 248 | 198 |
| 7 | C | 4.89 | 1.466 | 978 | 733 | 587 | 489 | 419 | 367 | 326 | 293 | 235 | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | | | | | | | |
|----|--|---|---|-------------------------------|---|----|--|---------------------------------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm | M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ± 218µm | VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ± 428µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ± 177µm | C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ± 349µm | XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ± 622µm |
| | | | | | | UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |
| | | µm = tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm) | | | мкм = тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм) | | | µm = mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm) |

LOW DRIFT

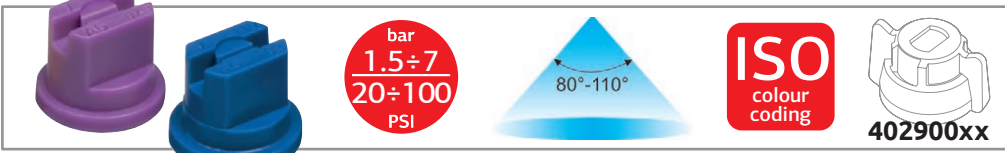
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Reduzieren den Ausstoß von feinen, windempfindlichen Tropfen im Gegensatz zu den Standard Flat Fan-Modellen.
- Reduzieren die Abdrift bei Wind beachtlich.
- Sie steuern dem Umweltschutz bei, da sie das Volumen der außerhalb des Behandlungsbereichs ausgebrachten Tropfen und damit die Kontamination durch Abdrift mindern.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Снижают образование мелких капель, по сравнению с моделями Standard Flat Fan чувствительны к воздействию ветра.
- Значительно снижают снос в условиях ветра.
- Способствуют снижению загрязнения окружающей среды из-за сноса, сокращая процентный объем капель, выходящих за пределы обрабатываемой площади.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Ograniczają wytwarzanie małych kropelek, czułych na wiatr, w stosunku do modeli standardowych Flat Fan.
- Zmniejszają w dużym stopniu efekt znoszenia przy występowaniu wiatru.
- Wpływają na zredukowanie oddziaływania na środowisko zmniejszając procent w objętości kropelek zewnętrznych w obrabianej strefie i w związku z tym zredukowanie skażenia z powodu zjawiska znoszenia.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



Schlüssel für Öffnung der LD-Düsen
Ключ для открытия распылителей LD
Klucz do otwierania dysz LD

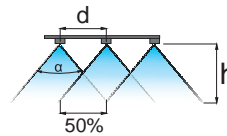
ART-NR. - КОД - КОД
422LDKEY



Um eine gleichmäßige Abdeckung zu gewährleisten, muss das Gestänge bei einer bestimmten Höhe im Verhältnis zu der zu behandelnden Fläche und zu den auf dem Gestänge angebrachten Düsen angeordnet werden. Folgende Tabelle zeigt die notwendigen Abstände, um eine Überlagerung von 50 % und eine beständige Abdeckung zu erreichen.

Для гарантирования равномерного распыления штанга должна быть расположена на определенной высоте, что зависит от обрабатываемого участка и от шага расстановки распылителей. В таблице снизу указываются шаги расстановки, необходимые для получения наложения размером в 50% от постоянной величины распределения.

Aby zapewnić równomierne rozpraszanie, belka musi być ustawiona na odpowiedniej wysokości w stosunku do obrabianej strefy oraz do rozmieszczenia dysz umieszczonych na belce. Poniższa tabela wskazuje odległości konieczne do uzyskania nachodzenia na siebie 50% oraz stałej dystrybucji.



Höhe des Gestänges, um 50 % Überlagerung bei verschiedenen Abständen zu erhalten.

Высота штанги для получения 50% наложения на различных расстояниях

Wysokość belki w celu uzyskania 50% nachodzenia na siebie przy różnych odległościach

| | d | 40 cm - 16" | 45 cm - 18" | 50 cm - 20" | 55 cm - 22" | 60 cm - 24" |
|--------|---|-------------|---------------|-------------|---------------|---------------|
| α 80° | h | 48 cm - 19" | 54 cm - 21.5" | 60 cm - 24" | 66 cm - 26" | 72 cm - 28.5" |
| α 110° | h | 28 cm - 11" | 32 cm - 13" | 35 cm - 14" | 39 cm - 15.5" | 42 cm - 16.5" |

| ART-NR. 110° КОД 110° КОД 110° | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | | ART-NR. 80° КОД 80° КОД 80° |
|--------------------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|-----------------------------------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h | |
| | | | | 1.5 | 3 | 4 | 5 | 7 | 1.5 | 3 | 4 | 5 | 7 | |
| 422LD11001 | 1.5 | VF | 0.28 | 85 | 57 | 42 | 34 | 28 | 24 | 21 | 19 | 17 | 14 | 422LD08001 |
| | 3 | VF | 0.40 | 120 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 19 | |
| | 4 | VF | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 | |
| | 5 | VF | 0.52 | 155 | 103 | 77 | 62 | 52 | 44 | 39 | 34 | 31 | 25 | |
| 422LD110015 | 7 | VF | 0.61 | 183 | 122 | 92 | 73 | 61 | 52 | 46 | 41 | 37 | 29 | 422LD080015 |
| | 1.5 | F | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 | |
| | 3 | VF | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 | |
| | 4 | VF | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 | |
| 422LD11002 | 5 | VF | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 | 422LD08002 |
| | 7 | VF | 0.92 | 275 | 183 | 137 | 110 | 92 | 79 | 69 | 61 | 55 | 44 | |
| | 1.5 | F | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 | |
| | 3 | F | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 | |
| 422LD110025 | 4 | F | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 | NA |
| | 5 | F | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 | |
| | 7 | F | 1.22 | 367 | 244 | 183 | 147 | 122 | 105 | 92 | 81 | 73 | 59 | |
| | 1.5 | M | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 | |
| 422LD11003 | 3 | F | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 | 422LD08003 |
| | 4 | F | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 | |
| | 5 | F | 1.29 | 387 | 258 | 194 | 155 | 129 | 111 | 97 | 86 | 77 | 62 | |
| | 7 | F | 1.53 | 458 | 306 | 229 | 183 | 153 | 131 | 115 | 102 | 92 | 73 | |
| 422LD11003 | 1.5 | M | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 | 422LD08003 |
| | 3 | M | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 | |
| | 4 | M | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 | |
| | 5 | M | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 | |
| 422LD11004 | 7 | M | 1.83 | 550 | 367 | 275 | 220 | 183 | 157 | 137 | 122 | 110 | 88 | 422LD08004 |
| | 1.5 | C | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 | |
| | 3 | C | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 | |
| | 4 | C | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 | |
| 422LD11005 | 5 | C | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 | 422LD08005 |
| | 7 | C | 2.44 | 733 | 489 | 367 | 293 | 244 | 209 | 183 | 163 | 147 | 117 | |
| | 1.5 | C | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 | |
| | 3 | C | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 | |
| 422LD11005 | 4 | C | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 | 422LD08005 |
| | 5 | C | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 | |
| | 7 | C | 3.06 | 917 | 611 | 458 | 367 | 306 | 262 | 229 | 204 | 183 | 147 | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | | | | | | | |
|----|--|---------------|---|-------------------------------|---------------|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm | M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ± 218µm | VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ± 428µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ± 177µm | C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ± 349µm | XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ± 622µm |
| | | | | | | UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm) мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм) µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

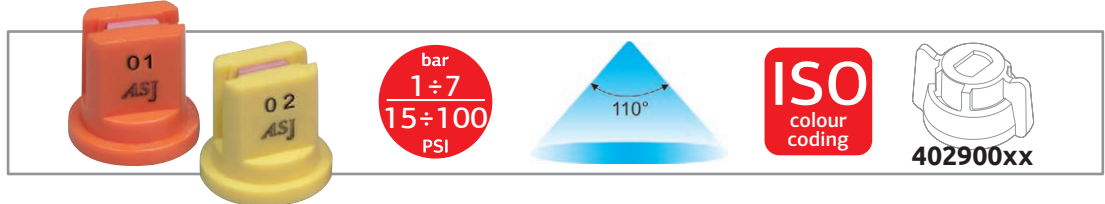
**DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®**

LOW DRIFT CERAMIC

- Reduzieren den Ausstoß von feinen, windempfindlichen Tropfen im Gegensatz zu den Standard Flat Fan-Modellen.
- Reduzieren die Abdrift bei Wind beachtlich.
- Sie steuern dem Umweltschutz bei, da sie das Volumen der außerhalb des Behandlungsbereichs ausgebrachten Tropfen und damit die Kontamination durch Abdrift mindern.
- Der aus Delrin® gegossene Außenkörper verleiht, in Verbindung mit dem Keramikeinsatz, eine optimale Verschleißfestigkeit.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Снижают образование мелких капель, по сравнению с моделями Standard Flat Fan чувствительны к воздействию ветра.
- Значительно снижают снос в условиях ветра.
- Способствуют снижению загрязнения окружающей среды из-за сноса, сокращая процентный объем капель, выходящих за пределы обрабатываемой площади.
- Внешний штампованный корпус из Delrin® вместе с керамическим инжектором наделяют распылитель отличными характеристиками в отношении ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

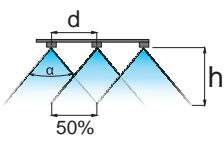
- Ograniczają wytwarzanie małych kropelek, czułych na wiatr, w stosunku do modeli standardowych Flat Fan.
- Zmniejszają w dużym stopniu efekt znoszenia przy występowaniu wiatru.
- Wpływają na zredukowanie oddziaływania na środowisko zmniejszając procent w objętości kropelek zewnętrznych w obrabianej strefie i w związku z tym zredukowanie skażenia z powodu zjawiska znoszenia.
- Korpus zewnętrzny wykonany Delrin®, połączony z wkładką ceramiczną nadaje doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



Um eine gleichmäßige Abdeckung zu gewährleisten, muss das Gestänge bei einer bestimmten Höhe im Verhältnis zu der zu behandelnden Fläche und zu den auf dem Gestänge angebrachten Düsen angeordnet werden. Folgende Tabelle zeigt die notwendigen Abstände, um eine Überlagerung von 50% und eine beständige Abdeckung zu erreichen.

Для гарантирования равномерного распыления штанга должна быть расположена на определенной высоте, что зависит от обрабатываемого участка и от шага расстановки распылителей. В таблице снизу указываются шаги расстановки, необходимые для получения наложения размером в 50% от постоянной величины распределения.

Aby zapewnić równomierne rozprószanie, belka musi być ustawiona na odpowiedniej wysokości w stosunku do obrabianej strefy oraz do rozmieszczenia dysz umieszczonych na belce. Poniższa tabela wskazuje odległości konieczne do uzyskania nachodzenia na siebie 50% oraz stałej dystrybucji.



Höhe des Gestanges, um 50% Überlagerung bei verschiedenen Abständen zu erhalten.
Высота штанги для получения 50% наложения на различных расстояниях
Wysokość belki w celu uzyskania 50% nachodzenia na siebie przy różnych odległościach

| | | | | | | |
|---------------|---|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|
| | d | 40 cm - 16" | 45 cm - 18" | 50 cm - 20" | 55 cm - 22" | 60 cm - 24" |
| α 110° | h | 28 cm - 11" | 32 cm - 13" | 35 cm - 14" | 39 cm - 15.5" | 42 cm - 16.5" |

| ART.-NR. KOD KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h | |
| | | | | 422LDC11001 | 1 | F | 0.23 | 69 | 46 | 35 | 28 | 23 | 20 | 17 |
| | 3 | F | 0.40 | 120 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 19 | |
| | 5 | VF | 0.52 | 155 | 103 | 77 | 62 | 52 | 44 | 39 | 34 | 31 | 25 | |
| | 7 | VF | 0.61 | 183 | 122 | 92 | 73 | 61 | 52 | 46 | 41 | 37 | 29 | |
| 422LDC110015 | 1 | F | 0.35 | 104 | 69 | 52 | 42 | 35 | 30 | 26 | 23 | 21 | 17 | |
| | 3 | F | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 | |
| | 5 | F | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 | |
| | 7 | VF | 0.92 | 275 | 183 | 137 | 110 | 92 | 79 | 69 | 61 | 55 | 44 | |
| 422LDC11002 | 1 | M | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 | |
| | 3 | M | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 | |
| | 5 | F | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 | |
| | 7 | VF | 1.22 | 367 | 244 | 183 | 147 | 122 | 105 | 92 | 81 | 73 | 59 | |
| 422LDC110025 | 1 | M | 0.58 | 173 | 115 | 87 | 69 | 58 | 49 | 43 | 38 | 35 | 28 | |
| | 3 | M | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 | |
| | 5 | M | 1.29 | 387 | 258 | 194 | 155 | 129 | 111 | 97 | 86 | 77 | 62 | |
| | 7 | VF | 1.53 | 458 | 306 | 229 | 183 | 153 | 131 | 115 | 102 | 92 | 73 | |
| 422LDC11003 | 1 | C | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 | |
| | 3 | M | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 | |
| | 5 | M | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 | |
| | 7 | F | 1.83 | 550 | 367 | 275 | 220 | 183 | 157 | 137 | 122 | 110 | 88 | |
| 422LDC11004 | 1 | C | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 | |
| | 3 | C | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 | |
| | 5 | C | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 | |
| | 7 | M | 2.44 | 733 | 489 | 367 | 293 | 244 | 209 | 183 | 163 | 147 | 117 | |
| 422LDC11005 | 1 | C | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 | |
| | 3 | C | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 | |
| | 5 | C | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 | |
| | 7 | C | 3.06 | 917 | 611 | 458 | 367 | 306 | 262 | 229 | 204 | 183 | 147 | |
| 422LDC11006 | 1 | VC | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 | |
| | 3 | C | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 | |
| | 5 | C | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 | |
| | 7 | C | 3.67 | 1,100 | 733 | 550 | 440 | 367 | 314 | 275 | 244 | 220 | 176 | |

| TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL | | VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ± 428µm | |
|--|-----------------------------------|---------------|-------------------------------------|--|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobnitkie | < 136µm | M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ± 218µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ± 177µm | C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ± 349µm |
| | | | XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ± 622µm |
| | | | UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm) мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм) µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

TWIN FAN LOW DRIFT

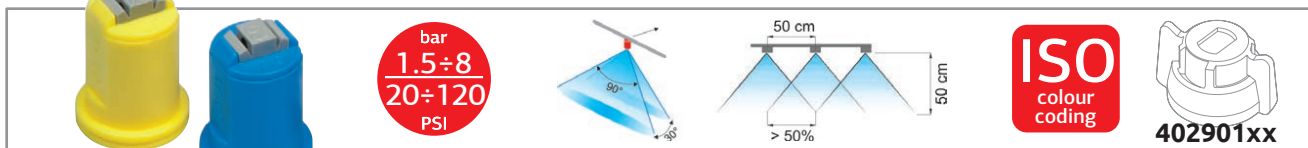
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Bieten eine gute Abdeckleistung, verbessern das Eindringungsvermögen und die Ablagerung der Produkte.
- Die Twin Fan Low Drift Düsen weisen die gleiche Durchflussmenge der Twin Fan Standard Düsen auf, die hier größer ausfallenden Tropfen gewährleisten jedoch eine Reduzierung der Abdrift.
- Düse mit Doppelausgang in einem einzigen Körper: lassen sich in Standard-Kappen einfügen.
- Geeignet zur Anwendung auf Gestängen zur Behandlung von Kartoffeln, Zwiebeln und Getreide.
- Die Filtrierung muss durch das Halbieren der Menge einer Standarddüse berechnet werden
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Эти модели хорошо покрывают культуру, улучшая проникновение в нее капель и их осаждение на ней.
- У распылителей Twin Fan Low Drift такой же расход, как и у моделей Twin Fan Standard, только более крупный размер капель гарантирует снижение явления сноса.
- Распылитель с двумя выходами на одном корпусе.
- Подходят для использования на штанговых опрыскивателях для обработок картофеля, лука и зерновых культур.
- Фильтрация рассчитывается делением наполовину значения фильтрации стандартного распылителя.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Oferują dobre pokrycie, ulepszając penetrację i osiadanie stosowanych produktów.
- Dysze Twin Fan Low Drift mają to samo natężenie przepływu co dysze Twin Fan Standard, ale większe krople gwarantują zredukowanie zjawiska znoszenia.
- Dysza z podwójnym wylotem w pojedynczym korpusie.
- Odpowiedni do użycia na belkach do obróbki ziemniaków, cebuli i zbóż.
- Filtracja musi być obliczona dzieląc na połowę filtrację standardowej dyszy.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. KOD KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422TFLD11002 | 1.5 | XC | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 |
| | 2 | XC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | 3 | VC | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 |
| | 4 | C | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 6 | C | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| 422TFLD11003 | 1.5 | UC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| | 2 | XC | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| | 3 | XC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 4 | VC | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 6 | VC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| 422TFLD11004 | 1.5 | UC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 2 | XC | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| | 3 | XC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 4 | XC | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 6 | VC | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 |
| 422TFLD11005 | 1.5 | XC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | 2 | XC | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| | 3 | XC | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 4 | VC | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 |
| | 6 | VC | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 |
| 8 | VC | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobnitukie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

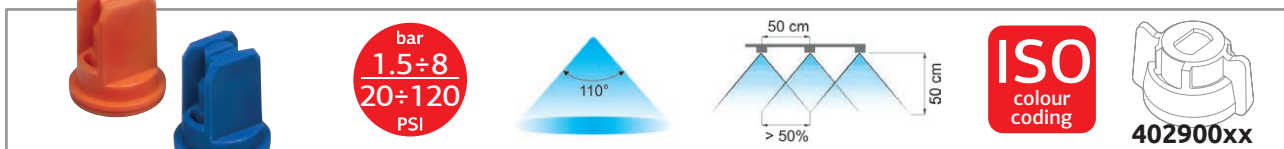
DÜSEN ASJ® РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ® DYSZE ASJ®

COMPACT FAN AIR

- Spritzwinkel von 110°
- Reduzierung der Abdrift bei Wind bis zu 85 %.
- Grobe, mit Luft durchsetzte Tropfen zur Gewährleistung eines höheren Abdeckungsgrads der Blattfläche.
- Ermöglichen einen direkten Austausch mit den Düsen des Typs Flat Fan.
- Zur leichteren Instandhaltung vollständig ausbaubar.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Угол распыла 110°
- Снижение сноса при наличии ветра до 85%.
- Формирование крупных капель, наполненных воздухом, для лучшего покрытия листового массива.
- Позволяют напрямую заменить распылители типа Flat Fan.
- Полностью для более удобного техобслуживания.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Kąt rozpylania 110°.
- Ograniczenie znoszenia przy występowaniu wiatru do 85%.
- Duże krople wypełnione powietrzem do zapewnienia większego pokrycia powierzchni liści.
- Pozwalają na bezpośrednią wymianę dysz typu Flat Fan.
- W całości podlegają rozmontowaniu w celu łatwego ich wyczyszczenia.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|-----------|-------|--|-------|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | | | 4km/h | 6km/h | 8km/h | 10km/h | 12km/h | 14km/h | 16km/h | 18km/h | 20km/h | 25km/h |
| | | | | 422CFA11001 | 1.5 | XC | 0.28 | 85 | 57 | 42 | 34 | 28 | 24 |
| | 3 | C | 0.40 | 120 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 19 |
| | 5 | C | 0.52 | 155 | 103 | 77 | 62 | 52 | 44 | 39 | 34 | 31 | 25 |
| | 7 | M | 0.61 | 183 | 122 | 92 | 73 | 61 | 52 | 46 | 41 | 37 | 29 |
| | 8 | M | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 |
| 422CFA110015 | 1.5 | VC | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 |
| | 3 | C | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 5 | C | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 |
| | 7 | C | 0.92 | 275 | 183 | 137 | 110 | 92 | 79 | 69 | 61 | 55 | 44 |
| | 8 | M | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| 422CFA11002 | 1.5 | XC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | 3 | C | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 5 | C | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 |
| | 7 | C | 1.22 | 367 | 244 | 183 | 147 | 122 | 105 | 92 | 81 | 73 | 59 |
| | 8 | C | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| 422CFA110025 | 1.5 | XC | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 |
| | 3 | VC | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 |
| | 5 | C | 1.29 | 387 | 258 | 194 | 155 | 129 | 111 | 97 | 86 | 77 | 62 |
| | 7 | C | 1.53 | 458 | 306 | 229 | 183 | 153 | 131 | 115 | 102 | 92 | 73 |
| | 8 | C | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| 422CFA11003 | 1.5 | XC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| | 3 | VC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 5 | VC | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 |
| | 7 | C | 1.83 | 550 | 367 | 275 | 220 | 183 | 157 | 137 | 122 | 110 | 88 |
| | 8 | C | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 |
| 422CFA11004 | 1.5 | XC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 3 | XC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 5 | VC | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 |
| | 7 | C | 2.44 | 733 | 489 | 367 | 293 | 244 | 209 | 183 | 163 | 147 | 117 |
| | 8 | C | 2.61 | 784 | 523 | 392 | 314 | 261 | 224 | 196 | 174 | 157 | 125 |
| 422CFA11005 | 1.5 | XC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | 3 | XC | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 5 | VC | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 |
| | 7 | VC | 3.06 | 917 | 611 | 458 | 367 | 306 | 262 | 229 | 204 | 183 | 147 |
| | 8 | C | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 |
| 422CFA11006 | 1.5 | XC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| | 3 | XC | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 |
| | 5 | VC | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 |
| | 7 | VC | 3.67 | 1.100 | 733 | 550 | 440 | 367 | 314 | 275 | 244 | 220 | 176 |
| | 8 | C | 3.92 | 1.176 | 784 | 588 | 470 | 392 | 336 | 294 | 261 | 235 | 188 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | |
|--|---------------|
| VF Sehr fein-Очень мелкая-Drobniotkie | < 136µm |
| F Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| M Mittलगrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | |
|--|---------------|
| VC Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

STANDARD FAN AIR

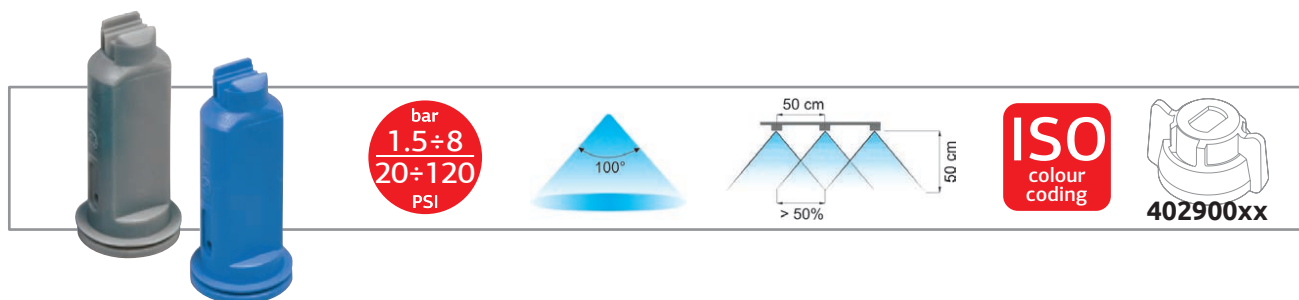
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Spritzwinkel von 100°.
- Reduzierung der Abdrift bei Wind bis zu 85 %.
- Grobe, mit Luft durchsetzte Tropfen zur Gewährleistung eines höheren Abdeckungsgrads der Blattfläche.
- Ermöglichen einen direkten Austausch mit den Düsen des Typs Flat Fan.
- Zur leichteren Instandhaltung vollständig ausbaubar.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Угол распыла 100°.
- Снижение сноса при наличии ветра до 85%.
- Формирование крупных капель, наполненных воздухом, для лучшего покрытия листового массива.
- Позволяют напрямую заменить распылители типа Flat Fan.
- Полностью для более удобного техобслуживания.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Kąt rozpylania 100°.
- Ograniczenie znoszenia przy występowaniu wiatru do 85%.
- Duże krople wypełnione powietrzem do zapewnienia większego pokrycia powierzchni liści.
- Pozwalają na bezpośrednią wymianę dysz typu Flat Fan.
- W całości podlegają rozmontowaniu w celu łatwego ich wyczyszczenia.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД КОД | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | | | 4km/h | 6km/h | 8km/h | 10km/h | 12km/h | 14km/h | 16km/h | 18km/h | 20km/h | 25km/h |
| 422SFA11006 | 1.5 | UC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| | 3 | UC | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 |
| | 5 | XC | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 |
| | 7 | XC | 3.67 | 1.100 | 733 | 550 | 440 | 367 | 314 | 275 | 244 | 220 | 176 |
| | 8 | XC | 3.92 | 1.176 | 784 | 588 | 470 | 392 | 336 | 294 | 261 | 235 | 188 |
| 422SFA11008 | 1.5 | XC | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 |
| | 3 | XC | 3.20 | 960 | 640 | 480 | 384 | 320 | 274 | 240 | 213 | 192 | 154 |
| | 5 | XC | 4.13 | 1.239 | 826 | 620 | 496 | 413 | 354 | 310 | 275 | 248 | 198 |
| | 7 | XC | 4.89 | 1.466 | 978 | 733 | 587 | 489 | 419 | 367 | 326 | 293 | 235 |
| | 8 | XC | 5.23 | 1.568 | 1.045 | 784 | 627 | 523 | 448 | 392 | 348 | 314 | 251 |
| 422SFA11010 | 1.5 | UC | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 |
| | 3 | UC | 4.00 | 1.200 | 800 | 600 | 480 | 400 | 343 | 300 | 267 | 240 | 192 |
| | 5 | XC | 5.16 | 1.549 | 1.033 | 775 | 620 | 516 | 443 | 387 | 344 | 310 | 248 |
| | 7 | XC | 6.11 | 1.833 | 1.222 | 917 | 733 | 611 | 524 | 458 | 407 | 367 | 293 |
| | 8 | XC | 6.53 | 1.960 | 1.306 | 980 | 784 | 653 | 560 | 490 | 435 | 392 | 314 |

TROPFENGROSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | |
|---|---------------|
| VF Sehr fein-Очень мелкая-Drobnutkię | < 136µm |
| F Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | |
|-----------------------------------|---------------|
| M Mittलगrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | |
|--|---------------|
| VC Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

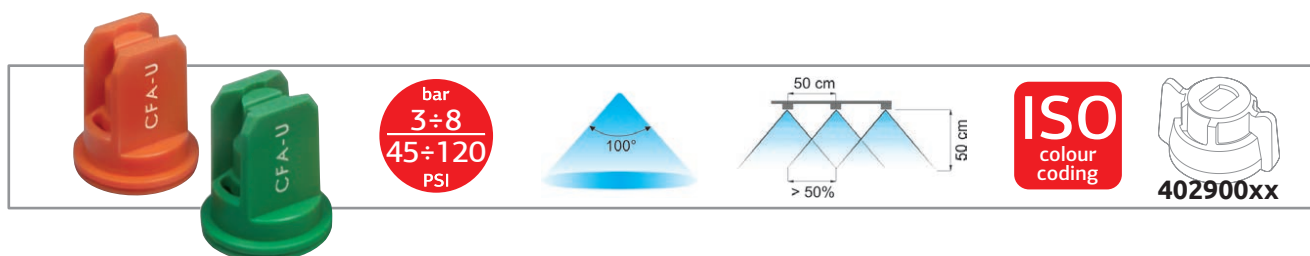
мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

- Verminderter Ausstoß von kleinen Tropfen im Vergleich zu den Standard-Compact Fan Air (Zunahme bis maximal 25 % von größeren Tropfen).
- Spritzwinkel von 100°.
- Reduzierung der Abdrift bei Wind bis zu 92 %.
- Grobe, mit Luft durchsetzte Tropfen zur Gewährleistung eines höheren Abdeckungsgrads der Blattfläche.
- Ermöglichen einen direkten Austausch der Düsen vom Typ Flat Fan.
- Zur leichteren Instandhaltung vollständig ausbaubar.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Меньшее количество маленьких капель по сравнению с распылителями Compact Fan Air standard (увеличение количества капель больших размеров до максимальных 25%).
- Угол распыла 100°.
- Снижение сноса при наличии ветра до 92%.
- Формирование крупных капель, наполненных воздухом, для лучшего покрытия листового массива.
- Позволяют напрямую заменить распылители типа Flat Fan.
- Полностью для более удобного техобслуживания.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Mniejsze wytwarzanie małych kropelek w stosunku do standardowych Compact Fan Air (zwiększenie do maksymalnie 25% kropek o większych wymiarach).
- Kąt rozpylania 100°.
- Ograniczenie znoszenia przy występowaniu wiatru do 92%.
- Duże krople wypetnione powietrzem do zapewnienia większego pokrycia powierzchni liści.
- Pozwalają na bezpośrednią wymianę dysz typu Flat Fan.
- W całości podlegają remontowaniu w celu łatwego ich wyczyszczenia.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | | | 4km/h | 6km/h | 8km/h | 10km/h | 12km/h | 14km/h | 16km/h | 18km/h | 20km/h | 25km/h |
| 422CFAU11001 | 3 | VC | 0.40 | 120 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 19 |
| | 4 | VC | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 |
| | 5 | C | 0.52 | 155 | 103 | 77 | 62 | 52 | 44 | 39 | 34 | 31 | 25 |
| | 6 | C | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | 7 | C | 0.61 | 183 | 122 | 92 | 73 | 61 | 52 | 46 | 41 | 37 | 29 |
| 422CFAU110015 | 8 | C | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 |
| | 3 | VC | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 4 | VC | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 5 | C | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 |
| | 6 | C | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| 422CFAU11002 | 7 | C | 0.92 | 275 | 183 | 137 | 110 | 92 | 79 | 69 | 61 | 55 | 44 |
| | 8 | C | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| | 3 | VC | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 4 | VC | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | 5 | C | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 |
| 422CFAU11003 | 6 | C | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 7 | C | 1.22 | 367 | 244 | 183 | 147 | 122 | 105 | 92 | 81 | 73 | 59 |
| | 8 | C | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| | 3 | VC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 4 | VC | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| 422CFAU11003 | 5 | VC | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 |
| | 6 | VC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| | 7 | VC | 1.83 | 550 | 367 | 275 | 220 | 183 | 157 | 137 | 122 | 110 | 88 |
| | 8 | C | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobnitukie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

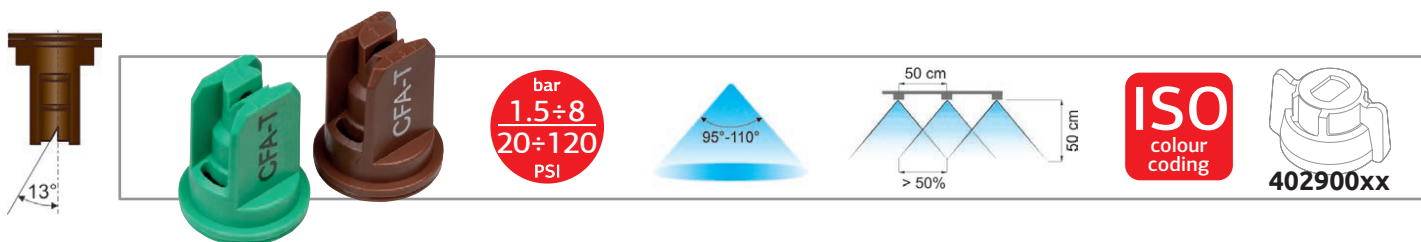
µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

COMPACT FAN AIR-T

DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- **Erzeugt einen um 13°** nach vorne oder nach hinten geneigten Strahl für ein besseres Eindringen und eine größere Abdeckung bei dichter Vegetation.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden: wirksam bei Behandlungen auf Gemüse und Getreide.
- Kann abwechselnd montiert werden, um eine Abdeckung zu erhalten, die der ähnlich ist, die von Doppelflachstrahldüsen erzeugt wird.
- Die kombinierte Wirkung von Luftinjektion und geneigtem Flachstrahl ermöglicht den Erhalt einer hohen Abdrift-Reduzierung unter Beibehaltung einer guten Abdeckung.
- Zur leichteren Instandhaltung vollständig ausbaubar.
- Kompaktes Design: ermöglicht einen direkten Austausch der Düsen des Typs Flat Fan.
- Das kompakte Außengehäuse (Höhe 18 mm) aus Delrin verleiht ihr außergewöhnliche Haltbarkeitseigenschaften.
- **Образует струю, наклоненную на 13°** вперед или назад, для лучшего проникновения и покрытия в случае густой растительности.
- Для гербицидных, фунгицидных и инсектицидных обработок: эффективны для обработки овощей и злаковых.
- Может монтироваться попеременно для получения покрытия, схожего с покрытием, получаемым путем использования двойного щелевого распылителя.
- Воздействие воздуха и наклон струи позволяют значительно снизить дрейф капель и сохранить хорошее качество покрытия.
- Полностью разбираемый для удобства обслуживания.
- Компактная конструкция: возможность непосредственной замены распылителей типа Flat Fan.
- Компактный внешний корпус (18 мм по высоте) изготовлен из Delrin, материала, продлевающего ресурс распылителя.
- **Wytwarza strumień nachylony o 13°** do przodu lub do tyłu w celu uzyskania lepszej penetracji i oprysku całościowego na gęsto zasianych uprawach.
- Odpowiedni do zabiegów z zastosowaniem substancji chwastobójczych, grzybobójczych i owadobójczych: skuteczny do zabiegów na uprawach warzyw i zbóż.
- może być zamontowany w sposób zamienny w celu uzyskania podobnego oprysku całościowego do tego wytwarzanego przez dysze z podwójnym wachlarzem.
- Działanie kombinowane wtrysku powietrza i nachylonego wachlarza pozwala na znaczną redukcję znoszenia przy utrzymaniu odpowiedniego poziomu oprysku całościowego.
- Podlega kompletnemu demontażowi do łatwego przeprowadzenia konserwacji.
- Zwarty design: pozwala na bezpośrednią wymianę dysz typu Flat Fan.
- Zewnętrzny zwarty korpus (18 mm wysokości) z Delrin gwarantuje doskonałą długotrwałość.



| ART.-NR. КОД КОД | Angle | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-------|-----|------|-------|--|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | | | | 4km/h | 6km/h | 8km/h | 10km/h | 12km/h | 14km/h | 16km/h | 18km/h | 20km/h | 25km/h |
| 422CFAT110015 | 95° | 1.5 | VC | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 |
| | | 3 | C | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | | 4 | C | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | | 6 | C | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| | | 8 | M | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| 422CFAT11002 | 95° | 1.5 | XC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | | 3 | C | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | | 4 | C | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | | 6 | C | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | | 8 | C | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| 422CFAT110025 | 100° | 1.5 | XC | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 |
| | | 3 | VC | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 |
| | | 4 | VC | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 |
| | | 6 | C | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | | 8 | C | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| 422CFAT11003 | 100° | 1.5 | XC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| | | 3 | VC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | | 4 | VC | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | | 6 | C | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| | | 8 | C | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 |
| 422CFAT11004 | 110° | 1.5 | XC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | | 3 | XC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | | 4 | VC | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | | 6 | VC | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 |
| | | 8 | C | 2.61 | 784 | 523 | 392 | 314 | 261 | 224 | 196 | 174 | 157 | 125 |
| 422CFAT11005 | 110° | 1.5 | XC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | | 3 | XC | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | | 4 | XC | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 |
| | | 6 | VC | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 |
| | | 8 | C | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|------------------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobniotkie | < 136µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|---------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

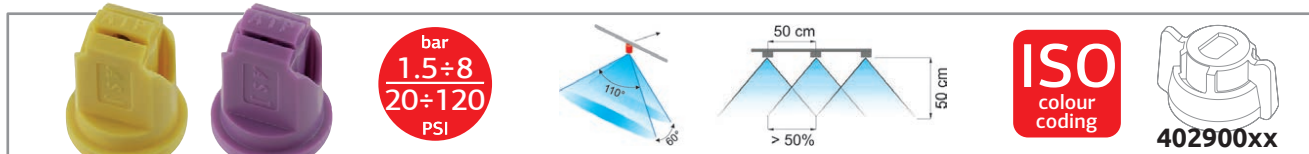
мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

DÜSEN ASJ® РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ® DYSZE ASJ®

AIR TWIN PLASTIC

- Bietet eine gute Abdeckung und verbessert dabei die Durchdringung und Ablagerung der Produkte, dies dank der beiden schrägen Strahlen von 30° + 30°.
- Kompaktes Design, um das Risiko von Beschädigungen zu reduzieren.
- Doppelter, großer Lufteinlass mit Verstopfungsschutz-Profil.
- Große, mit Luft durchsetzte Tropfen für die Gewährleistung einer größeren Abdeckung der Blattoberfläche.
- Für eine einfache Wartung komplett zerlegbar.
- Kann mit Düsenkopfrägern für Düsen vom Typ Flat Fan verwendet werden.
- Aus Delrin® gepresst, mit hoher chemischer Stabilität, das ihm eine ausgezeichnete Haltbarkeit verleiht.
- Обеспечивает хорошее покрытие, улучшает проникновение средства в культуру и осаждение на ней благодаря двум струям под наклоном 30°+30°.
- Компактная конструкция для снижения риска повреждений.
- Двойное воздухозаборное отверстие больших размеров с профилем, предупреждающим засорение.
- Крупные наполненные воздухом капли больше покрывают поверхность листовенного массива.
- Полностью съемный распылитель для более простого обслуживания.
- Используется с колпачками для плоскоструйных распылителей по типу Flat Fan.
- Штампованный корпус из Delrin® — химически высокостойкого материала, наделяющего изделие отличными характеристиками в отношении срока эксплуатации.
- Zapewnia dobre pokrycie, zwiększając penetrację i rozprowadzenie produktów dzięki dwóm dyszom kątowym 30°+30°.
- Zwarta konstrukcja zmniejsza ryzyko uszkodzenia.
- Podwójny wlot powietrza o dużych wymiarach z profilem zapobiegającym zapychaniu.
- Duże krople wypełnione powietrzem do zapewnienia większego pokrycia powierzchni liści.
- Podlega kompletnemu demontażowi w celu łatwego przeprowadzenia konserwacji.
- Można używać z kolpakkami do dysz typu Flat Fan.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, zapewniającego doskonałe właściwości wytrzymałościowe.



| ART.-NR. КОД КОД | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422ATP3030015 | 1.5 | UC | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 |
| | 3 | XC | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 4 | VC | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 6 | C | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| 422ATP303002 | 8 | C | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| | 1.5 | UC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | 3 | VC | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 4 | VC | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| 422ATP3030025 | 6 | C | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 8 | C | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| | 1.5 | VC | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 |
| | 3 | C | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 |
| 422ATP303003 | 4 | C | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 |
| | 6 | M | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | 8 | M | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| | 1.5 | XC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| 422ATP303003 | 3 | C | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 4 | C | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 6 | C | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| | 8 | M | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 |
| 422ATP303004 | 1.5 | XC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 3 | VC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 4 | VC | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 6 | VC | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 |
| 422ATP303005 | 8 | C | 2.61 | 784 | 523 | 392 | 314 | 261 | 224 | 196 | 174 | 157 | 125 |
| | 1.5 | XC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | 3 | VC | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 4 | VC | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 |
| 422ATP303006 | 6 | C | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 |
| | 8 | C | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 |
| | 1.5 | XC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| | 3 | C | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 |
| 422ATP303006 | 4 | C | 2.77 | 831 | 554 | 416 | 333 | 277 | 238 | 208 | 185 | 166 | 133 |
| | 6 | C | 3.39 | 1.018 | 679 | 509 | 407 | 339 | 291 | 255 | 226 | 204 | 163 |
| | 8 | C | 3.92 | 1.176 | 784 | 588 | 470 | 392 | 336 | 294 | 261 | 235 | 188 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ± 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ± 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ± 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ± 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ± 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

TWIN FAN AIR

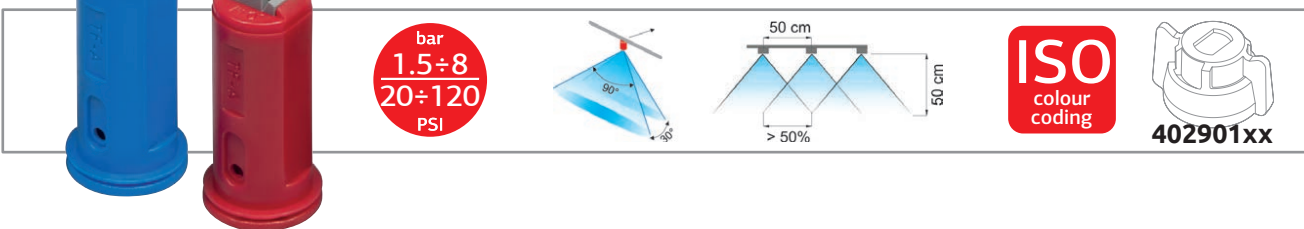
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Die dreiteilige Struktur ermöglicht eine optimale Reinigung der Düse.
- Bieten eine gute Abdeckleistung, verbessern das Eindringungsvermögen und die Ablagerung der Produkte.
- Die Twin Fan Air Düsen weisen die gleiche Durchflussmenge der Twin Fan Standard Düsen auf, die hier größer ausfallenden Tropfen gewährleisten jedoch eine Reduzierung der Abdrift.
- Düse mit Doppelausgang in einem einzigen Körper.
- Geeignet zur Anwendung auf Gestänge zur Behandlung von Kartoffeln, Zwiebeln und Getreide.
- Um die Filtrierung zu berechnen, muss die einer Standarddüse durch zwei dividiert werden
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Конструкция разбирается на три части для оптимальной очистки распылителя.
- Эти модели хорошо покрывают культуру, улучшая проникновение в нее капель и их осаждение на ней.
- У распылителей Twin Fan Air такой же расход, как и у моделей Twin Fan Standard, но более крупный размер капель, что гарантирует снижение явления сноса.
- Распылитель с двумя выходами на одном корпусе.
- Подходят для использования на штанговых опрыскивателях для обработок картофеля, лука и зерновых культур.
- Фильтрация рассчитывается делением наполовину значения фильтрации стандартного распылителя.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Struktura podzielona na trzy części pozwala na optymalne wyczyszczenie dyszy.
- Oferują dobre pokrycie, ulepsząc penetrację i osiadanie stosowanych produktów.
- Dysze Twin Fan Air mają to samo natężenie przepływu co dysze Twin Fan Standard, ale większe kropelki gwarantują zredukowanie zjawiska znoszenia.
- Dysza z podwójnym wylotem w pojedynczym korpusie.
- Odpowiedni do użycia na belkach do obróbki ziemniaków, cebuli i zbóż.
- Filtracja musi być obliczona dzieląc na połowę filtrację standardowej dyszy.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. KOD KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422TFA11002 | 1.5 | UC | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 |
| | 2 | XC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | 3 | XC | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 |
| | 4 | VC | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 6 | C | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| 422TFA11003 | 1.5 | UC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| | 2 | XC | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| | 3 | XC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 4 | XC | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 6 | VC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| 422TFA11004 | 1.5 | UC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 2 | UC | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| | 3 | UC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 4 | XC | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 6 | XC | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 |
| 422TFA11005 | 1.5 | UC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | 2 | XC | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| | 3 | XC | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 4 | XC | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 |
| | 6 | VC | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 |
| 8 | VC | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 | |

TROPFENGROSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

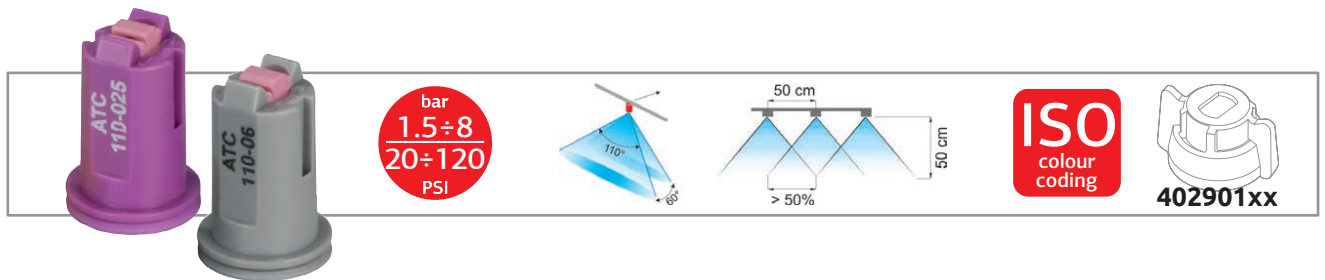
мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

DÜSEN ASJ® РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ® DYSZE ASJ®

AIR TWIN CERAMIC

- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden: wirksam auf Gestängen für die Behandlungen von Gemüse und Getreide.
- Die Neigung des Strahls erlaubt ein besseres Eindringen und eine größere Ablage des Produkts auf der Vegetation, da er hervorragend auf den betreffenden Bereich wirkt.
- Die kombinierte Wirkung von Luftinjektion/doppeltem Flachstrahl ermöglicht den Erhalt einer hohen Abdrift-Reduzierung unter Beibehaltung einer guten Abdeckung.
- Das kompakte Außengehäuse (Höhe 23 mm) aus Delrin, verbunden mit dem ASJ Keramikeinsatz verleiht ihr außergewöhnliche Haltbarkeitseigenschaften.
- Doppelter Lufteinlass mit großen Abmessungen und Verstopfungsschutzprofil.
- Reduzierung der Abdrift bis maximal 90%.
- Для гербицидных, фунгицидных и инсектицидных обработок: эффективны на штанговых опрыскивателях для обработки овощей и злаковых.
- Наклон струи позволяет препарату лучше проникнуть в культуру и остаться на ней, гарантируя отличную обработку интересующего участка.
- Воздействие воздуха и двойная щель позволяют значительно снизить дрейф капель и сохранить хорошее качество покрытия.
- Компактный внешний корпус (23 мм по высоте) из Delrin и керамическая вставка ASJ гарантируют очень длительный ресурс распылителя.
- Двойное воздухозаборное отверстие больших размеров и специальный профиль, защищающий от засорения.
- Максимальное снижение дрейфа капель до 90%.
- Odpowiedni do zabiegów z zastosowaniem substancji chwastobójczych, grzybobójczych i owadobójczych: skuteczny na belkach do zabiegów na uprawach warzyw i zbóż.
- Nachylenie strumienia pozwala na lepszą penetrację i rozprószanie produktu na roślinach z doskonałym działaniem w zainteresowanej strefie.
- Działanie kombinowane wtrysku powietrza/podwójnego wachlarza pozwala na znaczną redukcję znoszenia przy utrzymaniu odpowiedniego oprysku całościowego.
- Zewnętrzny zwarty korpus (23 mm wysokości) z Delrin, wraz z wkładką ceramiczną ASJ gwarantuje doskonałą długotrwłość.
- Podwójny wlot powietrza o dużych wymiarach z profilem zapobiegającym zapychaniu.
- Redukcja znoszenia do maksymalnie 90%.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422ATC110015 | 1.5 | XC | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 |
| | 3 | VC | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 4 | C | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 6 | M | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| 422ATC11002 | 1.5 | UC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | 3 | VC | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 4 | VC | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | 6 | C | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| 422ATC110025 | 1.5 | XC | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 |
| | 3 | VC | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 |
| | 4 | C | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 |
| | 6 | C | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| 422ATC11003 | 1.5 | XC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| | 3 | VC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 4 | C | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 6 | C | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| 422ATC11004 | 1.5 | XC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 3 | VC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 4 | C | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 6 | C | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 |
| 422ATC11005 | 1.5 | VC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | 3 | C | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 4 | C | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 |
| | 6 | M | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 |
| 422ATC11006 | 1.5 | C | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| | 3 | C | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 |
| | 4 | C | 2.77 | 831 | 554 | 416 | 333 | 277 | 238 | 208 | 185 | 166 | 133 |
| | 6 | M | 3.39 | 1.018 | 679 | 509 | 407 | 339 | 291 | 255 | 226 | 204 | 163 |
| | 8 | M | 3.92 | 1.176 | 784 | 588 | 470 | 392 | 336 | 294 | 261 | 235 | 188 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|------------------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobniotkie | < 136µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|---------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

FAN AIR CERAMIC 80° - 110°

DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

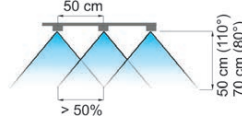
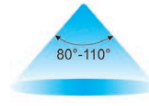
- Konstante Abdeckung bei allen Druckwerten.
- Die zweiteilige Struktur ermöglicht eine einfachere Reinigung.
- Dank der Standard-Größen ermöglichen sie einen direkten Austausch mit den Düsen des Typs Flat Fan.
- Reduzierung der Abdrift gegenüber herkömmlichen Düsen bis maximal 90 % (bei 3 bar).
- Sind in der Lage, grobe mit Luft durchsetzte Tropfen zu erzeugen, die beim Aufprall auf der Pflanze in feine Tröpfchen zerstäuben.
- Der aus Delrin® gegossene Außenkörper verleiht, in Verbindung mit dem Keramikeinsatz, eine optimale Verschleißfestigkeit.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Постоянное покрытие при любых давлениях.
- Конструкция из двух частей облегчает очистку.
- Стандартные размеры позволяют напрямую заменить распылители типа Flat Fan.
- Снижение сноса до максимальных 90% (при давлении 3 бара) по сравнению с традиционными распылителями.
- Способны подавать капли крупных размеров, наполненные воздухом. Ударяясь о культуру, капли разбиваются на более мелкие фракции.
- Внешний штампованный корпус из Delrin® вместе с керамическим инжектором наделяют распылитель отличными характеристиками в отношении ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Stałe pokrycie przy każdym ciśnieniu.
- Struktura podzielona na dwie stałe części pozwala na łatwe czyszczenie.
- Standardowe wymiary pozwalają na bezpośrednią wymianę dysz typu Flat Fan.
- Redukcja znoszenia do maksymalnie 90% (przy 3 barach), w stosunku do dysz tradycyjnych.
- Mogą wytwarzać duże krople wypełnione pęcherzykami powietrza, które pękają przy styczności z opryskiwanymi roślinami dzieląc się na małe kropelki.
- Korpus zewnętrzny wykonany Delrin®, połączony z wkładką ceramiczną nadaje doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



bar
1.5 ÷ 8
20 ÷ 120
PSI



ISO
colour
coding



| ART.-NR. 110° КОД 110° KOD 110° | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | | drop | ART.-NR. 80° КОД 80° KOD 80° |
|---------------------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------|------------------------------------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h | | |
| 422AFC11001 | 1.5 | XC | 0.28 | 85 | 57 | 42 | 34 | 28 | 24 | 21 | 19 | 17 | 14 | C | 422AFC08001 |
| | 3 | XC | 0.40 | 120 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 19 | C | |
| | 4 | C | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 | C | |
| | 6 | C | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 | C | |
| 422AFC110015 | 8 | C | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 | M | 422AFC080015 |
| | 1.5 | XC | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 | C | |
| | 3 | VC | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 | C | |
| | 4 | C | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 | C | |
| 422AFC11002 | 6 | C | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 | C | 422AFC08002 |
| | 8 | C | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 | M | |
| | 1.5 | UC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 | VC | |
| | 3 | XC | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 | VC | |
| 422AFC110025 | 4 | VC | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 | VC | 422AFC080025 |
| | 6 | C | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 | C | |
| | 8 | C | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 | C | |
| | 1.5 | XC | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 | C | |
| 422AFC11003 | 3 | VC | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 | C | 422AFC08003 |
| | 4 | C | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 | C | |
| | 6 | C | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 | C | |
| | 8 | C | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 | C | |
| NA | 1.5 | XC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 | C | 422AFC080035 |
| | 3 | VC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 | C | |
| | 4 | VC | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 | C | |
| | 6 | C | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 | C | |
| 422AFC11004 | 8 | C | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 | C | 422AFC08004 |
| | 1.5 | XC | 0.99 | 297 | 198 | 148 | 119 | 99 | 85 | 74 | 66 | 59 | 48 | VC | |
| | 3 | NA | 1.40 | 420 | 280 | 210 | 168 | 140 | 120 | 105 | 93 | 84 | 67 | VC | |
| | 4 | NA | 1.62 | 485 | 323 | 242 | 194 | 162 | 139 | 121 | 108 | 97 | 78 | VC | |
| 422AFC11005 | 6 | VC | 1.98 | 594 | 396 | 297 | 238 | 198 | 170 | 148 | 132 | 119 | 95 | C | 422AFC08005 |
| | 8 | C | 2.29 | 686 | 457 | 343 | 274 | 229 | 196 | 171 | 152 | 137 | 110 | C | |
| | 1.5 | XC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 | XC | |
| | 3 | XC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 | XC | |
| 422AFC11006 | 4 | VC | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 | XC | 422AFC08006 |
| | 6 | C | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 | VC | |
| | 8 | C | 2.61 | 784 | 523 | 392 | 314 | 261 | 224 | 196 | 174 | 157 | 125 | VC | |
| | 1.5 | UC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 | XC | |
| 422AFC11005 | 3 | XC | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 | XC | 422AFC08005 |
| | 4 | VC | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 | XC | |
| | 6 | VC | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 | VC | |
| | 8 | C | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 | C | |
| 422AFC11006 | 1.5 | UC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 | XC | 422AFC08006 |
| | 3 | XC | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 | XC | |
| | 4 | XC | 2.77 | 831 | 554 | 416 | 333 | 277 | 238 | 208 | 185 | 166 | 133 | XC | |
| | 6 | VC | 3.39 | 1.018 | 679 | 509 | 407 | 339 | 291 | 255 | 226 | 204 | 163 | VC | |
| 8 | C | 3.92 | 1.176 | 784 | 588 | 470 | 392 | 336 | 294 | 261 | 235 | 188 | VC | | |

TRÖPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

FAN AIR CERAMIC 80°

- Konstante Abdeckung bei allen Druckwerten.
- Die zweiteilige Struktur ermöglicht ein einfaches Reinigen.
- Können große mit Luftblasen durchsetzte Tropfen erzeugen, die beim Kontakt mit der Pflanze platzen und sich dabei in feinere Tropfen teilen.
- Der Außenkörper ist aus Delrin® gepresst, was ihm gemeinsam mit dem Keramikeinsatz eine herausragende Haltbarkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlung mit Fungiziden und Insektiziden unter Einsatz von Sprüheräten.

- Постоянное покрытие при любом давлении.
- Двудольная конструкция упрощает очистку.
- Они позволяют создавать крупные капли, заполненные пузырьками воздуха, разбивающиеся на более мелкие капли при ударе о культуру.
- Внешний штампованный корпус из Delrin® и керамический инжектор наделяют изделие превосходными характеристиками в отношении срока эксплуатации.
- Пригоден для обработки фунгицидами и инсектицидами, используя опрыскиватели.

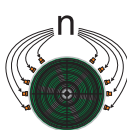
- Stałe pokrycie przy każdym ciśnieniu.
- Struktura podzielona na dwie stałe części pozwala na łatwe czyszczenie.
- Mogą wytwarzać duże krople wypełnione pęcherzykami powietrza, które pękają przy styczności z opryskiwanymi roślinami dzieląc się na małe kropelki.
- Korpus zewnętrzny wykonany z tworzywa Delrin®, połączony z wkładką ceramiczną zapewnia doskonałe właściwości wytrzymałościowe.
- Nadaje się do zabiegów z użyciem środków grzybobójczych i owadobójczych za pomocą opryskiwacza sadowniczego.



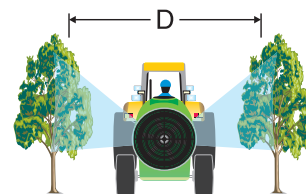
| ART.-NR. КОД KOD | (l/min) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|--|
| | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 11 bar | 12 bar | 13 bar | 14 bar | 15 bar | 16 bar | 17 bar | 18 bar | 19 bar | 20 bar | | |
| 422AFC08001 | 0.40 | 0.46 | 0.52 | 0.57 | 0.61 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.80 | 0.83 | 0.86 | 0.89 | 0.92 | 0.95 | 0.98 | 1.01 | 1.03 | | |
| 422AFC080015 | 0.60 | 0.69 | 0.77 | 0.85 | 0.92 | 0.98 | 1.04 | 1.10 | 1.15 | 1.20 | 1.25 | 1.30 | 1.34 | 1.39 | 1.43 | 1.47 | 1.51 | 1.55 | | |
| 422AFC08002 | 0.80 | 0.92 | 1.03 | 1.13 | 1.22 | 1.31 | 1.39 | 1.46 | 1.53 | 1.60 | 1.67 | 1.73 | 1.79 | 1.85 | 1.90 | 1.96 | 2.01 | 2.07 | | |
| 422AFC080025 | 1.00 | 1.15 | 1.29 | 1.41 | 1.53 | 1.63 | 1.73 | 1.83 | 1.91 | 2.00 | 2.08 | 2.16 | 2.24 | 2.31 | 2.38 | 2.45 | 2.52 | 2.58 | | |
| 422AFC08003 | 1.20 | 1.39 | 1.55 | 1.70 | 1.83 | 1.96 | 2.08 | 2.19 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.59 | 2.68 | 2.77 | 2.86 | 2.94 | 3.02 | 3.10 | | |
| 422AFC080035 | 1.40 | 1.62 | 1.81 | 1.98 | 2.14 | 2.29 | 2.42 | 2.56 | 2.68 | 2.80 | 2.91 | 3.02 | 3.13 | 3.23 | 3.33 | 3.43 | 3.52 | 3.61 | | |
| 422AFC08004 | 1.60 | 1.85 | 2.07 | 2.26 | 2.44 | 2.61 | 2.77 | 2.92 | 3.06 | 3.20 | 3.33 | 3.46 | 3.58 | 3.70 | 3.81 | 3.92 | 4.03 | 4.13 | | |
| 422AFC08005 | 2.00 | 2.31 | 2.58 | 2.83 | 3.06 | 3.27 | 3.46 | 3.65 | 3.83 | 4.00 | 4.16 | 4.32 | 4.47 | 4.62 | 4.76 | 4.90 | 5.03 | 5.16 | | |
| 422AFC08006 | 2.40 | 2.77 | 3.10 | 3.39 | 3.67 | 3.92 | 4.16 | 4.38 | 4.60 | 4.80 | 5.00 | 5.18 | 5.37 | 5.54 | 5.71 | 5.88 | 6.04 | 6.20 | | |

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$

l/min



km/h



| ART.-NR. КОД KOD | bar | | | | | | | |
|------------------------|-----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 15 | 20 |
| 422AFC08001 | C | C | C | C | M | M | F | F |
| 422AFC080015 | C | C | C | C | M | M | M | F |
| 422AFC08002 | VC | C | C | C | C | C | C | M |
| 422AFC080025 | C | C | C | C | C | C | C | M |
| 422AFC08003 | C | C | C | C | C | C | C | M |
| 422AFC080035 | VC | VC | VC | C | C | C | C | C |
| 422AFC08004 | XC | XC | VC | VC | VC | C | C | C |
| 422AFC08005 | XC | XC | VC | VC | VC | C | C | C |
| 422AFC08006 | XC | XC | VC | VC | VC | VC | C | C |

Montagebeispiel
Пример монтажа
Przykład montażu



TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|---------------------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutki | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

HOLLOWCONE AIR 80°

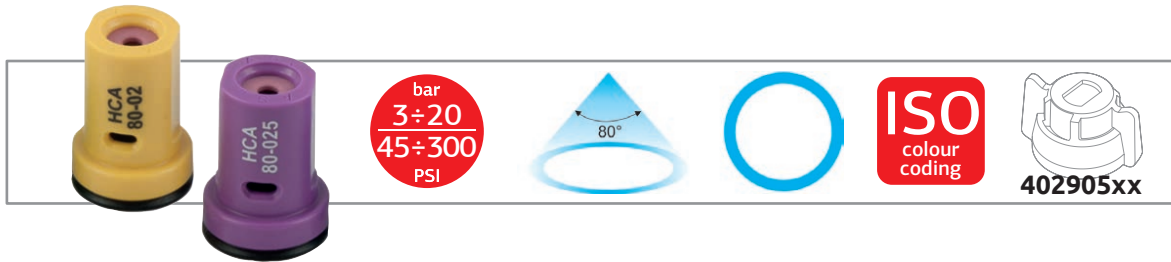
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

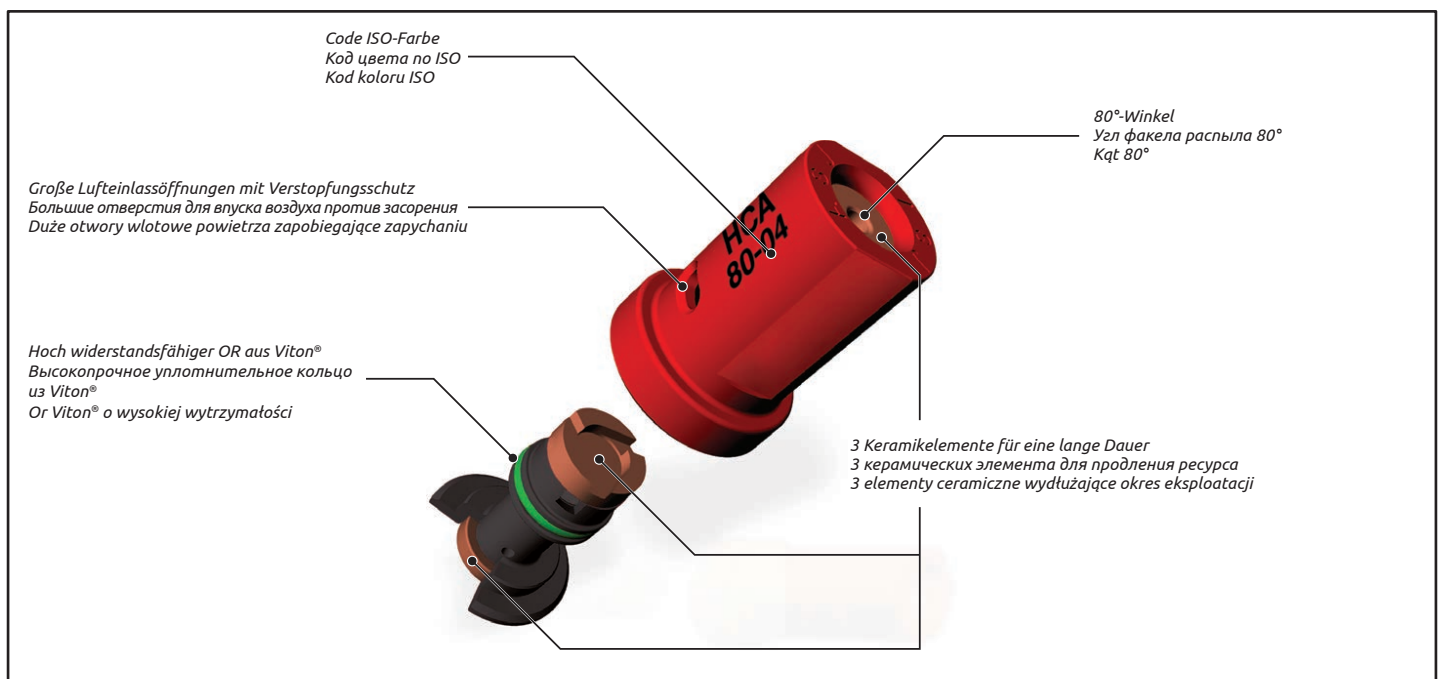
- Hohlkegeldüse mit Einlage aus Keramik und Körper aus Delrin®.
- Die von HCA80 erzeugte Düse garantiert eine optimale Abdeckung und reduziert dabei die Abdriftgefahr des Produkts.
- Geeignet zur Anwendung auf Sprühgeräten.
- Der aus Delrin® gegossene Außenkörper verleiht, in Verbindung mit dem Keramikeinsatz, eine optimale Verschleißfestigkeit.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Распылитель с полоконусным факелом, керамическим инжектором и корпусом из Delrin®.
- Струя, образуемая распылителем HCA80, обеспечивает оптимальное покрытие, снижая дрейф капель.
- Подходит для использования на садовом опрыскивателе.
- Внешний штампованный корпус из Delrin® вместе с керамическим инжектором наделяют распылитель отличными характеристиками в отношении ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Dysza z pustym stożkiem z wkładką ceramiczną i korpusem z Delrin®.
- Dysza utworzona z HCA80 gwarantuje optymalne pokrycie przy jednoczesnym zredukowaniu ryzyka znoszenia produktu.
- Zaprojektowana do zastosowania na opryskiwaczu.
- Korpus zewnętrzny wykonany Delrin®, połączony z wkładką ceramiczną nadaje doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. KOD KOD | (l/min) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|--|
| | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 11 bar | 12 bar | 13 bar | 14 bar | 15 bar | 16 bar | 17 bar | 18 bar | 19 bar | 20 bar | | |
| 422HCA08001 | 0.40 | 0.46 | 0.52 | 0.57 | 0.61 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.80 | 0.83 | 0.86 | 0.89 | 0.92 | 0.95 | 0.98 | 1.01 | 1.03 | | |
| 422HCA080015 | 0.60 | 0.69 | 0.77 | 0.85 | 0.92 | 0.98 | 1.04 | 1.10 | 1.15 | 1.20 | 1.25 | 1.30 | 1.34 | 1.39 | 1.43 | 1.47 | 1.51 | 1.55 | | |
| 422HCA08002 | 0.80 | 0.92 | 1.03 | 1.13 | 1.22 | 1.31 | 1.39 | 1.46 | 1.53 | 1.60 | 1.67 | 1.73 | 1.79 | 1.85 | 1.90 | 1.96 | 2.01 | 2.07 | | |
| 422HCA080025 | 1.00 | 1.15 | 1.29 | 1.41 | 1.53 | 1.63 | 1.73 | 1.83 | 1.91 | 2.00 | 2.08 | 2.16 | 2.24 | 2.31 | 2.38 | 2.45 | 2.52 | 2.58 | | |
| 422HCA08003 | 1.20 | 1.39 | 1.55 | 1.70 | 1.83 | 1.96 | 2.08 | 2.19 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.59 | 2.68 | 2.77 | 2.86 | 2.94 | 3.02 | 3.10 | | |
| 422HCA080035 | 1.40 | 1.62 | 1.81 | 1.98 | 2.14 | 2.29 | 2.42 | 2.56 | 2.68 | 2.80 | 2.91 | 3.02 | 3.13 | 3.23 | 3.33 | 3.43 | 3.52 | 3.61 | | |
| 422HCA08004 | 1.60 | 1.85 | 2.07 | 2.26 | 2.44 | 2.61 | 2.77 | 2.92 | 3.06 | 3.20 | 3.33 | 3.46 | 3.58 | 3.70 | 3.81 | 3.92 | 4.03 | 4.13 | | |
| 422HCA08005 | 2.00 | 2.31 | 2.58 | 2.83 | 3.06 | 3.27 | 3.46 | 3.65 | 3.83 | 4.00 | 4.16 | 4.32 | 4.47 | 4.62 | 4.73 | 4.90 | 5.03 | 5.16 | | |



DÜSEN ASJ®

РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®

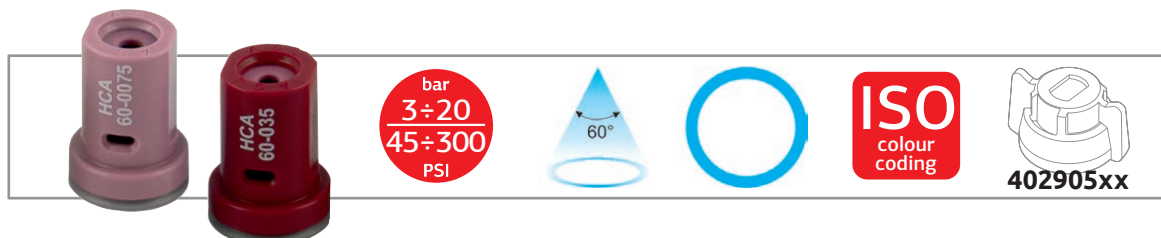
DYSZE ASJ®

HOLLOWCONE AIR 60°

- Düse mit Hohlkegel mit Keramikeinsatz und Körper aus Delrin®.
- Der vom HCA60 abgegebene Strahl gewährleistet eine optimale Abdeckung und reduziert dabei die Gefahr einer Abdrift des Produkts.
- Für den Einsatz an Sprühgeräten geeignet.
- Der Außenkörper ist aus Delrin® gepresst, was ihm gemeinsam mit dem Keramikeinsatz eine herausragende Haltbarkeit verleiht.
- Für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden geeignet.

- Полоконусный распылитель с керамической форсункой и корпусом из Delrin®.
- Струя, создаваемая HCA60, наилучшим образом покрывает культуру, снижая риск сноса средства.
- Подходит для использования на опрыскивателе.
- Внешний штампованный корпус из Delrin® и керамическая форсунка наделяют изделие превосходными характеристиками в отношении срока эксплуатации.
- Подходит для гербицидных, фунгицидных и инсектицидных обработок.

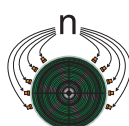
- Dysza z pustym stożkiem z wkładką ceramiczną i korpusem z Delrin®.
- Strumień utworzony przez HCA60 zapewnia optymalne pokrycie zmniejszając jednocześnie ryzyko znoszenia produktu.
- Zaprojektowana do zastosowania na opryskiwaczu sadowniczym.
- Korpus zewnętrzny wykonany Delrin®, połączony z wkładką ceramiczną nadaje doskonałej charakterystyki trwałości.
- Nadaje się do zabiegów z użyciem herbicydów, fungicydów i insektycydów.



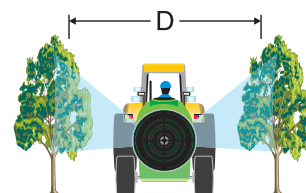
| ART.-NR. КОД KOD | (l/min) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|--|
| | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 11 bar | 12 bar | 13 bar | 14 bar | 15 bar | 16 bar | 17 bar | 18 bar | 19 bar | 20 bar | | |
| 422HCA0600075 | 0.30 | 0.35 | 0.39 | 0.42 | 0.46 | 0.49 | 0.52 | 0.55 | 0.57 | 0.60 | 0.62 | 0.65 | 0.67 | 0.69 | 0.71 | 0.73 | 0.75 | 0.77 | | |
| 422HCA060001 | 0.40 | 0.46 | 0.52 | 0.57 | 0.61 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.80 | 0.83 | 0.86 | 0.89 | 0.92 | 0.95 | 0.98 | 1.01 | 1.03 | | |
| 422HCA060015 | 0.60 | 0.69 | 0.77 | 0.85 | 0.92 | 0.98 | 1.04 | 1.10 | 1.15 | 1.20 | 1.25 | 1.30 | 1.34 | 1.39 | 1.43 | 1.47 | 1.51 | 1.55 | | |
| 422HCA060002 | 0.80 | 0.92 | 1.03 | 1.13 | 1.22 | 1.31 | 1.39 | 1.46 | 1.53 | 1.60 | 1.67 | 1.73 | 1.79 | 1.85 | 1.90 | 1.96 | 2.01 | 2.07 | | |
| 422HCA060025 | 1.00 | 1.15 | 1.29 | 1.41 | 1.53 | 1.63 | 1.73 | 1.83 | 1.91 | 2.00 | 2.08 | 2.16 | 2.24 | 2.31 | 2.38 | 2.45 | 2.52 | 2.58 | | |
| 422HCA060003 | 1.20 | 1.39 | 1.55 | 1.70 | 1.83 | 1.96 | 2.08 | 2.19 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.59 | 2.68 | 2.77 | 2.86 | 2.94 | 3.02 | 3.10 | | |
| 422HCA060035 | 1.40 | 1.62 | 1.81 | 1.98 | 2.14 | 2.29 | 2.42 | 2.56 | 2.68 | 2.80 | 2.91 | 3.02 | 3.13 | 3.23 | 3.33 | 3.43 | 3.52 | 3.61 | | |
| 422HCA060004 | 1.60 | 1.85 | 2.07 | 2.26 | 2.44 | 2.61 | 2.77 | 2.92 | 3.06 | 3.20 | 3.33 | 3.46 | 3.58 | 3.70 | 3.81 | 3.92 | 4.03 | 4.13 | | |
| 422HCA060005 | 2.00 | 2.31 | 2.58 | 2.83 | 3.06 | 3.27 | 3.46 | 3.65 | 3.83 | 4.00 | 4.16 | 4.32 | 4.47 | 4.62 | 4.76 | 4.90 | 5.03 | 5.16 | | |
| 422HCA060006 | 2.40 | 2.77 | 3.10 | 3.39 | 3.67 | 3.92 | 4.16 | 4.38 | 4.60 | 4.80 | 5.00 | 5.18 | 5.37 | 5.54 | 5.71 | 5.88 | 6.04 | 6.20 | | |

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$

l/min



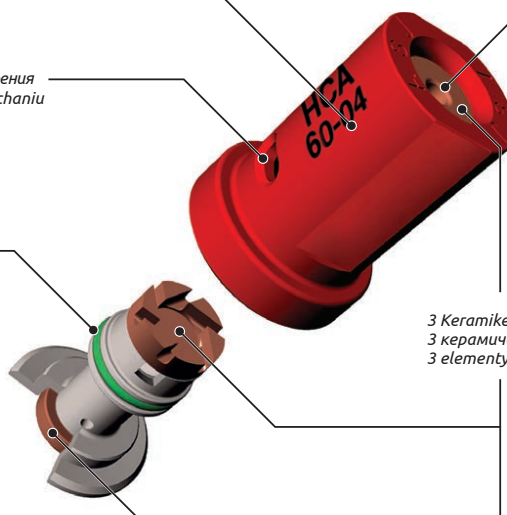
km/h



Code ISO-Farbe
Код цвета по ISO
Kod koloru ISO

Große Lufteinlassöffnungen mit Verstopfungsschutz
Большие отверстия для впуска воздуха против засорения
Duże otwory wlotowe powietrza zapobiegające zapychaniu

Hoch widerstandsfähiger OR aus Viton®
Высокопрочное уплотнительное кольцо из Viton®
Or Viton® o wysokiej wytrzymałości



60°-Winkel
Угол факела распыла 60°
Kąt 60°

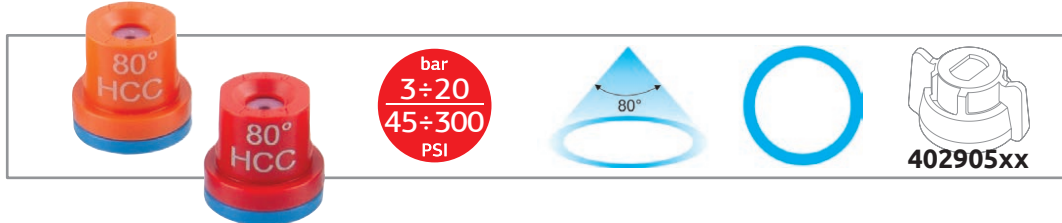
3 Keramikelemente für eine lange Dauer
3 керамических элемента для продления ресурса
3 elementy ceramiczne wydłużające okres eksploatacji

HOLLOWCONE CERAMIC

DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

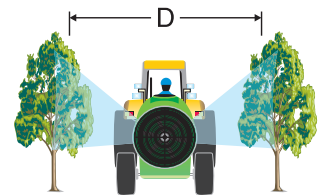
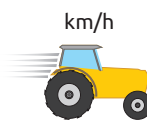
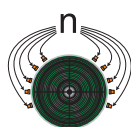
C113

- Hohlkegeldüse mit Einlage aus Keramik und Körper aus Delrin®.
- Der von Hollowcone Ceramic erzeugte Strahl bildet kleine Tropfen und garantiert eine ausgezeichnete Abdeckung.
- Geeignet zur Anwendung auf Sprühgeräten.
- Perfekt für die Behandlung von Bäumen und Sträuchern auch ohne Einsatz von Luft.
- ENTAM-ENAMA zertifiziert.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.
- Распылитель с полоконусным факелом, керамическим инжектором и корпусом из Delrin®.
- Факел, образуемый распылителем Hollowcone Ceramic, содержит маленькие капли и обеспечивает отличное покрытие культур.
- Подходит для использования на садовом опрыскивателе.
- Превосходные результаты при обработке деревьев и кустарников даже без использования воздуха.
- Сертифицированы ENAMA и ENTAM.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.
- Dysza z pustym stożkiem z wkładką ceramiczną i korpusem z Delrin®.
- Strumień wytworzony przez Hollowcone Ceramic wytwarza małe krople i gwarantuje doskonały oprysk całościowy.
- Zaprojektowana do zastosowania na opryskiwaczu.
- Doskonale do wykorzystania na drzewach i krzewach owocowych, również bez interwencji powietrza.
- Certyfikat ENTAM i ENAMA.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | (l/min) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|--|
| | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 11 bar | 12 bar | 13 bar | 14 bar | 15 bar | 16 bar | 17 bar | 18 bar | 19 bar | 20 bar | | |
| 422HCC005 | 0.19 | 0.22 | 0.25 | 0.27 | 0.29 | 0.31 | 0.33 | 0.35 | 0.36 | 0.38 | 0.40 | 0.41 | 0.42 | 0.44 | 0.45 | 0.47 | 0.48 | 0.49 | | |
| 422HCC0075 | 0.30 | 0.35 | 0.39 | 0.42 | 0.46 | 0.49 | 0.52 | 0.55 | 0.57 | 0.60 | 0.62 | 0.65 | 0.67 | 0.69 | 0.71 | 0.73 | 0.75 | 0.77 | | |
| 422HCC01 | 0.40 | 0.46 | 0.52 | 0.57 | 0.61 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.80 | 0.83 | 0.86 | 0.89 | 0.92 | 0.95 | 0.98 | 1.01 | 1.03 | | |
| 422HCC015 | 0.60 | 0.69 | 0.77 | 0.85 | 0.92 | 0.98 | 1.04 | 1.10 | 1.15 | 1.20 | 1.25 | 1.30 | 1.34 | 1.39 | 1.43 | 1.47 | 1.51 | 1.55 | | |
| 422HCC02 | 0.80 | 0.92 | 1.03 | 1.13 | 1.22 | 1.31 | 1.39 | 1.46 | 1.53 | 1.60 | 1.67 | 1.73 | 1.79 | 1.85 | 1.90 | 1.96 | 2.01 | 2.07 | | |
| 422HCC025 | 1.00 | 1.15 | 1.29 | 1.41 | 1.53 | 1.63 | 1.73 | 1.83 | 1.91 | 2.00 | 2.08 | 2.16 | 2.24 | 2.31 | 2.38 | 2.45 | 2.52 | 2.58 | | |
| 422HCC03 | 1.20 | 1.39 | 1.55 | 1.70 | 1.83 | 1.96 | 2.08 | 2.19 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.59 | 2.68 | 2.77 | 2.86 | 2.94 | 3.02 | 3.10 | | |
| 422HCC035 | 1.40 | 1.62 | 1.81 | 1.98 | 2.14 | 2.29 | 2.42 | 2.56 | 2.68 | 2.80 | 2.91 | 3.02 | 3.13 | 3.23 | 3.33 | 3.43 | 3.52 | 3.61 | | |
| 422HCC04 | 1.60 | 1.85 | 2.07 | 2.26 | 2.44 | 2.61 | 2.77 | 2.92 | 3.06 | 3.20 | 3.33 | 3.46 | 3.58 | 3.70 | 3.81 | 3.92 | 4.03 | 4.13 | | |
| 422HCC05 | 2.00 | 2.31 | 2.58 | 2.83 | 3.06 | 3.27 | 3.46 | 3.65 | 3.83 | 4.00 | 4.16 | 4.32 | 4.47 | 4.62 | 4.76 | 4.90 | 5.03 | 5.16 | | |

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 300}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$



| ART.-NR. КОД KOD | bar | | | | | | | |
|------------------------|-----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 15 | 20 |
| 422HCC005 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC0075 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC01 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC015 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC02 | F | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC025 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC03 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC035 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC04 | F | F | F | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCC05 | F | F | F | F | VF | VF | VF | VF |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|------------------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobnitukie | < 136µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|---------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

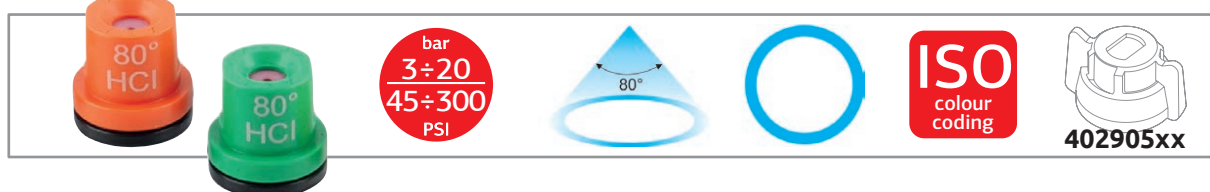
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

HOLLOWCONE CERAMIC 80°

- Hohlkegeldüse mit Einlage aus Keramik und Körper aus Delrin®.
- Der von Hollowcone Ceramic erzeugte Strahl bildet kleine Tropfen und garantiert eine ausgezeichnete Abdeckung.
- Geeignet zur Anwendung auf Sprühgeräten.
- Perfekt für die Behandlung von Bäumen und Sträuchern auch ohne Einsatz von Luft.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Распылитель с полоконусным факелом, керамическим инжектором и корпусом из Delrin®.
- Факел, образуемый распылителем Hollowcone Ceramic, содержит маленькие капли и обеспечивает отличное покрытие культур.
- Подходит для использования на садовом опрыскивателе.
- Превосходные результаты при обработке деревьев и кустарников даже без использования воздуха.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

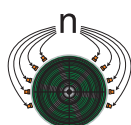
- Dysza z pustym stożkiem z wkładką ceramiczną i korpusem z Delrin®.
- Strumień wytworzony przez Hollowcone Ceramic wytwarza małe krople i gwarantuje doskonały oprysk całościowy.
- Zaprojektowana do zastosowania na opryskiwaczu.
- Doskonale do wykorzystania na drzewach i krzewach owocowych, również bez interwencji powietrza.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



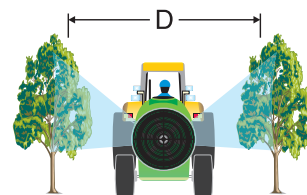
| ART.-NR. КОД KOD | (l/min) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 11 bar | 12 bar | 13 bar | 14 bar | 15 bar | 16 bar | 17 bar | 18 bar | 19 bar | 20 bar | |
| 422HCI80005 | 0.19 | 0.22 | 0.25 | 0.27 | 0.29 | 0.31 | 0.33 | 0.35 | 0.36 | 0.38 | 0.40 | 0.41 | 0.42 | 0.44 | 0.45 | 0.47 | 0.48 | 0.49 | |
| 422HCI800075 | 0.30 | 0.35 | 0.39 | 0.42 | 0.46 | 0.49 | 0.52 | 0.55 | 0.57 | 0.60 | 0.62 | 0.65 | 0.67 | 0.69 | 0.71 | 0.73 | 0.75 | 0.77 | |
| 422HCI80001 | 0.40 | 0.46 | 0.52 | 0.57 | 0.61 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.80 | 0.83 | 0.86 | 0.89 | 0.92 | 0.95 | 0.98 | 1.01 | 1.03 | |
| 422HCI80015 | 0.60 | 0.69 | 0.77 | 0.85 | 0.92 | 0.98 | 1.04 | 1.10 | 1.15 | 1.20 | 1.25 | 1.30 | 1.34 | 1.39 | 1.43 | 1.47 | 1.51 | 1.55 | |
| 422HCI80002 | 0.80 | 0.92 | 1.03 | 1.13 | 1.22 | 1.31 | 1.39 | 1.46 | 1.53 | 1.60 | 1.67 | 1.73 | 1.79 | 1.85 | 1.90 | 1.96 | 2.01 | 2.07 | |
| 422HCI80025 | 1.00 | 1.15 | 1.29 | 1.41 | 1.53 | 1.63 | 1.73 | 1.83 | 1.91 | 2.00 | 2.08 | 2.16 | 2.24 | 2.31 | 2.38 | 2.45 | 2.52 | 2.58 | |
| 422HCI80003 | 1.20 | 1.39 | 1.55 | 1.70 | 1.83 | 1.96 | 2.08 | 2.19 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.59 | 2.68 | 2.77 | 2.86 | 2.94 | 3.02 | 3.10 | |
| 422HCI80035 | 1.40 | 1.62 | 1.81 | 1.98 | 2.14 | 2.29 | 2.42 | 2.56 | 2.68 | 2.80 | 2.91 | 3.02 | 3.13 | 3.23 | 3.33 | 3.43 | 3.52 | 3.61 | |
| 422HCI80004 | 1.60 | 1.85 | 2.07 | 2.26 | 2.44 | 2.61 | 2.77 | 2.92 | 3.06 | 3.20 | 3.33 | 3.46 | 3.58 | 3.70 | 3.81 | 3.92 | 4.03 | 4.13 | |
| 422HCI80005 | 2.00 | 2.31 | 2.58 | 2.83 | 3.06 | 3.27 | 3.46 | 3.65 | 3.83 | 4.00 | 4.16 | 4.32 | 4.47 | 4.62 | 4.76 | 4.90 | 5.03 | 5.16 | |

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$

l/min



km/h



| ART.-NR. КОД KOD | bar | | | | | | | |
|------------------------|-----|----|----|----|----|----|----|----|
| | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 15 | 20 |
| 422HCI80005 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI800075 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80001 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80015 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80002 | F | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80025 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80003 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80035 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80004 | F | F | F | VF | VF | VF | VF | VF |
| 422HCI80005 | F | F | F | F | VF | VF | VF | VF |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

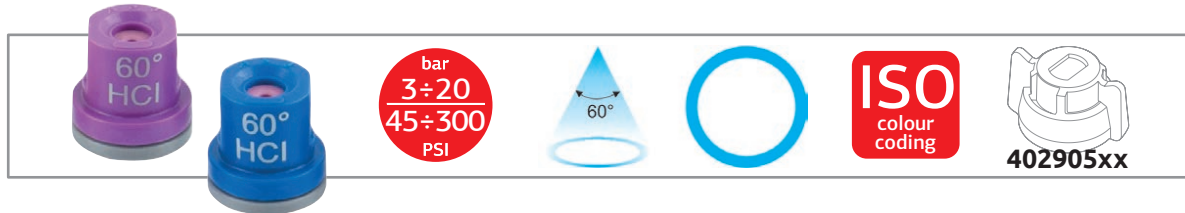
µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

HOLLOWCONE CERAMIC 60°

DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

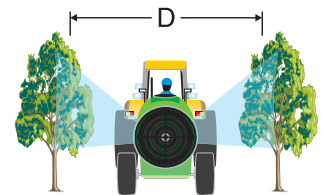
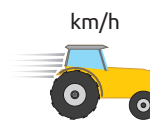
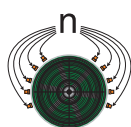
C113

- Hohlkegeldüse mit Einlage aus Keramik und Körper aus Delrin®.
- Der von Hollowcone Ceramic erzeugte Strahl bildet kleine Tropfen und garantiert eine ausgezeichnete Abdeckung.
- Geeignet zur Anwendung auf Sprüheräten.
- Perfekt für die Behandlung von Bäumen und Sträuchern auch ohne Einsatz von Luft.
- Schränkt das Überschneiden der Strahlen auch in sehr engen Reihen ein.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.
- Распылитель с полоконусным факелом, керамическим инжектором и корпусом из Delrin®.
- Факел, образуемый распылителем Hollowcone Ceramic, содержит маленькие капли и обеспечивает отличное покрытие культур.
- Подходит для использования на садовом опрыскивателе.
- Превосходные результаты при обработке деревьев и кустарников даже без использования воздуха.
- Ограничивает наложение факела даже в очень узких рядах садовых культур.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.
- Dysza z pustym stożkiem z wkładką ceramiczną i korpusem z Delrin®.
- Strumień wytworzony przez Hollowcone Ceramic wytwarza małe krople i gwarantuje doskonały oprysk całościowy.
- Zaprojektowana do zastosowania na opryskiwaczu.
- Doskonale do wykorzystania na drzewach i krzewach owocowych, również bez interwencji powietrza.
- Ogranicza nakładanie na siebie strumienia również w bardzo wąskich rzędach.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | (l/min) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 11 bar | 12 bar | 13 bar | 14 bar | 15 bar | 16 bar | 17 bar | 18 bar | 19 bar | 20 bar | |
| 422HCI60005 | 0.19 | 0.22 | 0.25 | 0.27 | 0.29 | 0.31 | 0.33 | 0.35 | 0.36 | 0.38 | 0.40 | 0.41 | 0.42 | 0.44 | 0.45 | 0.47 | 0.48 | 0.49 | |
| 422HCI600075 | 0.30 | 0.35 | 0.39 | 0.42 | 0.46 | 0.49 | 0.52 | 0.55 | 0.57 | 0.60 | 0.62 | 0.65 | 0.67 | 0.69 | 0.71 | 0.73 | 0.75 | 0.77 | |
| 422HCI60001 | 0.40 | 0.46 | 0.52 | 0.57 | 0.61 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.80 | 0.83 | 0.86 | 0.89 | 0.92 | 0.95 | 0.98 | 1.01 | 1.03 | |
| 422HCI60015 | 0.60 | 0.69 | 0.77 | 0.85 | 0.92 | 0.98 | 1.04 | 1.10 | 1.15 | 1.20 | 1.25 | 1.30 | 1.34 | 1.39 | 1.43 | 1.47 | 1.51 | 1.55 | |
| 422HCI60002 | 0.80 | 0.92 | 1.03 | 1.13 | 1.22 | 1.31 | 1.39 | 1.46 | 1.53 | 1.60 | 1.67 | 1.73 | 1.79 | 1.85 | 1.90 | 1.96 | 2.01 | 2.07 | |
| 422HCI60025 | 1.00 | 1.15 | 1.29 | 1.41 | 1.53 | 1.63 | 1.73 | 1.83 | 1.91 | 2.00 | 2.08 | 2.16 | 2.24 | 2.31 | 2.38 | 2.45 | 2.52 | 2.58 | |
| 422HCI60003 | 1.20 | 1.39 | 1.55 | 1.70 | 1.83 | 1.96 | 2.08 | 2.19 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.59 | 2.68 | 2.77 | 2.86 | 2.94 | 3.02 | 3.10 | |
| 422HCI60035 | 1.40 | 1.62 | 1.81 | 1.98 | 2.14 | 2.29 | 2.42 | 2.56 | 2.68 | 2.80 | 2.91 | 3.02 | 3.13 | 3.23 | 3.33 | 3.43 | 3.52 | 3.61 | |
| 422HCI60004 | 1.60 | 1.85 | 2.07 | 2.26 | 2.44 | 2.61 | 2.77 | 2.92 | 3.06 | 3.20 | 3.33 | 3.46 | 3.58 | 3.70 | 3.81 | 3.92 | 4.03 | 4.13 | |
| 422HCI60005 | 2.00 | 2.31 | 2.58 | 2.83 | 3.06 | 3.27 | 3.46 | 3.65 | 3.83 | 4.00 | 4.16 | 4.32 | 4.47 | 4.62 | 4.76 | 4.90 | 5.03 | 5.16 | |

$$\text{Vol (l/ha)} = \frac{\text{l/min} \times n \times 600}{\text{km/h} \times D \text{ (m)}}$$



| ART.-NR. КОД KOD | bar | | | | | | | | |
|------------------------|-----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 15 | 20 | |
| 422HCI60005 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCI600075 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCI60001 | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCI60015 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCI60002 | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCI60025 | F | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCI60003 | F | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCI60035 | F | F | F | F | F | VF | VF | VF | |
| 422HCI60004 | M | M | F | F | F | VF | VF | VF | |
| 422HCI60005 | M | M | F | F | F | F | VF | VF | |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | |
|---------------------------------------|---------------|
| VF Sehr fein-Очень мелкая-Drobnitukie | < 136µm |
| F Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | |
|-----------------------------|---------------|
| M Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | |
|---|---------------|
| VC Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

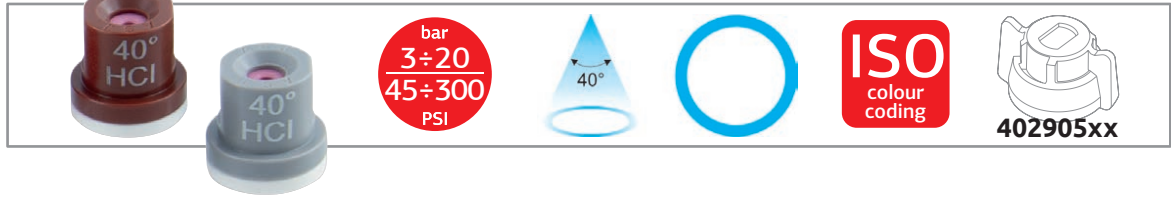
мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

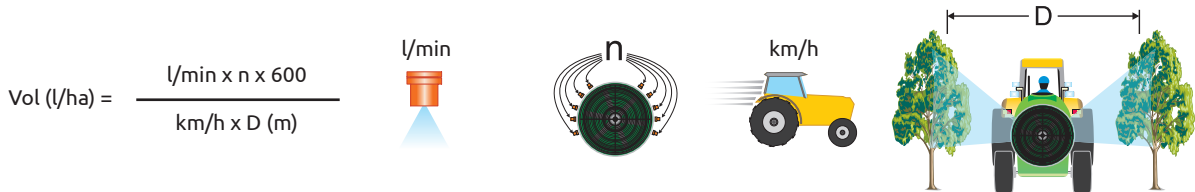
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

HOLLOWCONE CERAMIC 40°

- Hohlkegeldüse mit Einlage aus Keramik und Körper aus Delrin®.
- Der von Hollowcone Ceramic erzeugte Strahl bildet kleine Tropfen und garantiert eine ausgezeichnete Abdeckung.
- Geeignet zur Anwendung auf Sprühgeräten.
- Perfekt für die Behandlung von Bäumen und Sträuchern auch ohne Einsatz von Luft.
- Schränkt das Überschneiden der Strahlen auch in Reihen ein, wo es nicht möglich wäre, Düsen mit breiteren Winkeln anzuwenden.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.
- Распылитель с полоконусным факелом, керамическим инжектором и корпусом из Delrin®.
- Факел, образуемый распылителем Hollowcone Ceramic, содержит маленькие капли и обеспечивает отличное покрытие культур.
- Подходит для использования на садовом опрыскивателе.
- Превосходные результаты при обработке деревьев и кустарников даже без использования воздуха.
- Ограничивает наложение факела даже в тех рядах, где было бы невозможно использовать распылители с более широким углом распыла.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.
- Dysza z pustym stożkiem z wkładką ceramiczną i korpusem z Delrin®.
- Strumień wytworzony przez Hollowcone Ceramic wytwarza małe krople i gwarantuje doskonały oprysk całościowy.
- Zaprojektowana do zastosowania na opryskiwaczu.
- Doskonałe do wykorzystania na drzewach i krzewach owocowych, również bez interwencji powietrza.
- Ogranicza nakładanie się na siebie strumienia również w rzędach, gdzie nie jest możliwe użycie dysz o szerszym kącie.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | (l/min) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 11 bar | 12 bar | 13 bar | 14 bar | 15 bar | 16 bar | 17 bar | 18 bar | 19 bar | 20 bar |
| 422HCl4001 | 0.40 | 0.46 | 0.52 | 0.57 | 0.61 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.80 | 0.83 | 0.86 | 0.89 | 0.92 | 0.95 | 0.98 | 1.01 | 1.03 |
| 422HCl40015 | 0.60 | 0.69 | 0.77 | 0.85 | 0.92 | 0.98 | 1.04 | 1.10 | 1.15 | 1.20 | 1.25 | 1.30 | 1.34 | 1.39 | 1.43 | 1.47 | 1.51 | 1.55 |
| 422HCl4002 | 0.80 | 0.92 | 1.03 | 1.13 | 1.22 | 1.31 | 1.39 | 1.46 | 1.53 | 1.60 | 1.67 | 1.73 | 1.79 | 1.85 | 1.90 | 1.96 | 2.01 | 2.07 |
| 422HCl40025 | 1.00 | 1.15 | 1.29 | 1.41 | 1.53 | 1.63 | 1.73 | 1.83 | 1.91 | 2.00 | 2.08 | 2.16 | 2.24 | 2.31 | 2.38 | 2.45 | 2.52 | 2.58 |
| 422HCl4003 | 1.20 | 1.39 | 1.55 | 1.70 | 1.83 | 1.96 | 2.08 | 2.19 | 2.30 | 2.40 | 2.50 | 2.59 | 2.68 | 2.77 | 2.86 | 2.94 | 3.02 | 3.10 |
| 422HCl40035 | 1.40 | 1.62 | 1.81 | 1.98 | 2.14 | 2.29 | 2.42 | 2.56 | 2.68 | 2.80 | 2.91 | 3.02 | 3.13 | 3.23 | 3.33 | 3.43 | 3.52 | 3.61 |
| 422HCl4004 | 1.60 | 1.85 | 2.07 | 2.26 | 2.44 | 2.61 | 2.77 | 2.92 | 3.06 | 3.20 | 3.33 | 3.46 | 3.58 | 3.70 | 3.81 | 3.92 | 4.03 | 4.13 |
| 422HCl4005 | 2.00 | 2.31 | 2.58 | 2.83 | 3.06 | 3.27 | 3.46 | 3.65 | 3.83 | 4.00 | 4.16 | 4.32 | 4.47 | 4.62 | 4.76 | 4.90 | 5.03 | 5.16 |
| 422HCl4006 | 2.40 | 2.77 | 3.10 | 3.39 | 3.67 | 3.92 | 4.16 | 4.38 | 4.60 | 4.80 | 5.00 | 5.18 | 5.37 | 5.54 | 5.71 | 5.88 | 6.04 | 6.20 |



| ART.-NR. КОД KOD | bar | | | | | | | | |
|------------------------|-----|---|----|----|----|----|----|----|--|
| | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 10 | 15 | 20 | |
| 422HCl4001 | F | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCl40015 | F | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCl4002 | F | F | VF | VF | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCl40025 | M | F | F | F | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCl4003 | M | F | F | F | VF | VF | VF | VF | |
| 422HCl40035 | M | M | F | F | F | VF | VF | VF | |
| 422HCl4004 | M | M | F | F | F | VF | VF | VF | |
| 422HCl4005 | C | C | M | M | M | F | VF | VF | |
| 422HCl4006 | C | C | C | C | M | F | F | F | |

TROPFENGROSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|------------------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein-Очень мелкая-Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|---------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob-Крупная-Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob-Очень крупная-Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

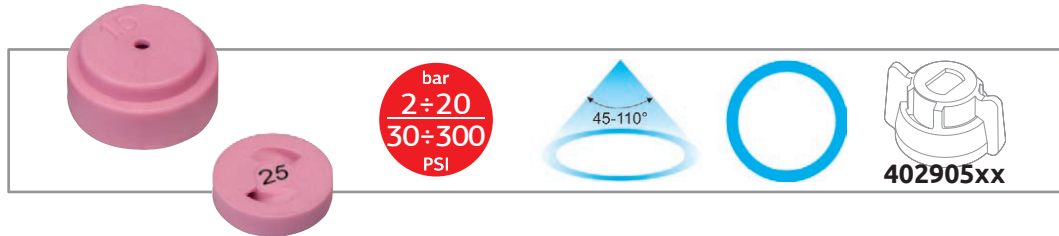
мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

- Hohlkegeldüse komplett aus Keramik mit integriertem Förderer.
- Die Wahl der Scheibe und des Förderers erlaubt vielseitige Kombinationen, um die Behandlung zum Besten zu optimieren.
- Möglichkeit von ISO-Äquivalenzen.
- Geeignet zur Anwendung auf Sprühgeräten.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Полоконусный распылитель с встроенной воздушной сердцевиной, полностью выполненный из керамики.
- Максимальная оптимизация обработки путем выбора наиболее подходящей комбинации дозатора и сердцевины.
- Возможность выбора эквивалентных вариантов ISO.
- Подходит для использования на садовом опрыскивателе.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Dysza z pustym stożkiem w całości z ceramiki z wbudowanym przenośnikiem.
- Wybór tarczy i przenośnika pozwala na wiele kombinacji w celu zoptymalizowania zabiegu do maksimum.
- Możliwość równoważności ISO.
- Zaprojektowana do zastosowania na opryskiwaczu.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| DC | NC | Ø Düse Ø Распылитель Ø Dysza | Angle | | (l/min) | | | | | | | | | | | |
|---------|---------|------------------------------------|---------|----------|---------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|------|
| | | | @ 3 bar | @ 10 bar | 2 bar | 3 bar | 4 bar | 5 bar | 6 bar | 7 bar | 8 bar | 9 bar | 10 bar | 15 bar | 20 bar | |
| 422DC08 | 422NC13 | 0.8 | 65 | 75 | 0.23 | 0.28 | 0.32 | 0.36 | 0.39 | 0.42 | 0.45 | 0.48 | 0.51 | 0.62 | 0.72 | |
| 422DC10 | | 1.0 | 72 | 85 | 0.28 | 0.34 | 0.39 | 0.44 | 0.48 | 0.51 | 0.55 | 0.58 | 0.62 | 0.75 | 0.87 | |
| 422DC12 | | 1.2 | 88 | 90 | 0.30 | 0.37 | 0.43 | 0.48 | 0.52 | 0.56 | 0.60 | 0.64 | 0.67 | 0.83 | 0.95 | |
| 422DC15 | | 1.5 | 65 | 95 | 0.38 | 0.46 | 0.54 | 0.60 | 0.66 | 0.71 | 0.76 | 0.80 | 0.85 | 1.04 | 1.20 | |
| 422DC18 | | 1.8 | 92 | 100 | 0.42 | 0.51 | 0.59 | 0.66 | 0.72 | 0.78 | 0.84 | 0.89 | 0.93 | 1.14 | 1.32 | |
| 422DC20 | | 2.0 | 100 | 105 | 0.45 | 0.55 | 0.64 | 0.71 | 0.78 | 0.84 | 0.90 | 0.95 | 1.00 | 0.95 | 2.19 | |
| 422DC22 | | *015 | 2.2 | 92 | 95 | 0.47 | 0.58 | 0.67 | 0.75 | 0.82 | 0.89 | 0.95 | 1.00 | 1.06 | 1.30 | 1.50 |
| 422DC25 | | 2.5 | 105 | 110 | 0.50 | 0.61 | 0.70 | 0.79 | 0.86 | 0.93 | 1.00 | 1.06 | 1.11 | 1.36 | 1.58 | |
| 422DC08 | 422NC23 | 0.8 | 62 | 70 | 0.26 | 0.32 | 0.37 | 0.41 | 0.45 | 0.48 | 0.52 | 0.55 | 0.58 | 0.71 | 0.82 | |
| 422DC10 | | 1.0 | 72 | 85 | 0.29 | 0.36 | 0.41 | 0.46 | 0.51 | 0.55 | 0.59 | 0.62 | 0.66 | 0.80 | 0.93 | |
| 422DC12 | | *01 | 1.2 | 80 | 85 | 0.35 | 0.42 | 0.49 | 0.55 | 0.60 | 0.65 | 0.69 | 0.73 | 0.77 | 0.95 | 1.09 |
| 422DC15 | | 1.5 | 75 | 95 | 0.46 | 0.56 | 0.65 | 0.72 | 0.79 | 0.86 | 0.92 | 0.97 | 1.02 | 1.25 | 1.45 | |
| 422DC18 | | 1.8 | 90 | 95 | 0.52 | 0.64 | 0.74 | 0.82 | 0.90 | 0.97 | 1.04 | 1.11 | 1.16 | 1.43 | 1.65 | |
| 422DC20 | | *02 | 2.0 | 90 | 100 | 0.58 | 0.72 | 0.83 | 0.92 | 1.01 | 1.09 | 1.17 | 1.24 | 1.31 | 1.60 | 1.85 |
| 422DC22 | | 2.2 | 95 | 105 | 0.63 | 0.77 | 0.89 | 1.00 | 1.09 | 1.18 | 1.26 | 1.34 | 1.41 | 1.73 | 2.00 | |
| 422DC25 | | 2.5 | 102 | 110 | 0.69 | 0.85 | 0.98 | 1.10 | 1.20 | 1.30 | 1.39 | 1.47 | 1.55 | 1.90 | 2.19 | |
| 422DC08 | 422NC25 | 0.8 | 45 | 50 | 0.41 | 0.50 | 0.57 | 0.64 | 0.70 | 0.76 | 0.81 | 0.86 | 0.91 | 1.11 | 1.28 | |
| 422DC10 | | 1.0 | 53 | 56 | 0.53 | 0.65 | 0.75 | 0.84 | 0.92 | 1.00 | 1.07 | 1.13 | 1.19 | 1.46 | 1.69 | |
| 422DC12 | | 1.2 | 62 | 65 | 0.64 | 0.79 | 0.91 | 1.02 | 1.11 | 1.20 | 1.29 | 1.36 | 1.44 | 1.76 | 2.03 | |
| 422DC15 | | *025 | 1.5 | 70 | 70 | 0.88 | 1.08 | 1.25 | 1.39 | 1.53 | 1.65 | 1.76 | 1.87 | 1.97 | 2.41 | 2.79 |
| 422DC18 | | *035 | 1.8 | 75 | 75 | 1.10 | 1.35 | 1.56 | 1.74 | 1.91 | 2.06 | 2.20 | 2.34 | 2.46 | 3.02 | 3.48 |
| 422DC20 | | *04 | 2.0 | 83 | 83 | 1.32 | 1.61 | 1.86 | 2.08 | 2.28 | 2.46 | 2.63 | 2.79 | 2.94 | 3.61 | 4.16 |
| 422DC22 | | 2.2 | 95 | 95 | 1.48 | 1.82 | 2.10 | 2.34 | 2.57 | 2.77 | 2.96 | 3.14 | 3.31 | 4.06 | 4.69 | |
| 422DC25 | | *05 | 2.5 | 90 | 95 | 1.70 | 2.08 | 2.40 | 2.68 | 2.94 | 3.17 | 3.39 | 3.60 | 3.79 | 4.65 | 5.37 |
| 422DC08 | 422NC45 | 0.8 | 60 | 70 | 0.53 | 0.65 | 0.75 | 0.84 | 0.92 | 0.99 | 1.06 | 1.13 | 1.19 | 1.45 | 1.68 | |
| 422DC10 | | 1.0 | 45 | 55 | 0.59 | 0.73 | 0.84 | 0.94 | 1.03 | 1.11 | 1.18 | 1.26 | 1.32 | 1.62 | 1.87 | |
| 422DC12 | | 1.2 | 53 | 60 | 0.75 | 0.92 | 1.06 | 1.18 | 1.30 | 1.40 | 1.50 | 1.59 | 1.67 | 2.05 | 2.37 | |
| 422DC15 | | 1.5 | 73 | 70 | 1.06 | 1.30 | 1.50 | 1.67 | 1.83 | 1.98 | 2.12 | 2.25 | 2.37 | 2.90 | 3.35 | |
| 422DC18 | | 1.8 | 72 | 75 | 1.32 | 1.62 | 1.87 | 2.09 | 2.29 | 2.47 | 2.64 | 2.80 | 2.95 | 3.61 | 4.17 | |
| 422DC20 | | 2.0 | 75 | 83 | 1.58 | 1.93 | 2.23 | 2.49 | 2.73 | 2.95 | 3.15 | 3.34 | 3.52 | 4.31 | 4.98 | |
| 422DC22 | | 2.2 | 82 | 85 | 1.86 | 2.28 | 2.63 | 2.94 | 3.22 | 3.48 | 3.72 | 3.94 | 4.16 | 5.09 | 5.88 | |
| 422DC25 | | *06 | 2.5 | 88 | 90 | 2.07 | 2.54 | 2.93 | 3.28 | 3.59 | 3.88 | 4.15 | 4.40 | 4.64 | 5.68 | 6.56 |

*Die angegebenen Farben beziehen sich auf die Durchflussäquivalenzen der Düsen mit Standard-ISO-Maßen.
Beispiel: Die Düse mit Bohrung Ø 2.2 und Förderer NC13 hat einen ähnlichen Durchfluss wie eine grüne Düse mit Maß 015.

*Указанные цвета относятся к эквивалентным по расходу распылителям со стандартными размерами ISO.
Например: у распылителя с отверстием диам. 2.2 и сердцевиной NC13 расход схож с расходом зеленого распылителя размером 015.

*Podane kolory odnoszą się do wydajności dysz o wymiarach standardowych ISO.
Np.: dysza z otworem Ø 2.2 i przenośnikiem NC13 ma wydajność podobną do dyszy Zielonej o wymiarze 015.

FULLCONE

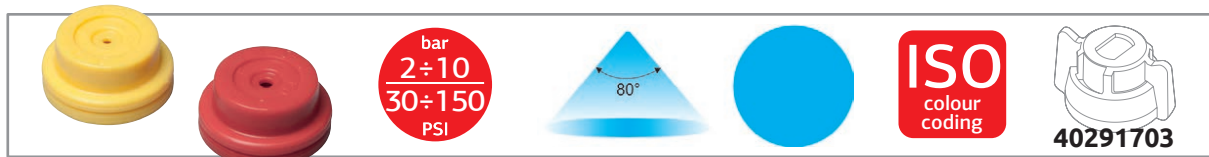
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Die Vollkegeldüsen bestehen aus einer Unterlegscheibe/einem Drallkörper, die in das Gehäuse eingesetzt ist und einen Vollkegelstrahl produziert.
- Den Drallkörper kann zur Reinigung einfach entfernt werden.
- Aus Delrin® gestanzte, Material mit hoher Stabilität, die eine außergewöhnlich gute Haltbarkeit verleiht.
- Kann auf dem Pflanzenschutzgestänge und Sprühgerät verwendet werden.
- Perfekt für die Verwendung mit Rucksackpumpen. Die Vollkegeldüsen sind besonders geeignet für das Spritzen in Gegenwart von dichter Vegetation.
- Produziert Tropfen, die bis zu 40% größer sind als diejenigen des HC Modells und reduziert dabei den Drift-Empfindlichkeit.

- Распылители Fullcone состоят из дозатора/воздухозаборной сердцевины, вставленной в корпус, образующий сплошной конусный факел.
- Воздухозаборная сердцевина легко снимается для более удобной очистки.
- Штампованный корпус из Delrin®, высококачественного материала, наделяющего изделие превосходными характеристиками в отношении срока службы.
- Может использоваться на опрыскивающей штанге и опрыскивателе.
- Отличное решение для использования с ранцевыми опрыскивателями. Распылители Fullcone особенно подходят для опрыскивания в случае обильной растительности.
- Распылители подают капли размером на 40% больше по сравнению с распылителями модели HC, снижая чувствительность к сносу.

- Dysze Fullcone składają się z krążka/wkładki wirowej umieszczonej w jednym korpusie, który wytwarza pełny strumień stożkowy.
- Wkładkę można łatwo wyciągnąć w celu oczyszczenia.
- Wytłaczane z Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego im doskonałej trwałości.
- Mogą być stosowane na belce opryskiwacza polowego lub sadowniczego.
- Idealne do zastosowania z pompami plecakowymi. Dysze Fullcone są szczególnie wskazane do opryskiwań w warunkach występowania gęstej roślinności.
- Wytwarza krople o rozmiarach o 40% większych w stosunku do modelu HC, redukując czułość przy znoszeniu.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | I/ha | | | | | | | | | | | | | | | | | Rückenpumpe Ранцевый опрыскиватель Pompa plecakowa |
|------------------------|----------|------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|----------------------------------|-----|--|--|
| | | | | 3 km/h | 5 km/h | 6 km/h | 7 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 11 km/h | 13 km/h | 14 km/h | 15 km/h | 16 km/h | 17 km/h | 19 km/h | 20 km/h | I/ha @ 60 m/min (3.6 km/h) | | | |
| 422HCF015 | 2 | M | 0.49 | 196 | 118 | 98 | 84 | 73 | 59 | 53 | 45 | 42 | 39 | 37 | 35 | 31 | 29 | 163 | | | |
| | 3 | F | 0.60 | 240 | 144 | 120 | 103 | 90 | 72 | 65 | 55 | 51 | 48 | 45 | 42 | 38 | 36 | 200 | | | |
| | 4 | F | 0.69 | 277 | 166 | 139 | 119 | 104 | 83 | 76 | 64 | 59 | 55 | 52 | 49 | 44 | 42 | 231 | | | |
| | 5 | VF | 0.77 | 310 | 186 | 155 | 133 | 116 | 93 | 85 | 72 | 66 | 62 | 58 | 55 | 49 | 46 | 258 | | | |
| | 6 | VF | 0.85 | 339 | 204 | 170 | 145 | 127 | 102 | 93 | 78 | 73 | 68 | 64 | 60 | 54 | 51 | 283 | | | |
| | 7 | VF | 0.92 | 367 | 220 | 183 | 157 | 137 | 110 | 100 | 85 | 79 | 73 | 69 | 65 | 58 | 55 | 306 | | | |
| | 8 | VF | 0.98 | 392 | 235 | 196 | 168 | 147 | 118 | 107 | 90 | 84 | 78 | 73 | 69 | 62 | 59 | 327 | | | |
| | 9 | VF | 1.04 | 416 | 249 | 208 | 178 | 156 | 125 | 113 | 96 | 89 | 83 | 78 | 73 | 66 | 62 | 346 | | | |
| | 10 | VF | 1.10 | 438 | 263 | 219 | 188 | 164 | 131 | 120 | 101 | 94 | 88 | 82 | 77 | 69 | 66 | 365 | | | |
| | 422HCF02 | 2 | C | 0.65 | 261 | 157 | 131 | 112 | 98 | 78 | 71 | 60 | 56 | 52 | 49 | 46 | 41 | 39 | 218 | | |
| 3 | | F | 0.80 | 320 | 192 | 160 | 137 | 120 | 96 | 87 | 74 | 69 | 64 | 60 | 56 | 51 | 48 | 267 | | | |
| 4 | | F | 0.92 | 370 | 222 | 185 | 158 | 139 | 111 | 101 | 85 | 79 | 74 | 69 | 65 | 58 | 55 | 308 | | | |
| 5 | | VF | 1.03 | 413 | 248 | 207 | 177 | 155 | 124 | 113 | 95 | 89 | 83 | 77 | 73 | 65 | 62 | 344 | | | |
| 6 | | VF | 1.13 | 453 | 272 | 226 | 194 | 170 | 136 | 123 | 104 | 97 | 91 | 85 | 80 | 71 | 68 | 377 | | | |
| 7 | | VF | 1.22 | 489 | 293 | 244 | 209 | 183 | 147 | 133 | 113 | 105 | 98 | 92 | 86 | 77 | 73 | 407 | | | |
| 8 | | VF | 1.31 | 523 | 314 | 261 | 224 | 196 | 157 | 143 | 121 | 112 | 105 | 98 | 92 | 83 | 78 | 435 | | | |
| 9 | | VF | 1.39 | 554 | 333 | 277 | 238 | 208 | 166 | 151 | 128 | 119 | 111 | 104 | 98 | 88 | 83 | 462 | | | |
| 10 | | VF | 1.46 | 584 | 351 | 292 | 250 | 219 | 175 | 159 | 135 | 125 | 117 | 110 | 103 | 92 | 88 | 487 | | | |
| 422HCF03 | | 2 | C | 0.98 | 392 | 235 | 196 | 168 | 147 | 118 | 107 | 90 | 84 | 78 | 73 | 69 | 62 | 59 | 327 | | |
| | 3 | M | 1.20 | 480 | 288 | 240 | 206 | 180 | 144 | 131 | 111 | 103 | 96 | 90 | 85 | 76 | 72 | 400 | | | |
| | 4 | M | 1.39 | 554 | 333 | 277 | 238 | 208 | 166 | 151 | 128 | 119 | 111 | 104 | 98 | 88 | 83 | 462 | | | |
| | 5 | F | 1.55 | 620 | 372 | 310 | 266 | 232 | 186 | 169 | 143 | 133 | 124 | 116 | 109 | 98 | 93 | 516 | | | |
| | 6 | F | 1.70 | 679 | 407 | 339 | 291 | 255 | 204 | 185 | 157 | 145 | 136 | 127 | 120 | 107 | 102 | 566 | | | |
| | 7 | VF | 1.83 | 733 | 440 | 367 | 314 | 275 | 220 | 200 | 169 | 157 | 147 | 137 | 129 | 116 | 110 | 611 | | | |
| | 8 | VF | 1.96 | 784 | 470 | 392 | 336 | 294 | 235 | 214 | 181 | 168 | 157 | 147 | 138 | 124 | 118 | 653 | | | |
| | 9 | VF | 2.08 | 831 | 499 | 416 | 356 | 312 | 249 | 227 | 192 | 178 | 166 | 156 | 147 | 131 | 125 | 693 | | | |
| | 10 | VF | 2.19 | 876 | 526 | 438 | 376 | 329 | 263 | 239 | 202 | 188 | 175 | 164 | 155 | 138 | 131 | 730 | | | |
| | 422HCF04 | 2 | C | 1.31 | 523 | 314 | 261 | 224 | 196 | 157 | 143 | 121 | 112 | 105 | 98 | 92 | 83 | 78 | 435 | | |
| 3 | | C | 1.60 | 640 | 384 | 320 | 274 | 240 | 192 | 175 | 148 | 137 | 128 | 120 | 113 | 101 | 96 | 533 | | | |
| 4 | | C | 1.85 | 739 | 443 | 370 | 317 | 277 | 222 | 202 | 171 | 158 | 148 | 139 | 130 | 117 | 111 | 616 | | | |
| 5 | | M | 2.07 | 826 | 496 | 413 | 354 | 310 | 248 | 225 | 191 | 177 | 165 | 155 | 146 | 130 | 124 | 689 | | | |
| 6 | | M | 2.26 | 905 | 543 | 453 | 388 | 339 | 272 | 247 | 209 | 194 | 181 | 170 | 160 | 143 | 136 | 754 | | | |
| 7 | | F | 2.44 | 978 | 587 | 489 | 419 | 367 | 293 | 267 | 226 | 209 | 196 | 183 | 173 | 154 | 147 | 815 | | | |
| 8 | | F | 2.61 | 1045 | 627 | 523 | 448 | 392 | 314 | 285 | 241 | 224 | 209 | 196 | 184 | 165 | 157 | 871 | | | |
| 9 | | F | 2.77 | 1109 | 665 | 554 | 475 | 416 | 333 | 302 | 256 | 238 | 222 | 208 | 196 | 175 | 166 | 924 | | | |
| 10 | | F | 2.92 | 1168 | 701 | 584 | 501 | 438 | 351 | 319 | 270 | 250 | 234 | 219 | 206 | 184 | 175 | 974 | | | |

TROPFENGROSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|--|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutkie | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

DEFLECTOR

- Erzeugt grobe Tropfen, dank der die Abdrift bei Arbeiten bei Nenndruck von 1 Bar. reduziert wird.
- Die kleineren Düsengrößen eignen sich insbesondere für Herbizid-Applikationen mit geringen Volumen, wobei sich die reduzierten Applikationsmengen in erheblich niedrigeren Kosten niederschlagen.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Für Behandlungen mit Rückenpumpe geeignet.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden.

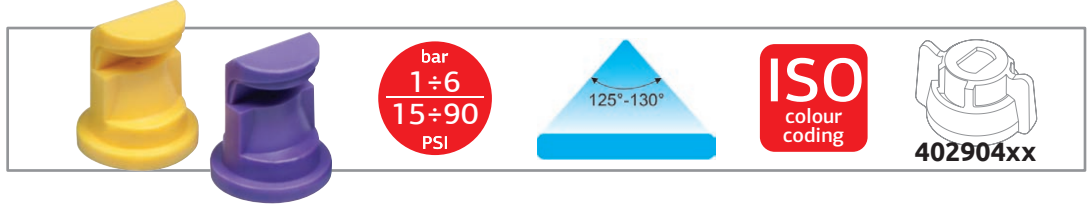
Bezüglich Informationen zu Applikationen von sehr geringen Ausbringungsvolumen setzen Sie sich bitte mit dem Hersteller der chemischen Produkte in Verbindung.

- Образуе капли крупных размеров, чтобы снизить явление сноса при работе на номинальном давлении 1 бар.
- Распылители меньших размеров особенно подходят для распыления небольшого объема гербицидного раствора, так как это приводит к значительной экономии денежных средств.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для использования на ранцевом опрыскивателе.
- Подходит для обработок гербицидами.

Для получения более подробной информации по обработкам с небольшими объемами химических препаратов, обращайтесь к их производителю.

- Wytwarza duże krople, użyteczne przy zjawisku znoszenia podczas pracy przy ciśnieniu nominalnym 1 bar.
- Mniejsze wymiary dyszy są szczególnie przydatne w zastosowaniu środków odchwaszczających o małej objętości tam, gdzie zastosowanie zredukowanych ilości produktu oznacza dużą oszczędność kosztów.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Zaprojektowana do zastosowania z pompą plecakową.
- Odpowiedni do zabiegów z środkami chwastobójczymi.

W celu uzyskania informacji na temat zastosowania przy małych objętościach, skontaktować się z producentem produktów chemicznych.



| ART.-NR. КОД KOD | Angle | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | Rückenpumpe Ранцевый опрыскиватель Pompa plecakowa | |
|------------------------|-------|-----|------|-------|--|-------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|-----|
| | | | | | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | l/ha @ 60 m/min (3.6 km/h) | |
| | | | | | L 115 cm / α 125° | L 130 cm / α 130° | | | | | | | | |
| 422DEF01 | --- | 1 | F | 0.23 | 46 | 35 | 28 | 23 | 20 | 17 | 15 | 14 | 33 | -- |
| | --- | 2 | F | 0.33 | 65 | 49 | 39 | 33 | 28 | 24 | 22 | 20 | 47 | -- |
| | 125° | 3 | F | 0.40 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 58 | -- |
| | --- | 4 | F | 0.46 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 67 | -- |
| | --- | 6 | F | 0.57 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 82 | -- |
| 422DEF015 | --- | 1 | M | 0.35 | 69 | 52 | 42 | 35 | 30 | 26 | 23 | 21 | 50 | -- |
| | --- | 2 | M | 0.49 | 98 | 73 | 59 | 49 | 42 | 37 | 33 | 29 | 71 | -- |
| | 125° | 3 | F | 0.60 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 87 | -- |
| | --- | 4 | F | 0.69 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 100 | -- |
| | --- | 6 | F | 0.85 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 123 | -- |
| 422DEF02 | --- | 1 | M | 0.46 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | -- | 59 |
| | --- | 2 | F | 0.65 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | -- | 84 |
| | 130° | 3 | F | 0.80 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | -- | 103 |
| | --- | 4 | F | 0.92 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | -- | 118 |
| | --- | 6 | F | 1.13 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | -- | 145 |
| 422DEF025 | --- | 1 | M | 0.58 | 115 | 87 | 69 | 58 | 49 | 43 | 38 | 35 | -- | 74 |
| | --- | 2 | F | 0.82 | 163 | 122 | 98 | 82 | 70 | 61 | 54 | 49 | -- | 105 |
| | 130° | 3 | F | 1.00 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | -- | 128 |
| | --- | 4 | F | 1.15 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | -- | 148 |
| | --- | 6 | F | 1.41 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | -- | 181 |
| 422DEF03 | --- | 1 | M | 0.69 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | -- | 89 |
| | --- | 2 | F | 0.98 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | -- | 126 |
| | 130° | 3 | F | 1.20 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | -- | 154 |
| | --- | 4 | F | 1.39 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | -- | 178 |
| | --- | 6 | F | 1.70 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | -- | 218 |
| 422DEF04 | --- | 1 | M | 0.92 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | -- | 118 |
| | --- | 2 | F | 1.31 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | -- | 167 |
| | 130° | 3 | F | 1.60 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | -- | 205 |
| | --- | 4 | F | 1.85 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | -- | 237 |
| | --- | 6 | F | 2.26 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | -- | 290 |
| 422DEF05 | --- | 1 | M | 1.15 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | -- | 148 |
| | --- | 2 | M | 1.63 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | -- | 209 |
| | 130° | 3 | F | 2.00 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | -- | 256 |
| | --- | 4 | F | 2.31 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | -- | 296 |
| | --- | 6 | F | 2.83 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | -- | 363 |
| 422DEF06 | --- | 1 | M | 1.39 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | -- | 178 |
| | --- | 2 | M | 1.96 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | -- | 251 |
| | 130° | 3 | F | 2.40 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | -- | 308 |
| | --- | 4 | F | 2.77 | 554 | 416 | 333 | 277 | 238 | 208 | 185 | 166 | -- | 355 |
| | --- | 6 | F | 3.39 | 679 | 509 | 407 | 339 | 291 | 255 | 226 | 204 | -- | 435 |
| 422DEF08 | --- | 1 | C | 1.85 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | -- | 237 |
| | --- | 2 | C | 2.61 | 523 | 392 | 314 | 261 | 224 | 196 | 174 | 157 | -- | 335 |
| | 130° | 3 | M | 3.20 | 640 | 480 | 384 | 320 | 274 | 240 | 213 | 192 | -- | 410 |
| | --- | 4 | M | 3.70 | 739 | 554 | 443 | 370 | 317 | 277 | 246 | 222 | -- | 474 |
| | --- | 6 | M | 4.53 | 905 | 679 | 543 | 453 | 388 | 339 | 302 | 272 | -- | 580 |
| 422DEF10 | --- | 1 | C | 2.31 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | -- | 296 |
| | --- | 2 | C | 3.27 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | -- | 419 |
| | 130° | 3 | C | 4.00 | 800 | 600 | 480 | 400 | 343 | 300 | 267 | 240 | -- | 513 |
| | --- | 4 | C | 4.62 | 924 | 693 | 554 | 462 | 396 | 346 | 308 | 277 | -- | 592 |
| | --- | 6 | C | 5.66 | 1131 | 849 | 679 | 566 | 485 | 424 | 377 | 339 | -- | 725 |

TROPFENGROSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | | |
|--|---------------|------------------------------------|---------------|
| VF Sehr fein-Очень мелкая-Drobnitukie | < 136µm | M Mittelgrob-Средняя-Rednie | 177µm ± 218µm |
| F Fein-Мелкая-Drobne | 136µm ± 177µm | C Grob-Крупная-Grube | 218µm ± 349µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)
 мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)
 µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

DEFLECTOR 140°

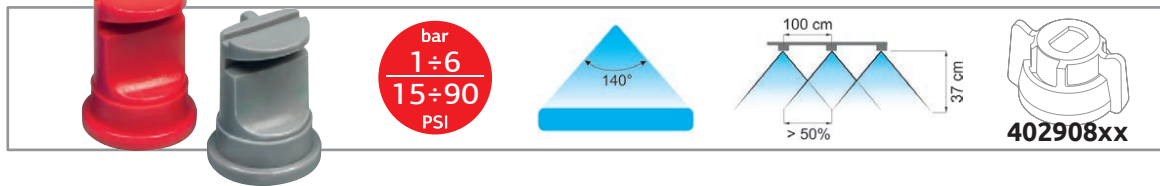
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Reduzierte Verstopfung dank des runden, großen Einganges.
- Erzeugt grobe Tropfen, dank der die Abdrift, vor allem bei Arbeiten bei niedrigem Druck (1 ÷ 2 bar), reduziert wird.
- Der Körper ist mit einer Nut für Schraubendreher versehen, die ermöglicht, die Düse präzise in die Kappe einzusetzen.
- Zur Behandlung mit kleinen Pflanzenschutzgestängen (z.B. für Behandlungen auf Golfplätzen). Die Breite des Winkels macht es möglich, die Düsen in Abständen von 1 Meter anzubringen und folglich die Zahl der zur Behandlung notwendigen Düsen stark zu reduzieren.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Für Behandlungen mit Rückenpumpe geeignet.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Низкая степень закупорки благодаря круглому входному отверстию больших размеров.
- Большие размеры капель позволяют снизить явление сноса в особенности, когда обработка протекает в условиях низкого давления (1÷2 бара).
- На корпусе находятся шлицы, благодаря которым можно отлично центрировать распылитель внутри колпачка при помощи отвертки.
- Подходит для обработок культур небольшими полевыми штанговыми опрыскивателями (например, гольф-полей). Большой угол распыла позволяет устанавливать распылители на штанге на расстоянии 1 метра, значительно сокращая количество используемых для обработки распылителей.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для использования на ранцевом опрыскивателе.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Zredukowane zapychanie dzięki okrągłemu wlotowi o dużych wymiarach.
- Wytwarza duże krople ograniczając w ten sposób znoszenie, przede wszystkim gdy pracuje się przy niskich ciśnieniach (1 ÷ 2 bary).
- Korpus jest wyposażony w szczylinę dla śrubokrętu, która pozwala na precyzyjne wyrównanie dyszy w kolpaku.
- Odpowiedni do zabiegów z małymi belkami opryskiwaczy polowych (np. do zabiegów na polach golfowych). Duży zasięg kąta pozwala dyszom na ich rozmieszczenie w przerwach 1 m i w związku z tym drastyczne ograniczenie ilości dysz koniecznych do zabiegu.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Zaprojektowana do zastosowania z pompą plecakową.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 100 cm) л/га (расстояние между распылителями: 100 см) l/ha (отделность между дисками: 100 см) | | | | | | | | Rückenpumpe Ранцевый опрыскиватель Pompa plecakowa |
|------------------------|-----|------|-------|---|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|
| | | | | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | |
| 422DEF14001 | 1 | F | 0.46 | 46 | 35 | 28 | 23 | 20 | 17 | 15 | 14 | 48 |
| | 2 | F | 0.65 | 65 | 49 | 39 | 33 | 28 | 24 | 22 | 20 | 68 |
| | 3 | F | 0.80 | 80 | 60 | 48 | 40 | 34 | 30 | 27 | 24 | 83 |
| | 4 | F | 0.92 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 96 |
| 422DEF140015 | 6 | F | 1.13 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 118 |
| | 1 | M | 0.69 | 69 | 52 | 42 | 35 | 30 | 26 | 23 | 21 | 72 |
| | 2 | F | 0.98 | 98 | 73 | 59 | 49 | 42 | 37 | 33 | 29 | 102 |
| | 3 | F | 1.20 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 125 |
| 422DEF14002 | 4 | F | 1.39 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 144 |
| | 6 | F | 1.70 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 177 |
| | 1 | M | 0.92 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 96 |
| | 2 | F | 1.31 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 136 |
| 422DEF140025 | 3 | F | 1.60 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 167 |
| | 4 | F | 1.85 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 192 |
| | 6 | F | 2.26 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 236 |
| | 1 | M | 1.15 | 115 | 87 | 69 | 58 | 49 | 43 | 38 | 35 | 120 |
| 422DEF14003 | 2 | M | 1.63 | 163 | 122 | 98 | 82 | 70 | 61 | 54 | 49 | 170 |
| | 3 | F | 2.00 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 208 |
| | 4 | F | 2.31 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 241 |
| | 6 | F | 2.83 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 295 |
| 422DEF14004 | 1 | M | 1.39 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 144 |
| | 2 | M | 1.96 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 204 |
| | 3 | F | 2.40 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 250 |
| | 4 | F | 2.77 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 289 |
| 422DEF140075 | 6 | F | 3.39 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 354 |
| | 1 | C | 1.85 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 192 |
| | 2 | C | 2.61 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 272 |
| | 3 | M | 3.20 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 333 |
| 422DEF14010 | 4 | M | 3.70 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 385 |
| | 6 | M | 4.53 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 471 |
| | 1 | C | 3.46 | 346 | 260 | 208 | 173 | 148 | 130 | 115 | 104 | 361 |
| | 2 | C | 4.90 | 490 | 367 | 294 | 245 | 210 | 184 | 163 | 147 | 510 |
| 422DEF14010 | 3 | C | 6.00 | 600 | 450 | 360 | 300 | 257 | 225 | 200 | 180 | 625 |
| | 4 | M | 6.93 | 693 | 520 | 416 | 346 | 297 | 260 | 231 | 208 | 722 |
| | 6 | M | 8.49 | 849 | 636 | 509 | 424 | 364 | 318 | 283 | 255 | 884 |
| | 1 | C | 4.62 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 481 |
| 422DEF14010 | 2 | C | 6.53 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 680 |
| | 3 | C | 8.00 | 800 | 600 | 480 | 400 | 343 | 300 | 267 | 240 | 833 |
| | 4 | C | 9.24 | 924 | 693 | 554 | 462 | 396 | 346 | 308 | 277 | 962 |
| | 6 | M | 11.31 | 1131 | 849 | 679 | 566 | 485 | 424 | 377 | 339 | 1179 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | | |
|----|---------------------------------------|---------------|
| VF | Sehr fein - Очень мелкая - Drobniutki | < 136µm |
| F | Fein - Мелкая - Drobne | 136µm ÷ 177µm |

| | | |
|---|-------------------------------|---------------|
| M | Mittelgrob - Средняя - Rednie | 177µm ÷ 218µm |
| C | Grob - Крупная - Grube | 218µm ÷ 349µm |

| | | |
|----|--|---------------|
| VC | Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| XC | Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC | Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm)

мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 мм)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

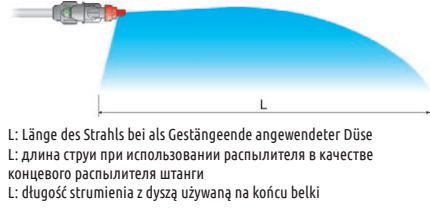
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

BOOM EXTENSION NOZZLE

- Für Anlagen ohne Gestänge entwickelt, wo die Anwendung von Gestängen aufgrund vorhandener Hindernisse nicht empfehlenswert ist.
- Als Enddüse des Gestänges verwendbar, um die Spritzbreite zu erweitern.
- Grobe Tropfen reduzieren die Abdrift erheblich und erhöhen die Wirksamkeit der Behandlung.
- Körper aus Delrin® und Einsatz aus Keramik (nur Modelle BX010, 020, 025 und 045), um eine optimale Verschleißfestigkeit zu verleihen.
- Perfekt zur Anwendung auf jeder Art von Anbau.
- Ideal zur Behandlung von Golfplätzen, mit Anwendung von Spritzen ohne Gestänge und für ATV-Anlagen auf Quad.
- Perfekt für Entfrostsbehandlungen in Flughäfen.

- Разработан для бесштанговых систем, в которых применение штанги невозможно из-за наличия преград.
- Используется в качестве концевой распылителя штанги для увеличения ширины опрыскивания.
- Капли крупных размеров значительно снижают снос и повышают эффективность обработки.
- Корпус из Delrin® и керамический инжектор (только для моделей BX010, 020, 025 и 045) позволяют достичь превосходных показателей в отношении срока эксплуатации.
- Великолепные результаты при обработке всех видов культур.
- Идеален для обработки полей игры в гольф бесштанговыми опрыскивателями и для использования в системах ATV квадроциклов.
- Отличные результаты при обработке противообледенительной жидкостью в аэропортах.

- Zaprojektowany do urządzeń bez belki, gdzie użycie belki nie jest wskazane z powodu występujących przeszkód.
- Używany jako końcowa dysza belki do poszerzenia szerokości oprysku.
- Krople o dużych wymiarach ograniczają w znacznym stopniu efekt znoszenia i zwiększają skuteczność zabiegu.
- Korpus z Delrin® i wkładka ceramiczna (tylko modele BX010, 020, 025 i 045) do osiągnięcia doskonałej charakterystyki i długiego czasu eksploatacji.
- Doskonały do użycia na wszystkich uprawach.
- Idealny do zabiegów na polach golfowych, z użyciem opryskiwaczy bez belki i dla instalacji ATV na quadach.
- Perfekcyjny do zabiegów de-icing lotniskowych.



| Keramikeinsatz Керамический инжектор Wkładka ceramiczna | ART.-NR. КОД КОД | drop | bar | l/min | L m | l/ha | | | | | | | | |
|--|------------------------|------|-----|-------|--------|--------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h |
| ✓ | 422BX010 | UC | 2 | 3.2 | 2.1 | 227 | 152 | 114 | 91 | 76 | 65 | 57 | 51 | 45 |
| | | UC | 3 | 3.9 | 2.6 | 225 | 150 | 113 | 90 | 75 | 64 | 56 | 50 | 45 |
| | | UC | 4 | 4.5 | 3.1 | 218 | 145 | 109 | 87 | 73 | 62 | 54 | 48 | 44 |
| | | XC | 5 | 5.0 | 3.9 | 194 | 129 | 97 | 77 | 65 | 55 | 48 | 43 | 39 |
| ✓ | 422BX020 | UC | 2 | 6.5 | 2.8 | 346 | 230 | 173 | 138 | 115 | 99 | 86 | 77 | 69 |
| | | UC | 3 | 7.9 | 3.2 | 370 | 247 | 185 | 148 | 123 | 106 | 93 | 82 | 74 |
| | | UC | 4 | 9.1 | 3.5 | 391 | 261 | 195 | 156 | 130 | 112 | 98 | 87 | 78 |
| | | UC | 5 | 10.2 | 3.7 | 413 | 276 | 207 | 165 | 138 | 118 | 103 | 92 | 83 |
| ✓ | 422BX025 | XC | 6 | 11.2 | 4.0 | 419 | 279 | 209 | 168 | 140 | 120 | 105 | 93 | 84 |
| | | UC | 2 | 7.7 | 2.5 | 461 | 307 | 230 | 184 | 154 | 132 | 115 | 102 | 92 |
| | | UC | 3 | 9.4 | 3.0 | 470 | 313 | 235 | 188 | 157 | 134 | 118 | 104 | 94 |
| | | UC | 4 | 10.9 | 3.3 | 493 | 329 | 247 | 197 | 164 | 141 | 123 | 110 | 99 |
| ✓ | 422BX045 | UC | 5 | 12.1 | 3.5 | 520 | 347 | 260 | 208 | 173 | 149 | 130 | 116 | 104 |
| | | XC | 6 | 13.3 | 3.6 | 554 | 369 | 277 | 222 | 185 | 158 | 138 | 123 | 111 |
| | | UC | 2 | 14.1 | 2.9 | 731 | 487 | 365 | 292 | 244 | 209 | 183 | 162 | 146 |
| | | UC | 3 | 17.3 | 3.0 | 865 | 577 | 433 | 346 | 288 | 247 | 216 | 192 | 173 |
| ✓ | 422BX045 | UC | 4 | 20.0 | 3.3 | 908 | 605 | 454 | 363 | 303 | 259 | 227 | 202 | 182 |
| | | UC | 5 | 22.3 | 3.5 | 957 | 638 | 479 | 383 | 319 | 273 | 239 | 213 | 191 |
| | | UC | 6 | 24.5 | 3.6 | 1019 | 680 | 510 | 408 | 340 | 291 | 255 | 227 | 204 |
| | | UC | 2 | 18.1 | 3.0 | 906 | 604 | 453 | 363 | 302 | 259 | 227 | 201 | 181 |
| ✗ | 422BX060 | UC | 3 | 22.2 | 3.4 | 979 | 653 | 490 | 392 | 326 | 280 | 245 | 218 | 196 |
| | | UC | 4 | 25.6 | 4.0 | 961 | 641 | 481 | 385 | 320 | 275 | 240 | 214 | 192 |
| | | UC | 5 | 28.7 | 4.4 | 977 | 651 | 489 | 391 | 326 | 279 | 244 | 217 | 195 |
| | | UC | 6 | 31.4 | 4.7 | 1002 | 668 | 501 | 401 | 334 | 286 | 250 | 223 | 200 |
| ✗ | 422BX080 | UC | 2 | 25.3 | 3.5 | 1085 | 723 | 542 | 434 | 362 | 310 | 271 | 241 | 217 |
| | | UC | 3 | 31.0 | 4.0 | 1163 | 775 | 581 | 465 | 388 | 332 | 291 | 258 | 233 |
| | | UC | 4 | 35.8 | 4.0 | 1342 | 895 | 671 | 537 | 447 | 384 | 336 | 298 | 268 |
| | | UC | 5 | 40.0 | 4.1 | 1464 | 976 | 732 | 586 | 488 | 418 | 366 | 325 | 293 |
| ✗ | 422BX080 | UC | 6 | 43.8 | 4.1 | 1604 | 1069 | 802 | 642 | 535 | 458 | 401 | 356 | 321 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

UC Ultra grob- Крайне большая-Ultra grube > 622µm **XC** Extrem grob-Чрезвычайно большая-Ekstremalnie grube

µm=tausendstelmmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm) мкм=тысячная доля от миллиметра (например, 250 мкм = 0.25 mm) µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

Gewindemuffe mit Schnellbefestigung für Gestänge
 Быстрострменная резьбовая муфта для штанги
 Tulejka gwintowana bagnetowa do belki

| ART.-NR. КОД КОД | F | SEITE СТР. STR. |
|------------------------|------------|-----------------------|
| 400277 | G 1/2" BSP | 25 |
| 400278 | G 3/4" BSP | 25 |

SEITE STR. H-37

Düsenträger für Gestängeende für BX-Düsen
 Держатель для концевой распылителя штанги BX
 Obsada dyszy do końcówki belki dla dysz BX

1/2"

SEITE STR. H-27

Anschluss für Gestängeversorgung
 Фитинг для линии подачи штанги
 Złącze do zasilania belki

1/2"

SEITE STR. H-34

| ART.-NR. КОД КОД | SEITE СТР. STR. |
|------------------------|-----------------------|
| 40064B | 10 |

AIR OFF CENTER

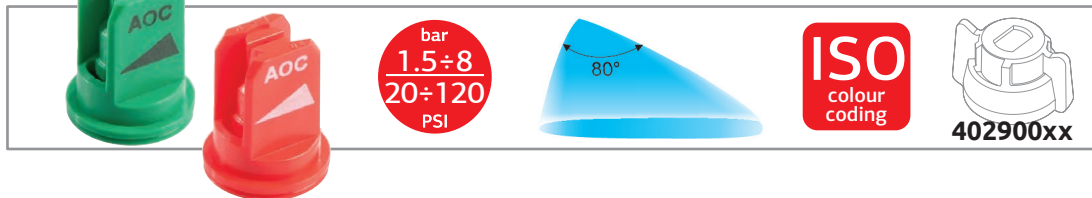
DÜSEN ASJ®
РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ®
DYSZE ASJ®

C113

- Reduzierung der Abdrift bei Wind bis zu 85 %.
- Ermöglichen einen direkten Austausch mit den Düsen des Typs Flat Fan.
- Zur leichteren Instandhaltung vollständig ausbaubar.
- Aus chemisch hoch widerstandsfähigem Delrin® gegossen, das eine optimale Verschleißfestigkeit verleiht.
- Geeignet für Behandlungen mit Herbiziden, Fungiziden und Insektiziden.

- Снижение сноса при наличии ветра до 85%.
- Позволяют напрямую заменить распылители типа Flat Fan.
- Полностью разбираемый для более удобного техобслуживания.
- Штампованный корпус из Delrin®, химически устойчивого материала, наделяет изделие отличными характеристиками в отношении длительности ресурса.
- Подходит для обработок гербицидами, фунгицидами и инсектицидами.

- Ograniczenie znoszenia przy występowaniu wiatru do 85%.
- Pozwalają na bezpośrednią wymianę dysz typu Flat Fan.
- W całości podlegają rozmontowaniu w celu łatwego ich wyczyszczenia.
- Wykonane z tworzywa Delrin®, materiału o dużej stabilności chemicznej, nadającego doskonałej charakterystyki trwałości.
- Odpowiedni do zabiegów ze środkami chwastobójczymi, grzybobójczymi i owadobójczymi.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | drop | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|------|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422AOC080015 | 1.5 | UC | 0.42 | 127 | 85 | 64 | 51 | 42 | 36 | 32 | 28 | 25 | 20 |
| | 3 | XC | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 4 | VC | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 6 | C | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| 422AOC08002 | 1.5 | UC | 0.57 | 170 | 113 | 85 | 68 | 57 | 48 | 42 | 38 | 34 | 27 |
| | 3 | XC | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 4 | XC | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | 6 | VC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| 422AOC080025 | 1.5 | UC | 0.71 | 212 | 141 | 106 | 85 | 71 | 61 | 53 | 47 | 42 | 34 |
| | 3 | XC | 1.00 | 300 | 200 | 150 | 120 | 100 | 86 | 75 | 67 | 60 | 48 |
| | 4 | XC | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 |
| | 6 | XC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| 422AOC08003 | 1.5 | UC | 0.85 | 255 | 170 | 127 | 102 | 85 | 73 | 64 | 57 | 51 | 41 |
| | 3 | XC | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 4 | XC | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 6 | XC | 1.70 | 509 | 339 | 255 | 204 | 170 | 145 | 127 | 113 | 102 | 81 |
| 422AOC08004 | 1.5 | UC | 1.13 | 339 | 226 | 170 | 136 | 113 | 97 | 85 | 75 | 68 | 54 |
| | 3 | XC | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 4 | XC | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 6 | XC | 2.26 | 679 | 453 | 339 | 272 | 226 | 194 | 170 | 151 | 136 | 109 |
| 422AOC08005 | 1.5 | UC | 1.41 | 424 | 283 | 212 | 170 | 141 | 121 | 106 | 94 | 85 | 68 |
| | 3 | XC | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 4 | XC | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 |
| | 6 | XC | 2.83 | 849 | 566 | 424 | 339 | 283 | 242 | 212 | 189 | 170 | 136 |
| | 8 | VC | 3.27 | 980 | 653 | 490 | 392 | 327 | 280 | 245 | 218 | 196 | 157 |

TROPFENGRÖSSE - РАЗМЕРЫ КАПЕЛЬ - WIELKOŚĆ KROPEL

| | |
|---|---------------|
| VC Sehr grob - Очень крупная - Bardzo grub | 349µm ÷ 428µm |
| µm=tausendstelmillimeter (Ej.: 250µm = 0.25 mm) | |

| | |
|--|---------------|
| XC Extrem grob - Чрезвычайно большая - Ekstremalnie grube | 428µm ÷ 622µm |
| UC Ultra grob - Крайне большая - Ultra grube | > 622µm |

mkm=тысячная доля от миллиметра (например, 250 mkm = 0.25 mm)

µm=mikrometr (np.: 250µm = 0.25 mm)

Air Off Center kann auch für zwei verschiedene Applikationen angewendet werden:

- Am Ende des Gestänges angebracht mit dem Strahl nach außen gerichtet, (A) erlaubt dieses System die Behandlung von Flächen, auf denen die traditionellen Düsen aufgrund der Breite des Gestänges nicht ausreichen.
- Am Ende des Gestänges angebracht, jedoch mit dem Strahl nach innen gerichtet, (B) vermeidet dieses System die Kontaminierung von nicht behandlungsbedürftiger Flächen.

Распылитель Air Off Cente может использоваться двумя различными способами:

- На конце штанги со струей, обращенной наружу (A), позволяет обрабатывать участки, до которых не могут достать традиционные распылители из-за размеров штанги.
- На конце штанги со струей, обращенной внутрь (B), предотвращает загрязнение участков, которые не должны подвергаться обработке.

Air Off Center może być używany do dwóch różnych zastosowań:

- Umieszczony na końcu belki ze strumieniem skierowanym na zewnątrz, (A), pozwala na zabieg w strefach, w których tradycyjne dysze nie dochodzą z powodu gabarytów belki.
- Umieszczony na końcu belki ale ze strumieniem skierowanym do środka (B), uniemożliwia skażenie stref nie podlegających zabiegowi.

Für ein korrektes Ausbringvolumen und eine optimale Abdeckung ist es erforderlich, dass die AOC-Düse um eine Größe kleiner ist, als die am Gestänge verwendeten Düsen. Bsp.: Wird die 422CFA11004 am Gestänge verwendet, ist die korrekte Enddüse die 422AOC8003.

Для получения правильного объема жидкости для внесения и оптимального покрытия культуры, необходимо, чтобы размеры распылителя AOC были меньше размеров других распылителей, используемых на штанге. Например, если на штанге монтированы распылители 422CFA11004, правильным концевым распылителем будет распылитель с кодом 422AOC8003.

Aby uzyskać prawidłową objętość dystrybucji oraz optymalne pokrycie, dysza AOC powinna być mniejsza od tych pozostałych umieszczonych na belce. Np.: jeżeli na belce są zamontowane dysze 422CFA11004, to końcową dyszą powinna być 422AOC8003.



Zu behandelnde Fläche
Обрабатываемый участок
Strefa do zabiegu

Nicht zu behandelnde Fläche
НЕобрабатываемый участок
Strefa NIE do zabiegu

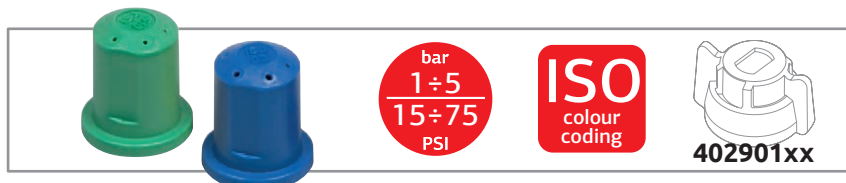
DÜSEN ASJ® РАСПЫЛИТЕЛИ ASJ® DYSZE ASJ®

PENTASTREAM

- Der Strahlwinkel gewährleistet eine perfekte Verbreitung des Düngemittels.
- In der gesamten Druckskala stets beständiger Strahl.
- Spezifisch für Flüssigdünger.
- Perfekter Aufprall am Boden, der bei einem Einsatz unter den empfohlenen Druckwerten Schäden an der Pflanze verhindert.

- Угол распыла факела позволяет отлично распределить жидкое удобрение.
- Постоянная струя во всем диапазоне давления.
- Специально предназначен для внесения жидких удобрений.
- Отличное воздействие на почву и предотвращение повреждений культуры в условиях работы на рекомендуемом давлении.

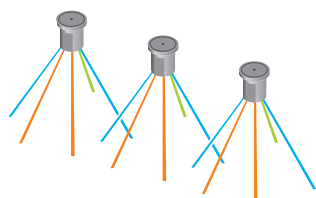
- Kąt strumienia zapewnia perfekcyjne rozproszenie nawozu.
- Strumień zawsze stały w całej gamie ciśnienia.
- Specjalny dla ciekłych nawozów.
- Perfekcyjne zetknięcie z terenem, które nie dopuszcza do uszkodzenia upraw, gdy stosuje się zalecane ciśnienia.



| ART.-NR. КОД KOD | bar | l/min | l/ha (Düsenabstand: 50 cm) л/га (расстояние между распылителями: 50 см) l/ha (odległość między dyszami: 50 cm) | | | | | | | | | |
|------------------------|-----|-------|--|--------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | | | 4 km/h | 6 km/h | 8 km/h | 10 km/h | 12 km/h | 14 km/h | 16 km/h | 18 km/h | 20 km/h | 25 km/h |
| 422PSP015 | 1 | 0.35 | 104 | 69 | 52 | 42 | 35 | 30 | 26 | 23 | 21 | 17 |
| | 2 | 0.49 | 147 | 98 | 73 | 59 | 49 | 42 | 37 | 33 | 29 | 24 |
| | 3 | 0.60 | 180 | 120 | 90 | 72 | 60 | 51 | 45 | 40 | 36 | 29 |
| | 4 | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 5 | 0.77 | 232 | 155 | 116 | 93 | 77 | 66 | 58 | 52 | 46 | 37 |
| 422PSP02 | 1 | 0.46 | 139 | 92 | 69 | 55 | 46 | 40 | 35 | 31 | 28 | 22 |
| | 2 | 0.65 | 196 | 131 | 98 | 78 | 65 | 56 | 49 | 44 | 39 | 31 |
| | 3 | 0.80 | 240 | 160 | 120 | 96 | 80 | 69 | 60 | 53 | 48 | 38 |
| | 4 | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | 5 | 1.03 | 310 | 207 | 155 | 124 | 103 | 89 | 77 | 69 | 62 | 50 |
| 422PSP03 | 1 | 0.69 | 208 | 139 | 104 | 83 | 69 | 59 | 52 | 46 | 42 | 33 |
| | 2 | 0.98 | 294 | 196 | 147 | 118 | 98 | 84 | 73 | 65 | 59 | 47 |
| | 3 | 1.20 | 360 | 240 | 180 | 144 | 120 | 103 | 90 | 80 | 72 | 58 |
| | 4 | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 5 | 1.55 | 465 | 310 | 232 | 186 | 155 | 133 | 116 | 103 | 93 | 74 |
| 422PSP04 | 1 | 0.92 | 277 | 185 | 139 | 111 | 92 | 79 | 69 | 62 | 55 | 44 |
| | 2 | 1.31 | 392 | 261 | 196 | 157 | 131 | 112 | 98 | 87 | 78 | 63 |
| | 3 | 1.60 | 480 | 320 | 240 | 192 | 160 | 137 | 120 | 107 | 96 | 77 |
| | 4 | 1.85 | 554 | 370 | 277 | 222 | 185 | 158 | 139 | 123 | 111 | 89 |
| | 5 | 2.07 | 620 | 413 | 310 | 248 | 207 | 177 | 155 | 138 | 124 | 99 |
| 422PSP05 | 1 | 1.15 | 346 | 231 | 173 | 139 | 115 | 99 | 87 | 77 | 69 | 55 |
| | 2 | 1.63 | 490 | 327 | 245 | 196 | 163 | 140 | 122 | 109 | 98 | 78 |
| | 3 | 2.00 | 600 | 400 | 300 | 240 | 200 | 171 | 150 | 133 | 120 | 96 |
| | 4 | 2.31 | 693 | 462 | 346 | 277 | 231 | 198 | 173 | 154 | 139 | 111 |
| | 5 | 2.58 | 775 | 516 | 387 | 310 | 258 | 221 | 194 | 172 | 155 | 124 |
| 422PSP06 | 1 | 1.39 | 416 | 277 | 208 | 166 | 139 | 119 | 104 | 92 | 83 | 67 |
| | 2 | 1.96 | 588 | 392 | 294 | 235 | 196 | 168 | 147 | 131 | 118 | 94 |
| | 3 | 2.40 | 720 | 480 | 360 | 288 | 240 | 206 | 180 | 160 | 144 | 115 |
| | 4 | 2.77 | 831 | 554 | 416 | 333 | 277 | 238 | 208 | 185 | 166 | 133 |
| | 5 | 3.10 | 930 | 620 | 465 | 372 | 310 | 266 | 232 | 207 | 186 | 149 |

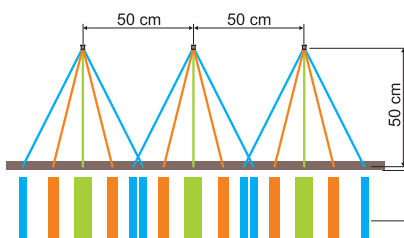
ABDECKUNG

Die besondere Anordnung der Düsenlöcher und deren Durchmesser ermöglichen den Erhalt einer gleichmäßigen Bodenabdeckung auch bei einer Änderung der Gestängehöhe. Bei Einsatz der Pentastream Düse unter den empfohlenen Druckwerten und auch bei einer Änderung der Gestängehöhe zwischen 35 und 100 cm ist eine lineare Ausbringung ohne Ansammlungen oder Leerstellen erzielbar und das Produkt gelangt nicht auf die Pflanzen, so dass chemische Verbrennungen verhindert werden können.



ПОКРЫТИЕ

Особое расположение отверстий и их диаметр позволяют получить равномерное внесение удобрений на почву даже с изменением высоты штанги. Используя распылители Pentastream на рекомендуемых давлениях и изменяя высоту штанги от 35 до 100 см, достигается равномерное распределение удобрения без сгустков и пропусков. При этом продукт не попадает на культуры и предотвращаются химические ожоги.



POKRYCIE

Specjalne rozmieszczenie otworów i ich średnica pozwalają na równomierne pokrycie terenu również przy zmianie wysokości belki. Używając Pentastream z zalecanymi ciśnieniami i zmieniając wysokość belki od 35 do 100 cm, uzyskuje się liniarną dystrybucję, bez nadmiernego gromadzenia lub pozostawiania pustek i produkt nie trafia na rośliny unikając ich spalania chemicznego.

Bodenhöhe
Уровень почвы
Poziom terenu
Verteilungsgrafik
График распределения
Wykres dystrybucji